

energy chains and energy chain systems in steel and plastics











HELU Connectivity Solutions Haan GmbH, founded in 1970, has been a member of HELUKABEL GmbH since 2022. From the founding product, the energy pipe, a wide range of energy chains and energy chain systems has evolved. These range from standard energy chains made of steel and plastic to plug-in specialty products and tailor-made solutions with cables, connectors, and mounting kits for every application.

The service spectrum includes the selection and design of suitable energy chains, electrical and hose linings, as well as final assembly and commissioning on-site.

In addition to standardized series products made of steel and plastic, custom-made solutions are a key focus of the product range. These products are designed and manufactured according to customer specifications in terms of dimensions and material selection.

The product range includes energy chains, energy chain components, and plug-and-play complete systems, referred to as energy chain systems.



Our plant in Erkrath includes administration, the injection molding production area with integrated toolmaking, machining centers, final assembly, the shipping department, and Warehouse 1. Warehouse 2, along with the assembly production and complete systems departments, are organized at the neighboring Plant 2.

The proximity and the organization of the individual process design and manufacturing areas in a certified Quality Management System (ISO 9001:2008) enable customeroriented and fast processing of requests from the initial project outline to delivery - no matter wether standard or custom solutions.

Content

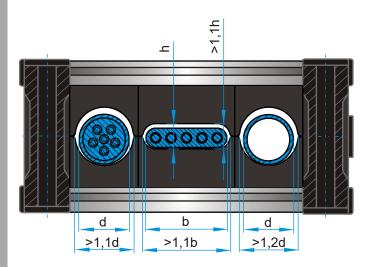


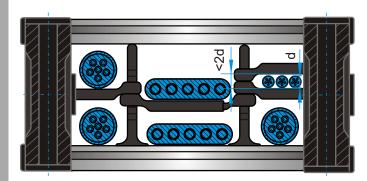
Energy chain systems | Electrical cables | Hoses Energy chains in steel and plastic

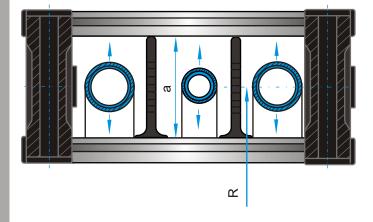
Design guidelines	4
Arrangements	8
Wiring	11
Strain reliefs	12
Order informations	14
Kolibri	18
 applications 	19
dimensions	20
types	21
sizes	22
height 10	23
height 15	24
height 22	26
height 30	28
height 40	33
height 50	35
height 65	37
parts	39
 assembly 	40
 flanges 	42
part numbers	44
PKK	48
 applications 	49
dimensions	50
types	52
sizes	54
parts	55
assembly	56
part numbers	62
PLE	66
applications	67
dimensions	68
types	69
sizes	71
 PLE with inserts 	
 PLP with plastic divider Pz 	
 PLA with alu-slotprofile 	
- PLS with foam stay	
parts	72

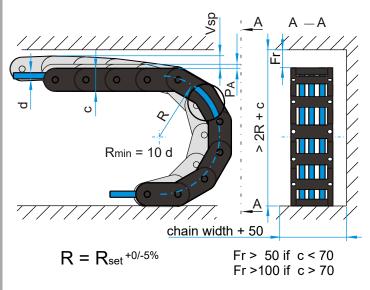
	assembly	73
•	part numbers	76
SLE		80
•	applications	81
•	dimensions	82
•	types	84
•	sizes	86
	- SLE with inserts	
	- SLP with plastic divider Pz	
	- SLA with alu-slotprofile	
	- SLS with foam stay	
_	 SLR with pipe- / rollstays parts 	87
	assembly	88
	part numbers	92
	accessories	98
GKA		100
• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	dimensions	103
	connectors	103
	types	103
	sizes	104
	parts	105
SFK		106
	dimensions	106
•	connectors	107
PFR		108
	dimensions	108
•	connectors	108
Trou	ughs	110
•	gliding applications	113
Ene	rgy chain systems	114
Syst	em Marathon	116
•	em Marathon em Allround	116 118
Syst		
Syst	em Allround	118
Syst Syst	em Allround em Eltola	118 119

Content









DESIGN GUIDELINES

Selection of the energy chain and material

For most applications energy chains made of plastic is your first choice. Chemical resistance, light weight and low costs are the major advantages. Steel chains are used under extreme payloads and high mechanical or other particular requirements. For extreme cycles the hardened (carburized) steel is required to achieve long life.

Calculation of cross-section

First, the cross-section required for the wires is determined, and then specific motions or arrangements, aggressive environmental conditions or other factors lead to your selection.

A pre-selection of the product series may use the fields of application (see product series chapter).

All lines must be able to move freely in the energy chain. This requires an individual clearance to be taken into account for each line:

round cable: 10% of the diameter

flat cable: 10% of the cable width and height

hoses: 20% of hose diameter

Optimum requirement is the separation of all lines by means of individual chambers. Especially with varying diameters or multi-layer wiring a separation by vertical and horizontal dividers is required.

If several lines are to be laid in one chamber, the chamber dimensions have to be restricted so that they maintain their relative positions.

Even multi-layer arrangements of flat cables have always to be seperated with horizontal dividers.

When using pressure hose a change in length has to be taken into account through additional clearance in the chain bow (radius), which can be achieved by a corresponding chain height (a).

The distribution of the energy chain cross-section should be symmetrical in order to ensure an uniform load. In addition heavy lines are laid out close to the links to minimize the bending loads on the transverse bars.

Determination of the bending radius

The bending radius of the energy chain is determined by the minimum permissible bending radius of the cables and hoses, the available installation space and the polygone oscillation PA of the energy chain.

In general, a minimum bend radius of 10d is considered, where d is the largest existing line diameter. Cables with smaller minimum bend radii are available by some manufacturers.

The polygon oscillation PA influences the moving of an energy chain. A large bend radius at the same pitch results usually in a calmer movment of the energy chain.

The installation space must have a height of more than 2R + c, where R is the set-radius and c is the link height of the energy chain. The real radius is the set radius +0/-5%. The pretension of the energy chain should also be considered.

Energy chain length

In standard applications the fixed connector of the energy chain is arranged in the middle of the travel distance. The moving connector moves horizontally over the fixed connector between the end positions of the travel. The required length of the energy chain between the first and the last pivoting link is then determined as follows:

$$L = \frac{LV}{2} + 4 R$$

length of the energy chain

length of travel

bending radius of the energy chain

If the fixed connector is not in the middle of the travel, the energy chain has to be extended by a displacement of x:

$$L = \frac{LV}{2} + 4R + x$$

offset of the fixed connector

After the selection of the energy chain, the length is rounded up to the link pitch. This length is the ordering length of the energy chain.

The connectors height is double bend radius plus link height:

$$HA = 2R + c$$

HA connector height link height of the energy chain

Review of the free carrying length

The additional load is the weight of all cables and hoses, divided by the length of the chain:

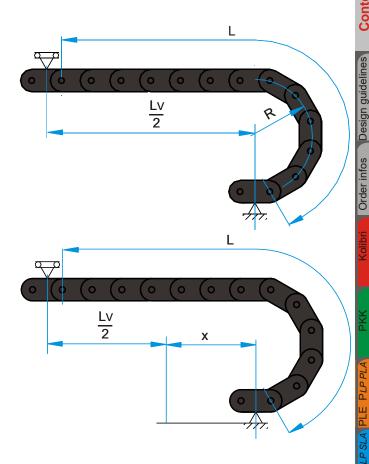
$$m_s = \frac{mL}{I}$$

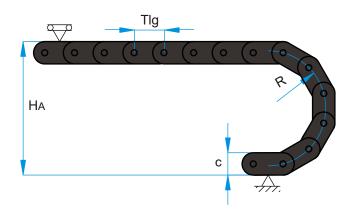
cable weight

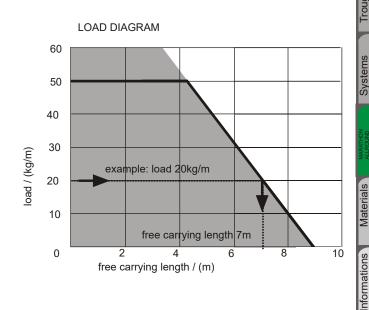
specific additional load

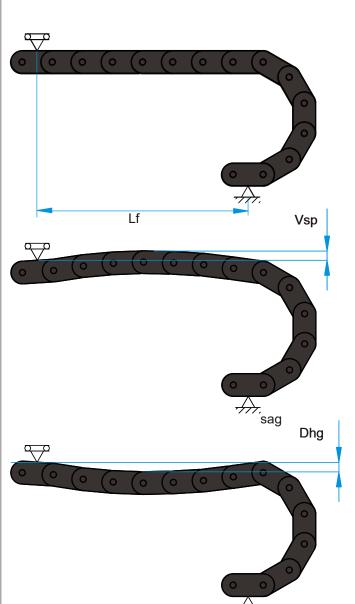
Thus with calculated additional load and the help of the load diagram the free carriying length of the energy chain can be verified.

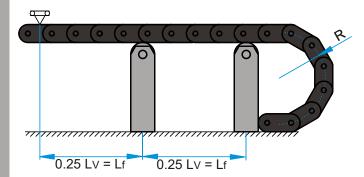
If the additional load is too high for a particular chain an energy chain with greater free carrying length is chosen or constructive changings have to be done that allow the operation with the chosen energy chain (eg, gliding arrangement, support rollers, SYSTEM MARATHON or similar).

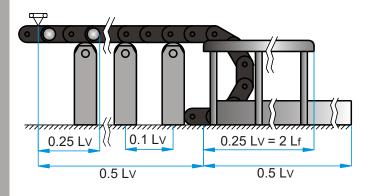












DESIGN GUIDELINES

Pretension and permissible sag

HELU energy chains are supplied with pretension. Exceptions are energy chains for vertical or sliding arrangements as well as on the side lying energy chains, for example, in a circular arrangement.

The pretension is a manufacturing tool to achieve energy chains with increased free carrying lengths.

The values for the pretension is set by the manufacturer. HELU energy chains made of steel are manufactured with 5 mm / m and plastic energy chains up to 25 mm / m as pretension with no load.

The sag is due to the additional load and the weight of the energy chain. Due to the significantly lower elongation of steel (0.2% linear elongation) compared to plastics the permissible sag of the steel chains is limited lower than for plastic energy chains.

On the other hand, the effect on plastic energy chains of a long-term static load with a long unsupported length of the upper strand chains will increase the sag (creeping of plastics).

Elevated temperatures and humidity increases this effect. The sag of energy chains is also increased by use-

The maximum allowable sag can only be judged in the assessment of all operating conditions. Within the limits for the free carrying length specified in the load diagram the sag is within the permissible range at normal operating and environmental conditions.

In addition the following factors have to be taken into account:

Using toughs and slow moving energy chain sag is limited.

For high accelerations and high travel speeds too much sag is a problem. A defined force application at the moved connector is not guaranteed and uncontrollable chain oscillations can occur. Thus the energy chain material is subjected to extreme dynamic stresses.

In such cases, corrective steps should be taken.

The first step is the selection of an energy chain with increased free carrying length. If this can not be done, these are the following alternatives:

Support rolls and support rails

Support rollers can increase the maximum travel LV of steel chains by up to four times the free carrying length Lf. With additional support rollers and a support rail the maximum range of movement can be expanded up to eight times the free carrying length.

The use of support rollers with support frames, is limited to speeds below 1 m/s.

Raised trough

This type is mainly used with plastic energy chain applications. As with the use of support rolls the maximum travel can be increased up to four times the free carrying

Because of the larger permissible sagging, support rolls are not suitable for plastic energy chains.

Support carriage

For long travel distances and high additional loads support carriages can be used with reverse travelling energy chains. The side-mounted support rolls carry the energy chain and move the support carriage.

The energy chains now only face pull forces and through this an extremely long life is achieved even at high additional loads.

SYSTEM MARATHON

The patented SYSTEM MARATHON for unlimited travel is also designed for high speeds and high accelerations. The upper run is running with supporting rollers over the entire travel on continuous flat rails and the rollers swing in the radius to lay down the energy chain at the bottom profile. In the back movement the rollers swing out again and lead the energy chain without wear over the entire travel. The SYSTEM MARATHON is not dependant upon the type of energy chain and therefore steel energy chains are as equally suitable as plastic energy chains.

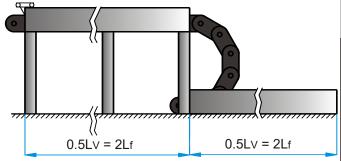
Gliding energy chains

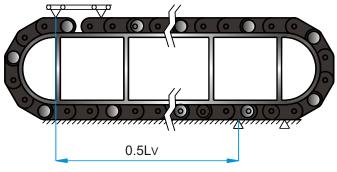
Gliding energy chains require guiding the upper run in a continuous trough. In addition, the first half of travel slide bars are mounted or the energy chain is extended via the fixed end in the middle of the travel out up to the starting point to create a continuous gliding plane (see also chapter troughs).

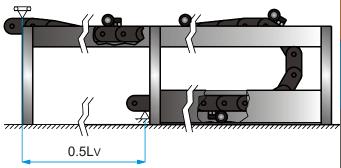
With high dynamic demands on the energy chain, lowering the moving connection end may be necessary to result in a better introduction of push forces into the energy chain.

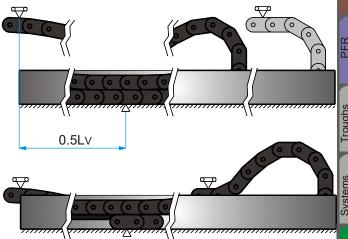
In travels over 30 m, velocities above 1.5 m / s and acceleration of 1 m/s² lowering the moving end is recommended and requires an additional lengthof the energy chain. Chain links with a opposite bend radius minimize the required additional length and minimize oscillations of the remaining free carrying length of the energy chain.

PKK, PLE and SLE energy chains for gliding arrangements are preferably equipped with sliders that can be replaced after reaching the wear limit without dismantling or replacing the energy chain.

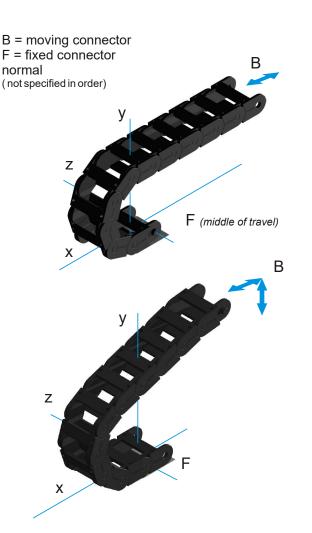








Materials



ARRANGEMENTS

normal arrangement (n)

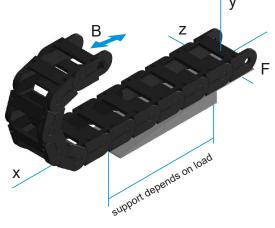
In the normal arrangement the fixed connector is usually on the first link in the lower strand in the middle of the travel.

The moving end connector is moving the chain in a straight line lengthwise at a height of 2R+c over the entire travel. The upper strand is steadily reduced through the bending of the individual links until the whole chain length is taken to the bottom or in a trough.

This arrangement allows maximum speeds and extreme acceleration with optimum durability.

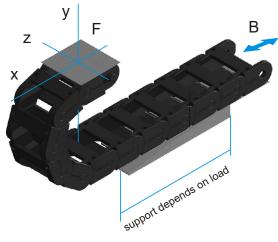
multiaxial (m)

In the multiaxial arrangement is a vertical and horizontal motion of the driver along the x-axis (travel direction) and one or more movement in the y- or z-direction. While running in the y-direction may be done by any conventional energy chain, the movements in the z-direction require the energy chain system ALLROUND.



free overhang (f)

In contrast to the normal arrangement the freely exceeding lower strand is supported only partially by a substructure. Due to the high weight load on the lower strand in this arrangement only significantly reduced travel distance is possible.



moved end downside (u)

If the driver is positioned in the lower, due to the heavy weight only a reduced travel distance is possible (see above).

ARRANGEMENTS

nested travel (i)

The arrangement of two or more energy chains with different bending radii or even different energy chains makes sense when using a variety of cables and hoses together. The energy chains are moved together by a common driver.

opposite running (g)

Opposite running means two energy chains running in one line synchronuosly or independent of each other.

It is a further possibility to raise the number of moved lines without increasing the necessary space.

gliding arrangement (I)

If the free carrying length is exceeded, the energy chain changes into a gliding state. In this arrangement, use energy chains without pretension. A trough is required (see chapter troughs). Sliders increase the lifespan and can be replaced if necessary.

vertical travel (s)

Vertical travel arrangements are often installed in systems in which multiple linear axes are coupled. In this arrangement usually energy chains without pretension are used. Vertical arrangement with multiaxial movement needs chains with pretension.

The weight of the lines and of the energy chain has to be placed and pushed by the straight part of the chain. This forces should be caught by a supporting.

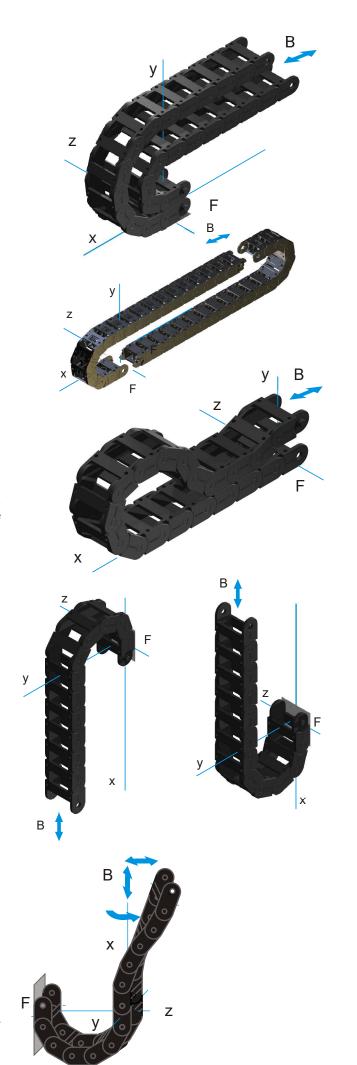
The energy chain should be arranged so that optional cross accelerations are in the y-direction

vertically hanging (h)

Elevators, high-bay stores and doors are typical applications for energy chains in vertically hanging arrangement. In this arrangement the energy chain is predominantly tensile stressed. Lateral acceleration should be layed if any, in the y-direction. Energy chains are without pretension.

hanging multiaxial (hm)

The energy chain ALLROUND provides the combination of linear and rotary motion.





Energy chains are arranged horizontally lying on their side, for example, if the space does not allow a normal arrangement. In some cases, lying on its side provides an alternative for very long traverse at low speeds and strokes. In this application mainly chains without pretension are

In general, suitable guide troughs and gliding discs or rollers are required.

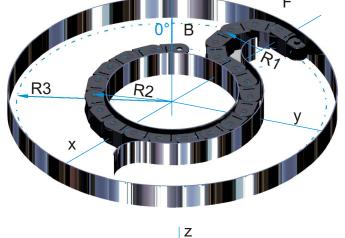
driving apart (a)

With energy chains moving apart the calculation of the energy chain length does not follow the usual pattern, but be adapted to the individual requirements of the application.



The circular motion is a special form of chain movement. For circle movement a part of the energy chain has to be manufactured with an opposite bending radius R2.

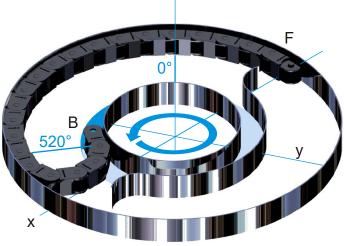
The outer radius R3 is derived from the link height, the bending radius of the energy chain R1 and the opposite radius R2.



Ζ

Ζ

Ζ



This type of horizontal arrangement allows rotation up to 520°. A customized guide channel is required.

01/2023 10

For laying in energy chains only highly flexible cables with permissible bending radii and sufficient dynamic capacity suitable. The cables have to be laid twist free to move freely lengthwise. Cable on a reel should be unrolled in the reverse winding direction and placed in the extended state in the energy chain. For intermediate storage the lines are ideally laid out straight. The material relaxation occurs in this case facilitates a twist-free installation.

The distribution of the chain interior must prevent mutual interference between the wires with dividers or wrap clamping of different diameters safely, so that each line can move freely in the longitudinal direction (see design guidelines). In particular in the energy chain radius tensile stressed wires increase wear drastically and reduce the reliability. A fixation of the wires or a bundle of several lines using cable ties or the like within the energy chain can also cause damage.

Strain Relief

With long travel distances and high speeds the cables should be attached with strain relief only at the driver end. For free carrying energy chains recommend for aesthetic reasons, a strain relief on both ends. The distance of strain relief to the bending stressed area depends on the particulars of the line manufacturer. Hydraulic hoses have special needs. Special requirements apply to hydraulic and media hoses. Appropriate jacket material and the structural design are crucial for hydraulic hoses. The minimum bending radii specified by the manufacturer must be observed. If the hoses are fixed on both sides in the longitudinal direction of the chain, the hose line lengths may only be manufactured with minimal tolerances.

Integrated strain relief

In this space-saving type the strain relief is directly attached to the plastic dividers (PZ) in the first link of the energy chain (note the mounting direction of PZ!).

In order to avoid premature line wear caused by dynamic loads, a small excess length of the chain is recommended.

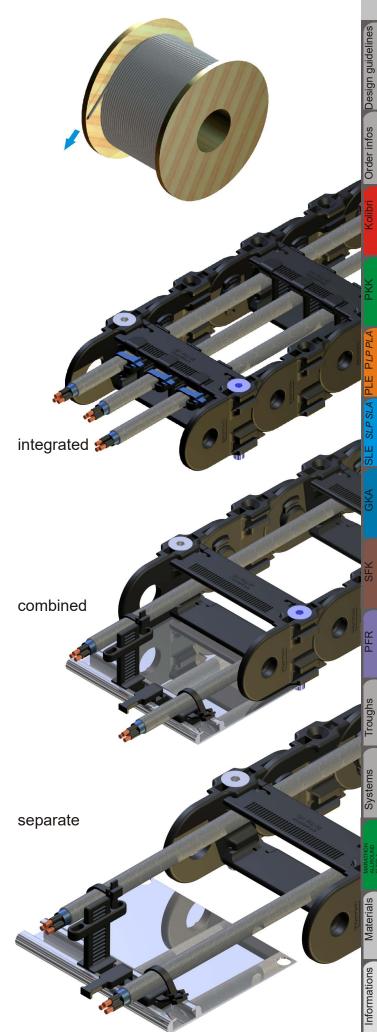
Combined strain relief

The combined strain relief combines the advantage of a sufficient distance from the bending line areas to the strain relief by the simple and space-saving installation of the integrated strain relief. The anchor profile is provided to the drilling dimensions of the energy chain and attached to the chain.

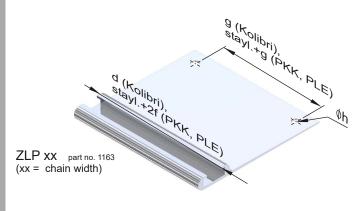
The lateral insertion and extraction of strain relief elements is through the C-profile.

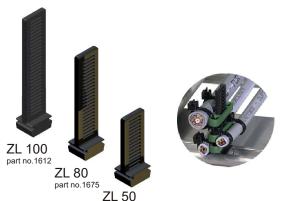
Separate strain relief

The separate strain relief is recommended for high dynamic loads and large line diameters. A sufficient distance of the strain relief to the moved line areas and length compensations are easy to implement. In this variant the lateral insertion and extraction of the strain relief elements with no installation work on the cable carrier is possible.



11





part no.1273

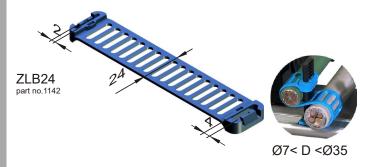
STRAIN RELIEF

anchor profile ZLP

The aluminum anchor profile is used to mount various strain relief elements. Both the distance to the energy chain as well as the positioning of the strain relief elements can be easilz designed. The length of the anchor profile and the drilling dimensions are determinded by the dimensions of the energy chain.

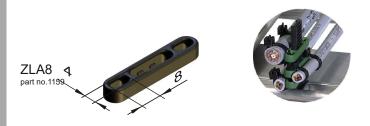
strain relief stay ZLS

The strain relief stay was developed for anchoring the blue ribbon and the cable anchor. The design of the strain relief stay is closely based on the plastic divider (PZ). It is installed laterally into the anchor profile or a commercially available C-profile and can add several strain relief elements through the stay.



blue ribbon 71 B 24

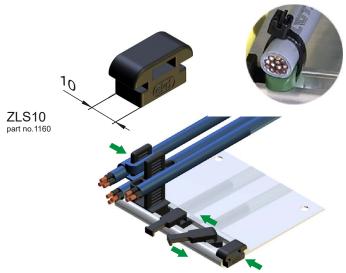
The Blue Ribbon is a special HELU cable tie with a 24 mm wide cable mounting. The Blue Ribbon can be locked on the strain relief stay or the plastic divider (2mm, 4mm). Cables with diameters of 7 mm up to 35 mm can be fixed single or multiple (s-shaped) with the Blue Ribbon.



cable anchor ZLA8

Connect the lines with standard cable ties to the cable anchor (single or double slide) and push on the plastic divider.

A multi-layer connection of wires with this is as easy possible, with the simple removal to carry out maintenance work.



sliding anchor ZLS 10

The line is mounted with commercially available cable ties at the sliding anchor which is inserted into the aluminum Cprofile. The simple movement of the sliding anchor provides a generous assembly space.

horn stay ZHS 10

The horn stay ZHS10 is transversely inserted into the anchor profile and locked by a 90 ° rotation. It is therefore permently positioned in the anchor profile. The line is mounted with cable ties at the horn stay.

The horn stay HS 65 and HS 85 are components of the integrated strain relief for the rigid version of the chain series Kolibri. HS 55 and HS 75 are for the standard versions of the chain series Kolibri.

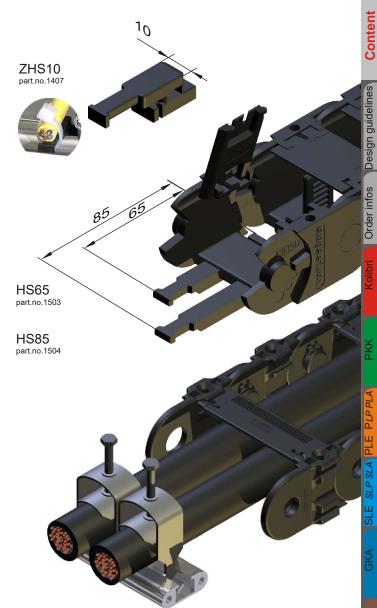
For the series PKK the horn stay HS 220 and HS 320 deliverable.

The horn stays are attached to the stay of the chain connecting link.

yoke clamps

Commercial yoke clamps can be used as a separate strain relief and are mounted with the aluminum C-profile of the SLE 520 or SLE 320 in front of the energy chain connectors.

As an integrated strain relief they are inserted directly into the first and last chain link of the SLE and PLE.



General operating and safety instructions

Energy chains are technical products which are designed and sized as part of an engineering-design according to a specific use. Dealing with this products in accordance with the generally recognized rules of operating and safety rules have to be followed in dealing with these products. Observe the accident prevention regulations. Additional requirements, such as when operating in hazardous areas are to take into account.

Electrical conductivenergy chains have to be grounded in every case.

Proper use requires the observance of the dimension limits of the energy chains. The following experiences from practice shows errors can lead to significant functional impairment or demage of energy chains:

Improper handling of the energy chain for transport and assembly due to weight load of the energy chain, especially an unsupported application. Contamination from such items as coarse shavings can cause damage to zour lines.

If this can not be avoided in the operating in abrasive conditions such as abrasive dust entry or vibrations, so trough appropriate design and inspection intervals, particularly in unsupervised, automated operating systems to avoid unexpected machine failure.

01/2023 13

Informations Materials

PFR

Troughs

Systems

ORDER INFORMATIONS

The order for HELU Connectivity Solutions Haan GmbH energy chain includes the following information:

The energy chain selection is based on the diameter and number of cables to be laid. A clearance of at least 10% for cable and 20% for hoses should be available. The choice of plastic or steel energy chain, and between open and closed design and operating conditions.

The radius is also dependent on the cables to be installed. Comply with the specifications of the manufacturer. 10 times the largest line diameter can be a general rule.

The length of the chain depends on the travel distance. The following formula can be used:

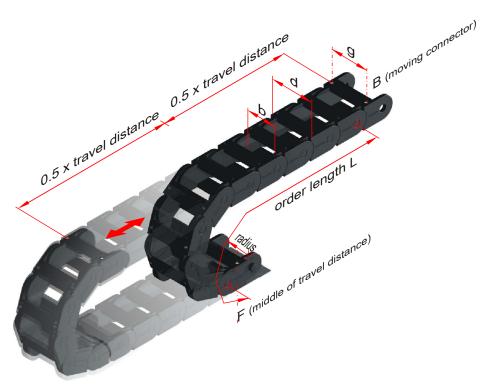
L = travel distance /2 + (4x radius) (round up to link pitch)

Kolibri, PKK and PLE energy chains can be supplied with additional connector links (see figure below).

The width of the chain depends on the number and dimension of the cables to be installed. With slow applications cables can be installed on top of one another, creating extra space.

HELU plastic energy chains with integrated connectors need no additional connector parts. In case of special connector constitutions the order text lists first the fixed connector then the moving connector

The arrangement is only to be stated in special cases.



order examples: energy chain	/ radius	X length / width /	connectors (F/B)	arrangement	stay distribution
Kolibri 30.095.0	/ 75	X 2170			
PKK 220	/ 200	X 2340 / 200		"h"	;5 Pz, 1PT55
PLE 220	/ 200	X 2325 / 200		"u"	;5 Pz, 1 Pt55
SLE 220	/ 200	X 2325 / 200	- D/E		n.Z.
GKA 160	/ 1000	X 8775 / 660	- D/E		n.Z.
SFK 32N	/ 250	X 3000	- A/N	"h"	
PFR 223	/ 200	X 3200	- K/K		
14			01/2023		

15

ORDER EXAMPLES

Kolibri 30.095.0 (standard type, pitch 35 mm), normal arrangement, bending radius R75, travel $s = 3.680 \,\mathrm{m}$:

s/2+4R = 3.680mm/2+(4x75mm) = 2140mm2140mm/35mm = 61.14 => 62 chain links 62x35mm = 2170mm = order length L

The energy chain is mounted via the integrated connector. An interior seperation is not necessary.

order text:

pos 1: 1 pcs. Kolibri 30.095.0 / 75 x 2170

PKK 220 bending radius R200, travel 3.00m, inner width 200 mm (stay length 200), the chain is assembled hanging, inner separation through 5 PZ (movable) and 1 PT 55 in every 2. chain link.

A strain relief of the lines has to be installed bilateral with anchor profile, strain relief stays, cable anchors and sliding anchors.

s/2+4R = 3.000mm/2+(4x200mm) = 2300mm2300mm/65mm = 35.38 => 36 chain links 36×65 mm = 2340mm = order length L

orderItext:

pos.1:1 pcs. PKK 220 / 200 x 2340 / 200"h";5 PZ (mova-

ble), 1PT55, in every 2.link

ZLP 230 mit 7 ZLS 10, 2 ZL50, 2 ZLA8

separation:

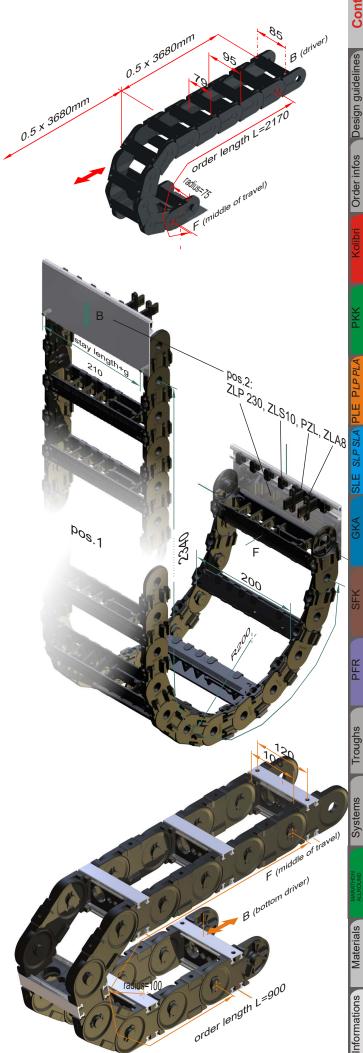


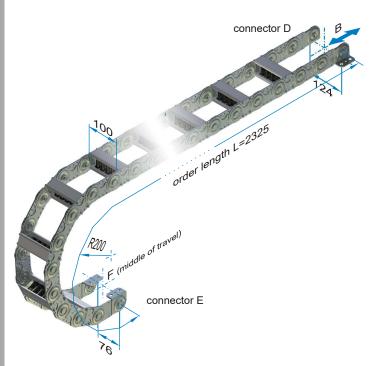
PLE 320 bending radius R100, travel 1.00m, inner width 100 mm (stay length 100), bottom driver, plastic inserts according to drawing no. xy in every chain link. A strain relief should be installed by the customer

s/2+4r = 1.000mm/2+(4x100mm) = 900mm900mm/100mm = 9 => 9 chain links 9 x100mm = 900mm = order length L

order text:

PLE 320 / 100 x 900 / 100 "u"; inserts acc. dwg. no.xy





ORDER EXAMPLES

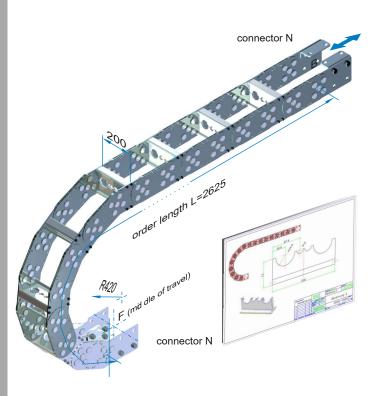
SLP 220 (SLE standard type with plastic inserts), pitch 75 mm, bending radius R200, travel s = 3.00m, inner width (=stay length) 100 mm, normal arrangement.

The energy chain is mounted via connector D and E. A separation is done by 5 PZ in every second chain link:

S/2+4R = 3.000mm/2+(4x200mm) = 2300mm 2300mm/75mm = 30.66 => 31 chain links 31x75mm = 2325mm = order length L

order text:

pos 1: 1 pcs. SLP220/200x2325/100-E/D;5 PZ



GKA 110 (GKA standard type with aluminium stays), pitch 175 mm, bending radius R420 (minimum polygon), travel s = 1.80 m, inner width (=stay length) 200 mm, normal arrangement.

The chain is mounted on both sides with connector N (connector N). Separation and adapted bending radius are according to drawing.

S/2+4R = 1800mm/2+(4x420mm) = 2580mm2580mm/175mm = 14.74 => 15 chain links 15x175mm = 2625mm = order length L

order text:

pos 1: 1 pcs. GKA 110 /420x2625/200-N/N according to dwg. no. 0000/2009

For energy chains type GKA chooce the order length as uneven multiple of the pitch.

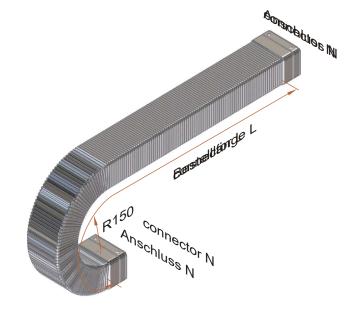
ORDER EXAMPLES

SFK 22H, bending radius R150, travel s = 3.00m, inner width 80 mm, inner height 56 mm, normal arrangement. The energy chain is mounted with connector N on both ends.

S/2+4R = 3.000mm/2+(4x150mm) = 2100mm 2100mm = order length L

order text:

pos 1: 1 pcs. SFK 22H/150x2100-N/N



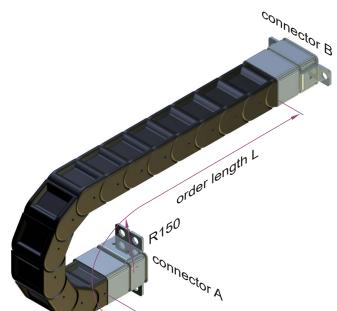
PFR 122, pitch 35 mm, bending radius R75mm, travel s = 0.31 m, inner width 38 mm, inner height 50 mm, normal arrangement.

The carrier is mounted via connector A and connector B.

S/2+4R = 310mm/2+(4x75mm) = 455mm455mm/35mm = 13 chain links 13x75mm = 455mm = order length L

order text:

pos 1: 1 pcs. PFR 122/75x455-A/B

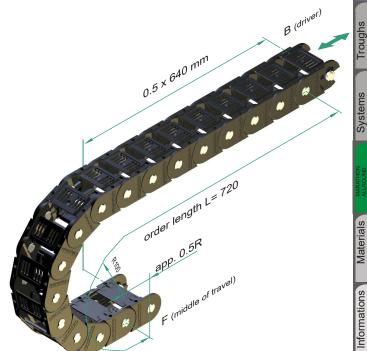


Kolibri 40.062.0 ELTOLA, pitch 45 mm, bending radius R100, travel s = 0.64 m, normal arrangement. The chain is mounted via the integrated connectors.

S/2+4R = 640 mm/2+(4x100 mm) = 720 mm720mm/45mm = 16 chain links 720mm = order length L

order text:

pos 1: 1 pcs. Kolibri 40.062.0/100x720 ELTOLA



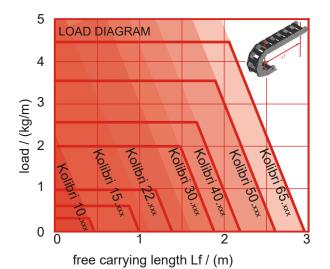
Systems

Kolibri

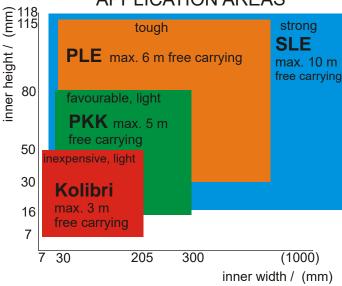
Kolibri applications	19)
Kolibri dimensions	20)
Kolibri types	21)
Kolibri sizes	22)
Kolibri height 10	23)
Kolibri height 15	24)
Kolibri height 22	26)
Kolibri height 30	28)
Kolibri height 40	33)
Kolibri height 50	35)
Kolibri height 65	37)
Kolibri parts	39)
Kolibri assembly	40)
Kolibri flange connect.	42
Kolibri part numbers	44



closed + open



APPLICATION AREAS



Kolibri CHARACTERISTICS

The inexpensive energy chain for light-weigth applications. The patented opening offers high rigid torsion behaviour and comfortable handling in one.

> easy access by flap stays extremely rigid and wear resistant unique separation with the pinch stay smallest dimensions

All HELU plastic energy chains are equipped with integrated connectors. Additional mounting parts are not needed.

Dimensions

bending radii:	15	to	400 mm
inner height:	7	to	50 mm
inner width:	7	to	195 mm
weight:	0.06	to	2.7 kg/m

Travel distance

The maximum travel distance is given by the arrangement and the load (weight of the lines). At normal arrangements the maximum travel distance is double the free carrying length. Support rollers or similar equipment may exceed this value.

In gliding arrangements travel distances up to 100 m are possible (according to the application).

For longer travels see chapter on design guidelines.

Travel speed

There are no limits for the travel speed in general. But with gliding arrangements application specific influences have to be taken into account.

Acceleration

There are no limits for the accelerations, in general. Limits may occure through the tensile stresses at high line weights.

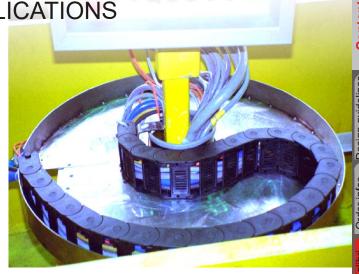
Temperatue

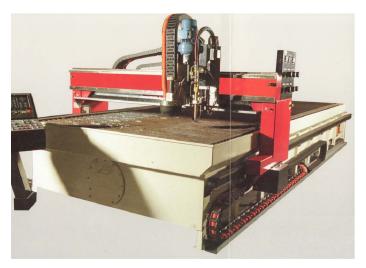
Long term temperature limits are between 100°C.

Special variants

ELTOLA	silent running
ATEX	EX-protection
ESD	antistatic
V-0	self extinguishing









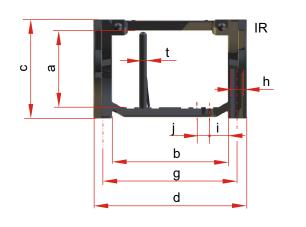


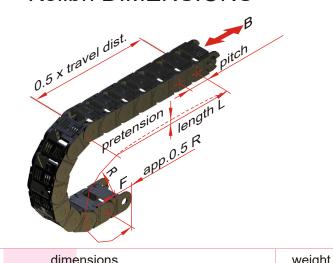






Kolibri DIMENSIONS





Kolibri			pitch			dimensions						weight	
c . d .type	prev. na	me		а	b	С	d	g	h	i ¹⁾	j ¹⁾	t ²⁾	kg/m
10.012.4	00.3		15	Q	57	10	12	12	3	-	-	-	0.05
13.023.4			20	9	14	13	23	19	3	-	-	-	0.12
15.015 .3 .4	0	0.3	20	Ø	10	15	15	15	4	-	-	-	0.15
15.036 .5		02.5	18	10	25	15	36	30	4	-	-	-	0.30
15.037 .0 .3			20	10	24	15	37	30	4	-	-	-	0.30
15.051. 0	03		20	10	39	15	51	44	4	-	-	-	0.35
22.025 .4	04.3		30	17	15	22	25	19,4	4	-	-	-	0.20
22.038 .0 .1	05.0		26	17	27	22	38	32.5	4	8	10	2	0.34
22.048 .0 .1	06		30	17	36	22	48	41	4	13	10	2	0.37
22.060 .5		07.5	26	16	48	22	60	53	4	9,5	10	2	0.54
30.030 .3	1		40	24	18	30	30	23	4	-	-	-	0.50
30.060.3	2		40	24	48	30	60	53	4	-	-	-	0.60
30.050 .0 .1 .5	10.0	10.5	35	23	34	30	50	40	5	9,5	5	3 ²⁾	0.54
30.060 .0 .1	11.0		35	23	44	30	60	50	5	9,5	5	3	0.61
30.080 .0 .1 .2 .5	12.0	12.5	35	23	64	30	80	70	5	9,5	5	3 ^{1),2)}	0.65
30.095 .0 .1	13.0		35	23	79	30	95	85	5	12	5	3	0.75
30.125 .0 .1	14.0		35	23	109	30	125	115	5	12	5	3	0.87
40.062 .2 .5		15.5	45	29	48	40	62	54	5	8	10	4	0.91
40.075 .2 .6			45	29	60	40	75	67	5	8	10	4	1.05
50.065 .0 .5	21.0	21.5	55	40	48	50	65	55	6	93)	9 ³⁾	2	1.30
50.095 .0 .1 .2 .5	19.0	19.5	55	40	78	50	95	85	6	6,5 ³⁾	5 ³⁾	2	1.35
50.125 .0 .1	22.0		55	40	108	50	125	115	6	6,5	5	3	1.52
50.150 .0 .1 .5	20.0	20.5	55	40	133	50	150	140	6	6,5 ³⁾	5 ³⁾	3	1.90
65.095 .1 .5		24.5	70	50	77	65	95	85	6	13,5	10	4	2.20
65.135 .1 .5		25.5	70	50	117	65	135	125	6	13,5	10	4	2.60
65.195.1		27.5	70	50	177	65	195	185	6	13,5	10	4	3,00

1) not Kolibri *.2

2) for Kolibri *.2 is t=4 for Kolibri *.5 is t=2

3) for Kolibri*.5 is i=9,5 and j=10

Kolibri DIMENSIONS

Kolibri 00.000.0 standard type flap open bars in inner radius separable with pinch stay integrated connector

Kolibri 00.000.1 openable in outer radius flap open bars in outer radius separable with pinch stay integrated connector



Kolibri 00.000.2 rigid version flap open bars in inner radius separable with PZ integrated connector

Kolibri 00.000.6 equal .2 flap open bars in outer radius

Kolibri 00.000.3 one part chain links not openable not separable integrated connector



Kolibri 00.000.4 film stay film stay in inner radius not separable (integrated connector) Kolibri 00.000.5 closed type flap open covers in outer radius separable with pinch stay integrated connector

Kolibri

c . d .type	prev. na	me	radius					
10.012 .4	00.3		15 30	50				
13.023.4			17,5 35					
15.015 .3 .4	0	0.3	17,5 ²⁾ 20 30					
15.036 .5		02.5	30	50				
15.037 .3			24 30					
15.051. 0	03		20 30					
22.025 .4	04.3		35	70)	100		
22.038 .0 .1	05.0		35	50 ⁶⁾ 60 ⁶⁾ 70)	100 ⁶⁾		
22.048 .0	06		35	70)			
22.060 .5		07.5		50 70)	100		
30.030 .3	1		,	40		100		200
30.060.3	2			40		100	150	200
30.050 .0 .1 .5	10.0	10.5	,	40 ¹⁾ 60	75	100	150	200
30.060 .0 .1	11.0			40 50	75	100	150	200
30.080 .0 .1 .2 .5	12.0	12.5	,	40 ¹⁾ 60 ⁴⁾	75	100	150	200
30.095 .0 .1	13.0		,	40	75	100 125	5 150	200
30.125 .0 .1	14.0		,	40	75	100	150	200
40.062 .2 .5		15.5		60 ¹⁾	75	100	150	200
40.075 .2 .6				60	75	100	150	200
50.065 .0 .5	21.0	21.5			75 ¹⁾		5 ¹⁾ 150	200 250
50.095 .0 .1 .2 .5	19.0	19.5			75 ¹⁾		5 ¹⁾ 150 175 ¹⁾	
50.125 .0 .1	22.0				75	100 ⁵⁾ 125	5 150	200 ⁵⁾ 250 ⁵⁾
50.150 .0 .1 .5	20.0	20.5			75 ¹⁾	100	150	200 250
65.095 .1 .5	24.1	24.5				125	5 150	200 300
65.135 .1 .5		25.5				125	5 150	200 300 400
65.195 .1 .5		27.5				125	5 150	200 300



Design guidelines

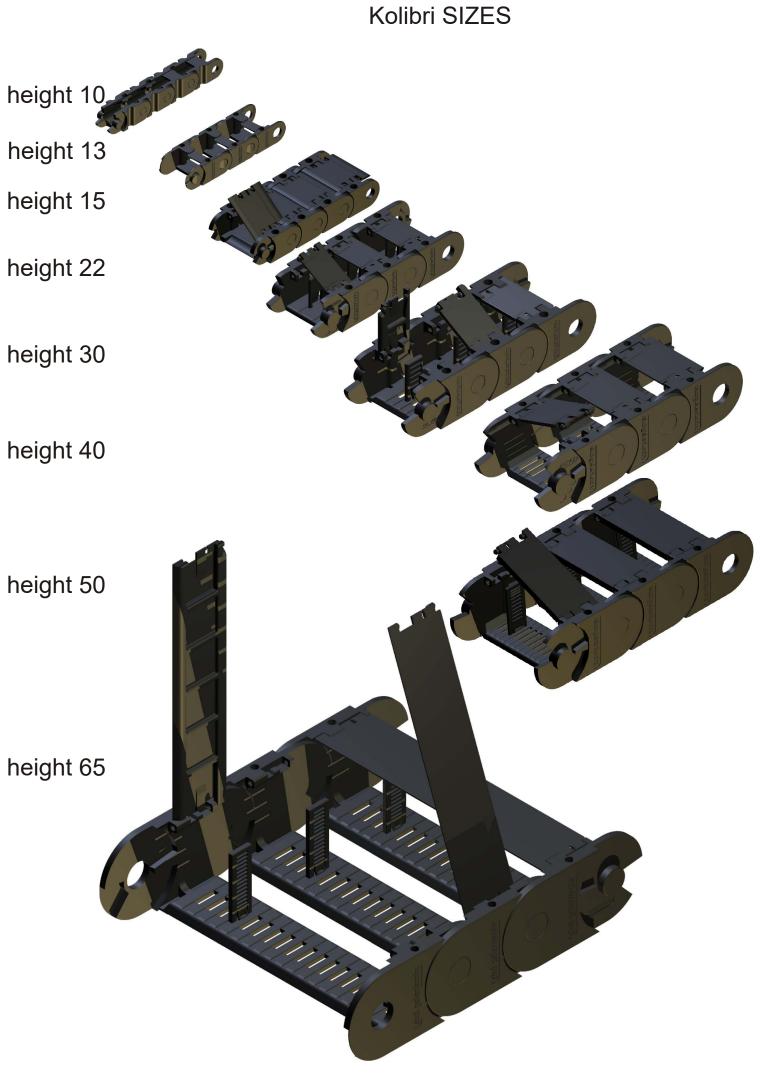
Order infos

PKK

LP SLA PLE PLP

GKA

SPF



01/2023

inner height 7up to 8, inner width 7 up to 14

Kolibri 10.012.4

one part link

film stay in inner radius

integrated connector or separate connectors Ø7 not separable space (axb):

bend radius: 15 / 30 / 50 weight: 0,05 kg/m

free carrying length: 0.4 m at 0.3 kg/m load

pitch: 15

order example:

Kolibri 10.012.4 / 50 x 1005

/ radius x length type

max. 7.2 1576

Kolibri 13.023.4

one part link fether stay in inner radius integrated connector

space (axb): 8x14 not separable bend radius: 17,5 / 35 / 55 / 80 / 100

weight: 0,12 kg/m

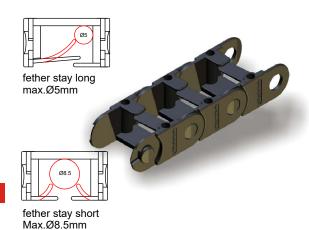
free carrying length: 0,8 m at 0.5 kg/m load

pitch: 20

order example:

Kolibri 10.012.4 / 50 x 1005

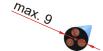
type / radius x length



03/2024

Systems





Kolibri HEIGHT 15

inner height 10, inner width 10 to 39

Kolibri 15.015.3

one part chain link not openable

connector as separate part (part.no. 0700) Ø10 not separable space (axb):

bend radius: 17.5 / 20 / 30 weiaht: 0.15 kg/m

free carrying length: 0,9.m at 0.9 kg/m load

pitch: 20

order example:

Kolibri 15.015.3 / 30 x 1000

type / radius x length



one part chain link film-stay in inner radius

connector as separate part (see Kolibri 15.015.3)

space (axb): Ø10 not separable bend radius: 20 / 30

weight: 0.15 kg/m

free carrying length: 0.9 m at 0.9 kg/m load

20 pitch:

order example:

Kolibri 15.015.4 / 30 x 1000

type / radius x length

Kolibri 15.036.5

closed type

flap covers in outer radius integrated connectors

10 x 25 not separable space (axb):

bend radius: 30 / 50

weight: 0.3 kg/m

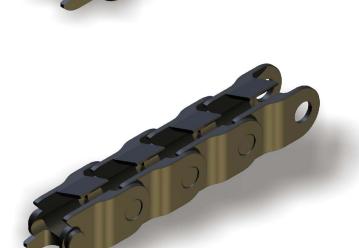
free carrying length: 0.9m at 0.9 kg/m load

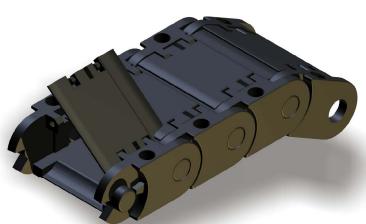
pitch: 18

order example:

Kolibri 15.036.5 / 30 x 1008

type / radius x length





24

Troughs

Informations

Kolibri HEIGHT 15

inner height 10, inner width 10 to 39

Kolibri 15.037.3

one part chain link

not openable, closed in outer radius

integrated connectors

Space (axb): 10 x 24 not separable

bend radius: 24, 30

weight: 0.3 kg/m

free carrying length: 0.9 at 0.9 kg/m load

pitch: 20

order example:

Kolibri 15.037.3 / 30 x 1000

type / radius x length

Kolibri 15.051.0

standard type

flap stay in inner radius integrated connectors

space (axb): 10 x 39 not separable

bend radius: 20 / 30

0.35 weight: kg/m

free carrying length: 0.9 m at 0.9 kg/m load

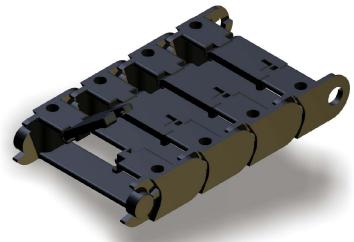
20 pitch:

order example:

Kolibri 15.051.0 / 30 x 1000

type / radius x length





Informations



inner height 16 to 22, inner width 15 to 48

Kolibri 22.025.4

one part chain link

film stay

max. 14-20

integrated connectors

space (axb): 17 x 15 not separable

bend radius: 35 / 70 / 100 weiaht: 0.20 kg/m

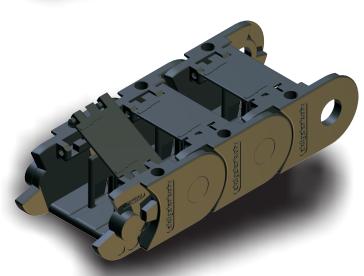
free carrying length: 1.3 m at 1.5 kg/m load

pitch: 30

order example:

Kolibri 22.025.4 / 35 x 1020

type / radius x length



Kolibri 22.038.0

standard type flap stay in inner radius integrated connectors

space (axb): 17 x 27 separable (PZ ANr.1688)

bend radius: 35 / 50 / 60 / 70 / 100

weight: 0.34 kg/m

free carrying length: 1.5 m at 1.0 kg/m load

pitch: 26

order example:

Kolibri 22.038.0 / 35 x 1040

type / radius x length



Kolibri 22.038.1

open type

flap stay in outer radius integrated connectors

space (axb): 17 x 27 separable (PZ ANr.1688)

bend radius: 35 / 70

weight: 0.34 kg/m

free carrying length: 1.5 m at 1.0 kg/m load

pitch: 26

order example:

Kolibri 22.038.1 / 35 x 1040

type / radius x length

05/2024 26

Systems

Materials

Kolibri HEIGHT 22

inner height 16 to 22, inner width 15 to 48

Kolibri 22.048.0

open type flap stay in inner radius integrated connectors

space (axb): 17 x 36 not separable

35 / 70 bend radius: weight: 0.37 kg/m

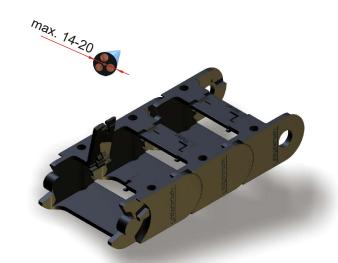
free carrying length: 1.3 m at 1.5 kg/m load

30 pitch:

order example:

Kolibri 22.048.0 / 35 x 1200

type / radius x length



Kolibri 22.060.5

closed type flap stay in outer radius integrated connectors

space (axb): 16 x 48 separable (PZ ANr.1294)

bend radius: 50 / 70 / 100 weight: 0.54 kg/m

free carrying length: 1.3 m at 1.5 kg/m load

pitch: 26

order example:

Kolibri 22.060.5 / 100 x 1014

/ radius x length type





inner height 23 to 24, inner width 18 to 109



not openable integrated connectors

space (axb): 24 x 18 not separable bend radius: 40 / 100 / 200

weiaht: 0.50 ka/m

free carrying length: 1.5 m at 2.0 kg/m load

pitch: 40

order example:

Kolibri 30.030.0 / 100 x 1200

type / radius x length



standard type

flap stay in inner radius integrated connectors

space (axb): 23 x 34 separable (PZ ANr.1258) 40 / 60 / 75 / 100 / 150 / 200

bend radius: weight: 0.54 kg/m

free carrying length: 1.5 m at 2.0 kg/m load

pitch: 35

order example:

Kolibri 30.050.0 / 100 x 1225

type / radius x length

Kolibri 30.050.1

open type

flap stay in outer radius integrated connectors

space (axb): 23 x 34 separable (PZ ANr.1258) 40 / 60 / 75 / 100 / 150 / 200 bend radius:

weight: 0.54 kg/m

free carrying length: 1.5 m at 2.0 kg/m load

35 pitch:

order example:

Kolibri 30.050.1 / 100 x 1225

/ radius x length type

Kolibri 30.050.5

closed type

flap covers in outer radius integrated connectors

23 x 34 separable (PZ ANr.1017) space (axb):

60 / 75 / 100 / 150 / 200 bend radius:

weight: 0.58 kg/m

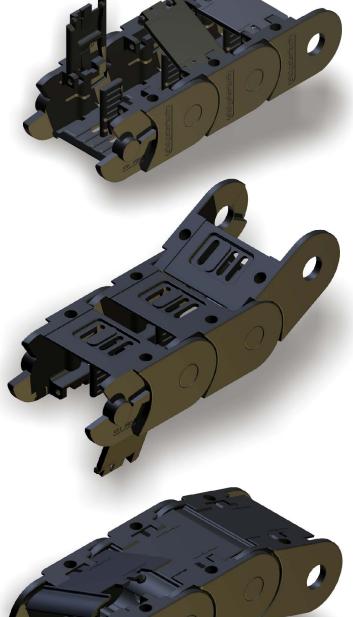
at 2.0 kg/m load free carrying length: 1.5 m

pitch: 35

order example:

Kolibri 30.050.5 / 100 x 1225

type / radius x length



inner height 23 to 24, inner width 18 to 109

Kolibri 30.060.0

standard type flap stay in inner radius

integrated connectors 23 x 44 separable (PZ ANr.1258) space (axb): bend radius: 40 / 50 / 75 / 100 / 150 / 200

0.61 weiaht: kg/m

free carrying length: 1.5 m at 2.0 kg/m load

pitch: 35

order example:

Kolibri 30.060.0 / 100 x 1225

/ radius x length type

Kolibri 30.060.1

open type

flap stay in outer radius integrated connectors

space (axb): 23 x 44 separable (PZ ANr.1258) bend radius: 40 / 50 / 75 / 100 / 150 / 200

weight: 0.61 kg/m

free carrying length: 1.5 m at 2.0 kg/m load

pitch: 35

order example:

Kolibri 30.060.1 / 100 x 1225

type / radius x length

Kolibri 30.060.3

open type not openable

integrated connectors

24 x 48 space (axb):

bend radius: 40 / 100 / 150 / 200 weight: 0.60 kg/m

free carrying length: at 2.0 kg/m load 1.5 m

pitch:

order example:

Kolibri 30.060.3 / 100 x 1200

/ radius x length type

Kolibri 30.080.0

standard type

flap stay in inner radius integrated connectors

23 x 64 separable (PZ ANr.1258) space (axb):

40 / 75 / 100 / 150 / 200 bend radius:

weight: 0.65 kg/m

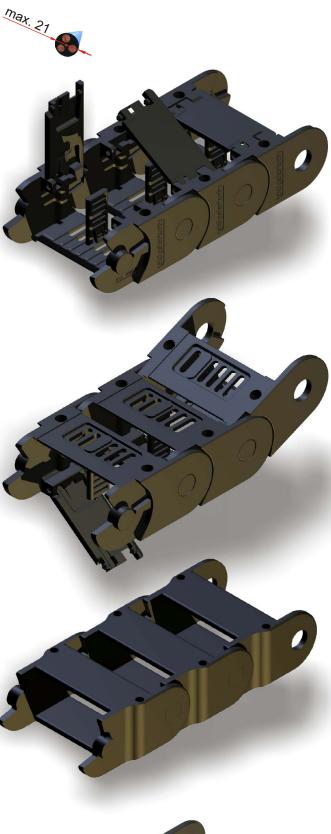
free carrying length: 1.5 m at 2.0 kg/m load

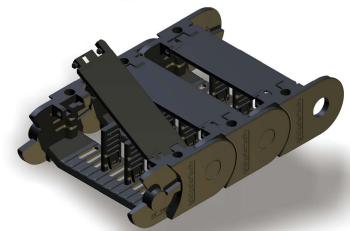
pitch: 35

order example:

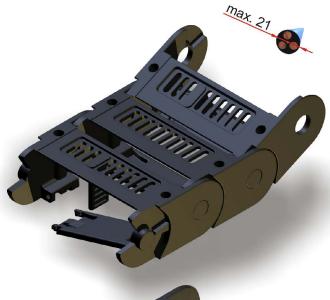
Kolibri 30.080.0 / 100 x 1225

/ radius x length











inner height 23 to 24, inner width 18 to 109

Kolibri 30.080.1

standard type flap stay in outer radius integrated connectors

space (axb): 23 x 64 separable (PZ ANr.1258)

bend radius: 40 / 75 / 100 / 150 / 200

weight: 0.65 kg/m

free carrying length: 1.5 m at 2.0 kg/m load

pitch: 35

order example:

Kolibri 30.080.0 / 100 x 1225

type / radius x length

Kolibri 30.080.2

rigid type

flap stay in inner radius integrated connectors

space (axb): 21 x 64 not separable bend radius: 40 / 75 / 100 / 150 / 200

weight: 0.7 kg/m

free carrying length: 1.5 m at 2.0 kg/m load

pitch: 35

order example:

Kolibri 30.080.2 / 100 x 1225

type / radius x length



Kolibri 30.080.5

closed type

flap covers in outer radius integrated connectors

space (axb): 23 x 64 separable (PZ ANr.1017)

bend radius: 60 / 75 / 100 / 150 / 200

weight: 0.7 kg/m

free carrying length: 1.5 m at 2.0 kg/m load

pitch: 35

order example:

Kolibri 30.080.5 / 100 x 1225

type / radius x length

Troughs

Informations

Kolibri HEIGHT 30

inner height 23 to 24, inner width 18 to 109

Kolibri 30.095.0

standard type flap stays in inner radius integrated connectors

space (axb): 23 x 79 separable (PZ ANr.1258) bend radius: 40 / 75 / 100 / 125 / 150 / 200

weight: 0.75 kg/m

free carrying length: 1.5 m at 2.0 kg/m load

pitch: 35

order example:

Kolibri 30.095.0 / 100 x 1225

type / radius x length

Kolibri 30.095.1

open type

flap stays in outer radius integrated connectors

space (axb): 23 x 79 separable (PZ ANr.1258) bend radius: 40 / 75 / 100 / 125 / 150 / 200

weight: 0.75 kg/m

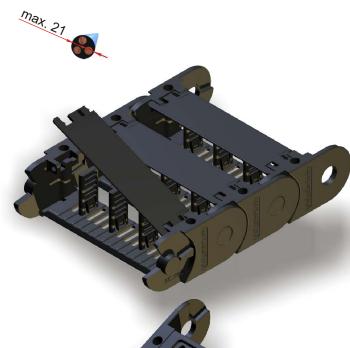
free carrying length: 1.5 m at 2.0 kg/m load

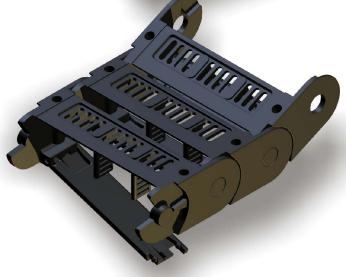
35 pitch:

order example:

Kolibri 30.095.1 / 100 x 1225

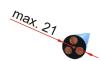
type / radius x length

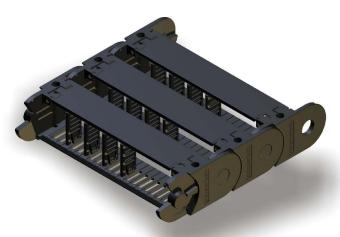


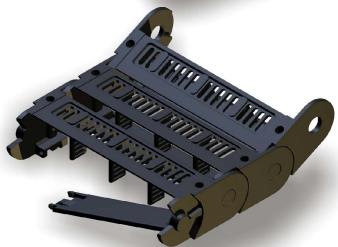


Systems









Kolibri HEIGHT 30

inner height 23 to 24, inner width 18 to 109

Kolibri 30.125.0

standard type flap stay in inner radius integrated connectors

space (axb): 23 x 109 separable (PZ ANr.1258)

bend radius: 40 / 75 / 100 / 150 / 200

weight: 0.87 kg/m

free carrying: 1.5 m at 2.0 kg/m load

pitch: 35

order example:

Kolibri 30.125.0 / 100 x 1225

type / radius x length

Kolibri 30.125.1

open type

flap stay in outer radius integrated connectors

23 x 109 separable (PZ ANr.1258) space (axb):

bend radius: 40 / 75 /100 / 150 / 200

weight: 0.87 kg/m

free carrying: 1.5 m at 2.0 kg/m load

pitch: 35

order example:

Kolibri 30.125.1 / 100 x 1225

/ radius x length type

Troughs

Informations

Kolibri HEIGHT 40

inner height 31, inner width 48 to 60



Kolibri 40.062.2

rigid type

flap stay in inner radius integrated connectors

space (axb): 29 x 48 separable ((PZ ANr.1521))

bend radius: 60 / 75 / 100 / 150 / 200

weight: 0.91 kg/m

free carrying length: 2.0 m at 1.0 kg/m load

pitch: 45

order example:

Kolibri 40.062.2 / 100 x 1260

/ radius x length type

Kolibri 40.062.5

closed type

flap covers in outer radius integrated connectors

space (axb): 29 x 48 separable ((PZ ANr.1268))

bend radius: 75 / 100 / 150 / 200 0.93 weight: kg/m

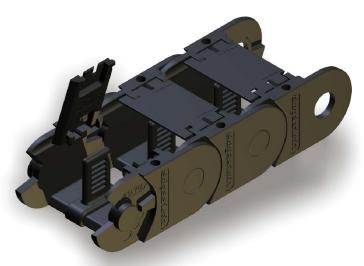
2.0 m free carrying length: at 1.0 kg/m load

pitch: 45

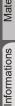
order example:

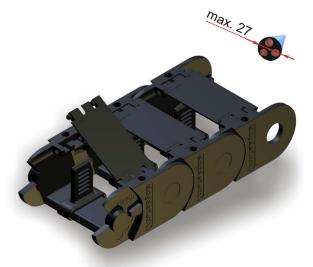
Kolibri 40.062.5 / 100 x 1260

type / radius x length









inner height 31, inner width 48 to 60

Kolibri 40.075.2

rigid type

flap stay in inner radius integrated connnectors

space (axb): 29 x 60 separable (PZ ANr.1521)

bend radius: 60 / 75 / 100 / 150 / 200

weight: 1.05 kg/m

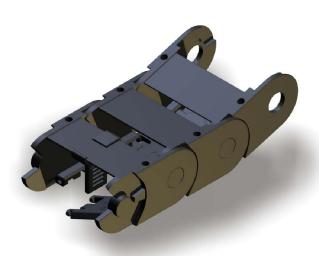
free carrying length: 2.0 m at 1.0 kg/m load

pitch: 45

order example:

Kolibri 40.075.2 / 100 x 1260

type / radius x length



Kolibri 40.075.6

rigid type

flap stay in outer radius integrated connnectors

space (axb): 29 x 60 separable (PZ ANr.1521)

60 / 75 / 100 / 150 / 200 bend radius:

weight: 1.05 kg/m

free carrying length: 2.0 m at 1.0 kg/m load

pitch: 45

order example:

Kolibri 40.075.6 / 100 x 1260

/ radius x length type

inner height 38 to 40, inner width 48 to 134

Kolibri 50.065.0

standard type

flap stay in inner radius integrated connnectors

40 x 48 separable (PZ ANr.1113) space (axb): bend radius: 75 /100 /125 /150 / 200 /250

1.30 weiaht: kg/m

free carrying: 2.4 m at 1.0 kg/m load

pitch: 55

order example:

Kolibri 50.065.0 / 100 x 1265

/ radius x length type

Kolibri 50.065.5

colsed type

flap covers in outer radius integrated connectors

space (axb): 40 x 48 separable (PZ ANr. 1113)

bend radius: 100 / 150 / 200 / 250

1.30 weight: kg/m

free carrying length: 2.4 m at 1.0 kg/m load

pitch: 55

order example:

Kolibri 50.065.5 / 100 x 1265

type / radius x length

Kolibri 50.095.0 50.095.1

standard type

flap stay in inner radius flap stay in outer radius

integrated connectors

space (axb): 40 x 78 separable (PZ ANr.1113) bend radius: 75/100/ 125/ 150/ 175/ 200/ 250

weight: 1.35 kg/m

2.4 m free carrying length: at 1.0 kg/m load

pitch: 55

order example:

Kolibri 50.095.0 / 100 x 1265

/ radius x length type

Kolibri 50.095.2

rigid type

flap stay in inner radius integrated connectors

space (axb): 38 x 78 separable (PZ ANr.1451) 75/100/ 125/ 150/ 175/ 200/ 250 bend radius:

1.40 weight: kg/m

free carrying length: 2.4 m at 1.0 kg/m load

pitch: 55

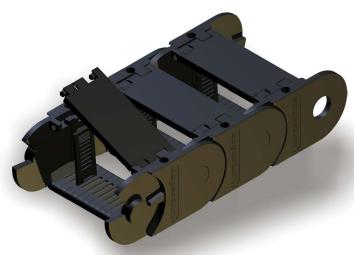
order example:

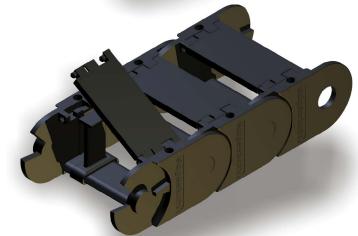
Kolibri 50.095.2 / 100 x 1265

/ radius x length











inner height 38 to 40, inner width 48 to 134

Kolibri 50.095.5

closedd type flap stay in outer radius integrated connectors

space (axb): 40 x 78 separable (PZ ANr.1113) bend radius: 100/ 125/ 150/ 175/ 200/ 250

weiaht: 1.40 ka/m

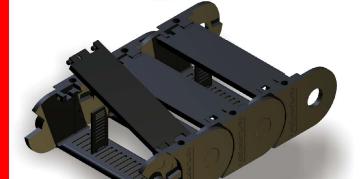
free carrying length: at 1.0 kg/m load 2.4 m

pitch: 55

order example:

Kolibri 50.095.5 / 100 x 1265

type / radius x length



Kolibri 50.125.0 50.125.1

standard type

flap stay in inner radius flap stay in outer radius

Integrated connectors

space (axb): 40 x 108 separable (PZ ANr.1326)

75 / 100 / 125 / 150 / 200 / 250 bend radius:

weight: 1.52 kg/m

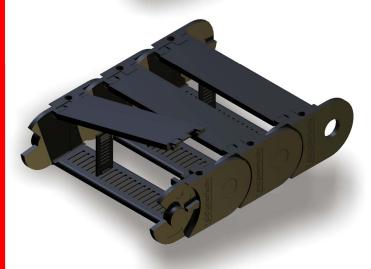
free carrying length: 2.4 m at 1.0 kg/m load

55 pitch:

order example:

Kolibri 50.125.0 / 100 x 1265

type / radius x length



Kolibri 50.150.0 50.150.1

standard type

flap stay in inner radius flap stay in outer radius

integrated connectors

space (axb): 40 x 133 separable (PZ ANr.1326) 75 / 100 / 150 / 200 / 250 bend radius:

weight: 1.90 kg/m

free carrying length: 2.4 m at 1.0 kg/m load

pitch: 55

order example:

Kolibri 50.150.0 / 100 x 1265

/ radius x length type



Kolibri 50.150.5

closed type

flap stay in outer radius integrated connectors

40 x 133 separable (PZ ANr.1113) space (axb):

75 / 100 / 150 / 200 / 250 bend radius:

weight: 1.90 kg/m

at 1.0 kg/m load free carrying length: 2.4 m

pitch: 55

order example:

Kolibri 50.150.5 / 100 x 1265

type / radius x length

36

Systems

Kolibri HEIGHT 65

inner height 50, inner width 77 to 205

Kolibri 65.095.1

open type

flap stay in outer radius integrated connectors

50 x 77 separable (PZ ANr.1129) space (axb):

bend radius: 125 / 150 / 200 / 300 weiaht: 2.2 kg/m

free carrying length: 2.75 m at 1.0 kg/m load

pitch:

order example:

Kolibri 65.095.1 / 125 x 1400

/ radius x length type

Kolibri 65.095.5

closed type

flap cover in outer radius integrated connectors

space (axb): 50 x 77 separable (PZ ANr.1129)

125 / 150 / 200 / 300 bend radius: weight: 2.2 kg/m

free carrying length: 2.75 m at 1.0 kg/m load

pitch: 70

order example:

Kolibri 65.095.5 / 125 x 1400

type / radius x length

Kolibri 65.135.1

open type

flap stay in outer radius integrated connectors

space (axb): 50 x 117 separable (PZ ANr.1129)

bend radius: 125 / 150 / 200 / 300 / 400

weight: 2.6 kg/m

free carrying length: 2.75 m at 1.0 kg/m load

pitch:

order example:

Kolibri 65.135.1 / 125 x 1400

/ radius x length type

Kolibri 65.135.5

closed type

flap cover in outer radius integrated connectors

space (axb): 50 x 117 separable (PZ ANr.1129)

125 / 150 / 200 / 300 / 400 bend radius:

weight: 2.7 kg/m

free carrying length: 2.75 m at 1.0 kg/m load

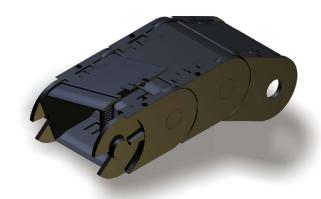
pitch: 70

order example:

Kolibri 65.135.1 / 125 x 1400

type / radius x length



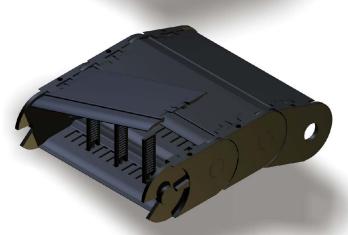












Kolibri HEIGHT 65

inner height 50, inner width 77 to 205

Kolibri 65.195.1

open type flap stay in outer radius integrated connectors

space (axb): 50 x 177 separable (PZ ANr.1129)

bend radius: 125 / 150 / 200 / 300 weight: 2.9 kg/m

free carrying length: 2.75 m at 1.0 kg/m load

pitch: 70

order example:

Kolibri 65.195.1 / 125 x 1400

type / radius x length

Kolibri 65.195.5

closed type flap cover in outer radius integrated connectors

space (axb): 50 x 177 separable (PZ ANr.1129)

bend radius: 125 / 150 / 200 / 300

weight: 3.0 kg/m

free carrying length: 2.75 m at 1.0 kg/m load

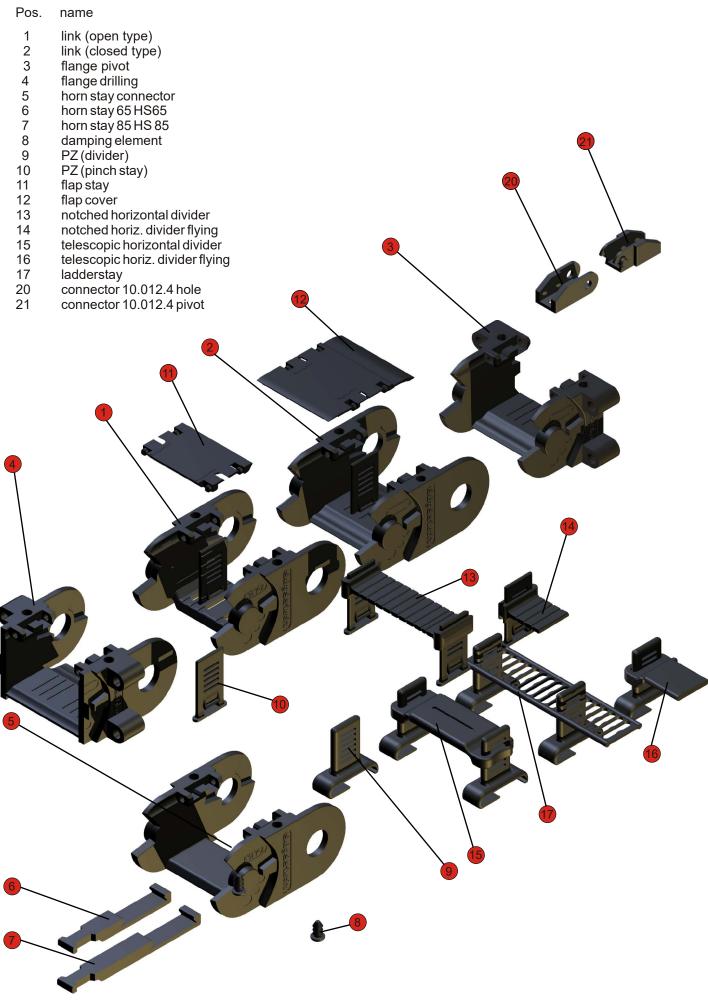
pitch: 70

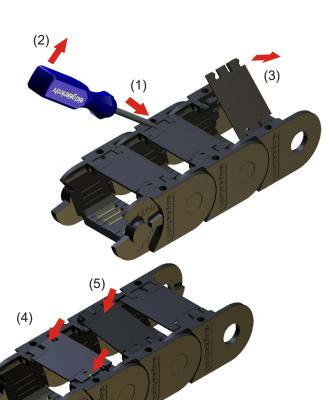
order example:

Kolibri 65.195.5 / 125 x 1400

type / radius x length

Kolibri PARTS





Kolibri ASSEMBLY

Opening and closing

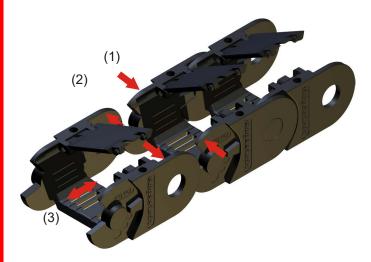
Push a screwdriver as shown in the the slot (1) then with a light lever movement (2) raise the tongue and push the locking pins of the flap stay (or the flap cover) out of the drilling. The flap stay can then be lifted (3). To remove the flap stay the second side has to be unlocked and the stay has to be pushed out against the direction of the cones.

The installation of the flap stays and flap covers are snapped in a slight angle with the pins against the corresponding drillings (4) and with slight pressure against the locking

Lifted flap stays can be re-engaged (5) with slight pressure.

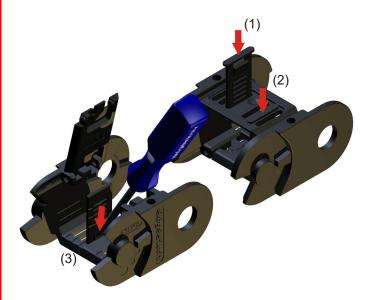
Lengthening and shortening

To lengthen or shorten the flap stays have to be opened. The walls with pivot pins are to press internally (1) and the walls with the holes are to press toward the outside (2). The chain links can be pushed together (3), or be pulled apart.



Installation of the flap stays

The assembly of the flap stays can take place before or after cable lining. Therefore energy chain does not need to be opened. The flap stays are inserted from the outside chain link floor until snap (1), (2). The dismantling of the stays is done by unlocking the tongue and pushing out (3).



Kolibri ASSEMBLY

Assembly of horizontal dividers

The horizontal dividers (notched, telescopic and ladderstay) are horizontally slid onto the vertical dividers (PZ) (1).

With a screwdriver the locking tongue can be mounted (2) and horizontal dividers disassembled (3).

Mounting the energy chain and strain relief

Before mounting the energy chain horn stays may be assembled which can be used to fix the lines via cable ties. For most applications varaible strain relief is recommended, to mount the anchor profile with the energy chain usingt the integrated connector. (1), (2).

It is also possible to attach the anchor profile as a separate strain relief. The anchor profile is suitable for various strain relief components (see design guidelines).

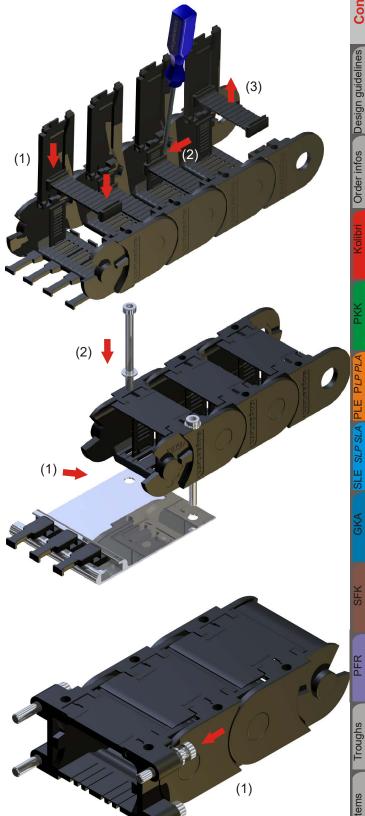


flush mountig flange type brackets (1).

Maintenance of the energy chain

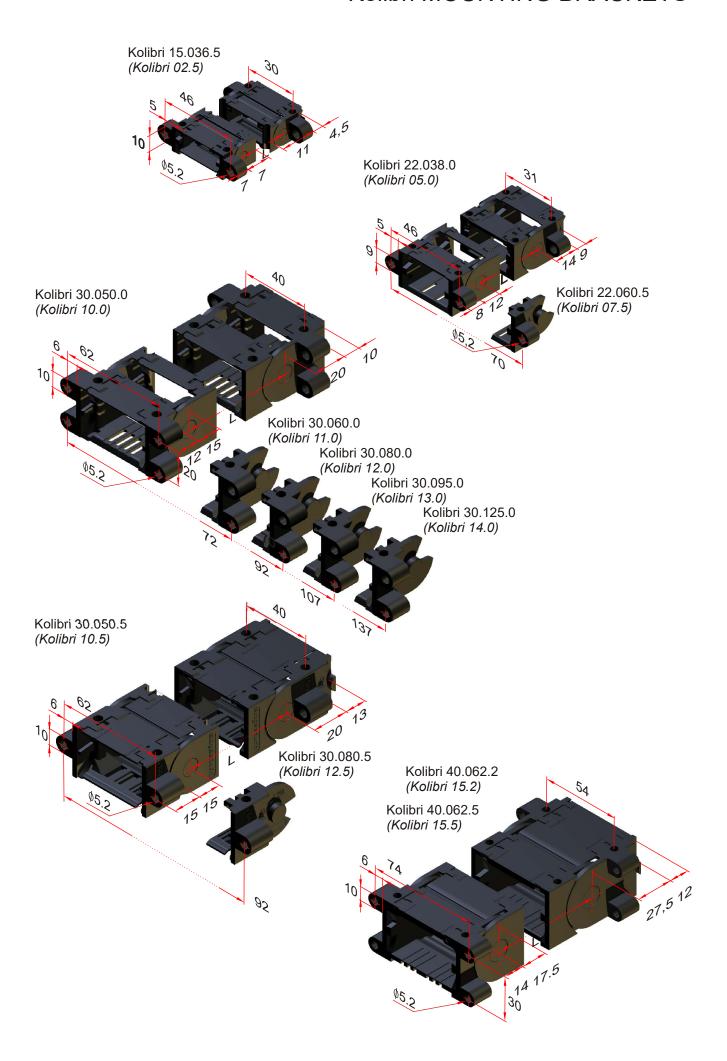
Kolibri energy chains are maintenance free. Like every mechanical system there will - depending on the ambient conditions - wear which must be observed.

In case of this the energy chainspace has to be exchanged.



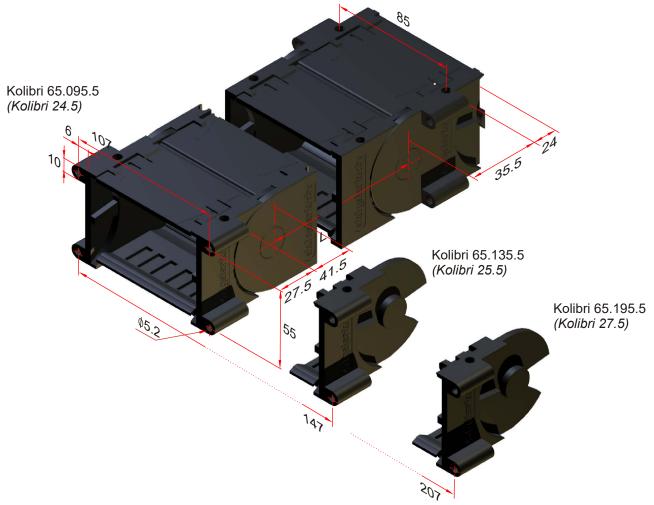
Troughs

Kolibri MOUNTING BRACKETS



55 Kolibri 50.065.0 + 50.065.5 (Kolibri 21.0 + 21.5) 15 Kolibri 50.095.0 + 50.095.5 (*Kolibri 19.0* + *19.5*) Kolibri 50.125.0 (Kolibri 22.0) \$5.2 40 Kolibri 50.150.0 + 50.150.5 (Kolibri 20.0 + 20.5) 107 137

Kolibri MOUNTING BRACKETS



Kolibri PART NUMBERS Content Design guidelines Kolibri 00.000.1 00.000.3 00.000.5 0.000.00 00.000.2 00.000.4 00.000.7 Radius 15 17.5 10.012.4 (00.3)1089 -13.023.4 short -13.023.4 2139 (R55) 2140 (R80) long - 2137 Order infos 15.015.3 (0)- 1056 15.015.4 (0.3)15.036.5 (02.5)2191¹⁾ 15.037.3 (02) 15.051.0 (03)22.025.4 (04.3)22.038.0 (05.0) 22.038.1 22.048.0 (06)22.048.1 22.060.5 (07.5) 30.030.3 (1) 30.060.3 (2) 30.050.0 (10.0) 30.050.1 (10.1) 30.050.5 (10.5) 30.060.0 (11.0)30.060.1 (11.1)30.080.0 (12.0)30.080.1 (12.2) 30.080.2 30.080.5 (12.5) 30.095.0 (13.0) 30.095.1 (13.1) 30.125.0 (14.0) 30.125.1 (14.1) 40.062.2 (15.0) 40.062.5 (15.5) 40.075.2 (16.0) _ 40.075.6 Troughs 50.065.0 (21.0)

50.065.5 (21.5) _ _ _ _ 50.095.0 (19.0) 50.095.1 (19.1) Systems 50.095.2 (19.2) 50.095.5 (19.5) _ _ 50.125.0 (22.0) 50.125.1 (22.1) _ 50.150.0 (20.0) 50.150.1 (20.1) -_ _ 50.150.5 (20.5) Materials 65.095.1 (24.1) 65.095.5 (24.5) 65.135.1 (25.1) _ _ _ nformations 65.135.5 (25.5) 65.195.1 (27.1) 65.195.5 (27.5)

1) R24

Kolibri PART NUMBERS Content Kolibri parts 39 special material parts like UI94 V-0, EX or other have to be named in the order ⟨€x⟩ 🟡 Design guidelines Kolibri Stegdicke 2 mm 3 mm 2 mm 2 mm 2 mm 3 mm 4 mm 4 mm 10.012.4 13.023.4 13.023.4 Order infos 15.015.3 15.015.4 1708 15.036.5 15.037.3 15.051.0 1707 22.025.4 22.038.0 1687 2464 -22.038.1 1687 2464 22.048.0 2454 2464 22.048.1 2454 2464 22.060.5 1709 1294 30.030.3 30.060.3 30.050.0 1698 1258 30.050.1 1698 1258 _ SLP SLA 1710 1017 30.050.5 30.060.0 1697 1258 30.060.1 1697 1258 30.080.0 1695 _ _ 1258 -_ -_ 30.080.1 1695 1258 30.080.2 1695 _ -_ 30.080.5 1017 30.095.0 1696 1258 _ 30.095.1 1696 1258 30.125.0 1706 1258 1258 30.125.1 1706 40.062.2 1694 _ 1521 -1577 1268 40.062.5 40.075.2 1693 1521 _ _ _ _ _ 40.075.6 1693 1521 Troughs 50.065.0 1692 1113 50.065.5 1711 1113 --50.095.0 1691 1113 50.095.1 1691 1113 Systems --50.095.2 1691 1451 50.095.5 1655 1113 50.125.0 1320 1326 50.125.1 1320 1326 --50.150.0 1318 1326 50.150.1 1318 1326 Materials 50.150.5 1624 1113 65.095.1 1470 1129 65.095.5 1625 1129 65.135.1 1354 1129 Informations 65.135.5 1626 1129 65.195.1 1355 1129 1129 65.195.5 1627

01/2025 45

					11	Olio	11 1 1	AITI NOI	IVIDEI	.O		Conte
Kolibri pa	arts 39)								•			_
	•											Design guidelines
Kolibri	8 FK	notabad by	ar divider	17	16 DTE	PT 55	15 DT 75		h	3 4	(20) (21)	ng n
10.012.4	- -	notched ho	or. divider	ladderstay -	PTF fly i ng		PT 75 75-100		ne	ead side flange	1576 1814	esig
13.023.4		-	_	_	-	-	-			_	1070 1014	
13.023.4	-	_	_	-	_	-	_			-		soji
15.015.3	-	-	-	-	-	-	-			-		Order infos
15.015.4	-	-	-	-	-	-	-			-		Ord
15.036.5	-	-	-	-	-	-	-			1339		
15.037.3	-	-	-	-	-	-	-			-		Kolibri
15.051.0	-	-	-	-	-	-	-			-		¥
22.025.4	-	-	-	-	-	-	-			-		
22.038.0	-	-	-	-	-	-	-			1745		
22.038.1	-	-	-	-	-	-	-			-		폿
22.048.0	-	-	-	-	-	-	-			-		
22.060.5	-	1127	-	-	-	-	-			1340		4
30.030.3 30.060.3	-	-	-	-	-	-	-			-		PLP PLA
30.050.0	1363	-	-	-	-	-	-			- 1329		<u> </u>
30.050.0	1363	-	-	-	_	_	_			1329		PL
30.050.5	1363	1127	_	_	_	_	_			1341		SLE SLP SLA PLE
30.060.0	1363	-	_	_	_	_	_			1330		SLP
30.060.1	1363	-	-	-	-	-	-			1330		쁘
30.080.0	1363	-	-	-	-	-	-			1331		S
30.080.1	1363	-	-	-	-	-	-			1331		5
30.080.2	1363	-	-	1665	1927	-	-			-		GKA
30.080.5	1363	1127	-	-	-	-	-					
30.095.0	1363	-	-	-	-	-	-			1332		SFX
30.095.1	1363	-	-	-	-	-	-			1332		0,
30.125.0	1363	-	-	-	-	-	-			1333		
30.125.1	1363	-	-	-	-	-	-			1333		<u>~</u>
40.062.2	1363	-	-	1665	1927	-	-			1996 / 1997		PFR
40.062.5 40.075.2	1363 1363	-	-	- 1665	- 1927	-	-			1343		
40.075.6	1363	-	-	1665	1927	-	-			-		
50.065.0	1269	1127	-	-	-	_	_			1336		sybi
50.065.5	1269	1127	-	-	-	-	-			1346		Troughs
50.095.0	1269	1127	1127	-	_	-	-			1334		
50.095.1	1269	1127	1127	-	-	-	-			1334		SI
50.095.2	1269	-	-	1665	1927	-	-			-		Systems
50.095.5	1269	1127	1127	-	-	-	-			1344		Sy
50.125.0	1269	-	-	-	-	-	-			1337		
50.125.1	1269	-	-	-	-	-	-			1337		N ON A
50.150.0	1269	-	-	-	-	-	-			1335		MARAT ALLRO
50.150.1	1269	-	-	-	-	-	-			1335		
50.150.5	1269	1127	1127	-	-	-	-			1345		Materials
65.095.1	1269	-	-	1665	1927	-	-			1347		later
65.095.5	1269	-	-	1665	1927	-	-			1347		2
65.135.1	1269	-	-	1665	1927	0879	0880			1348		SE
65.135.5	1269	-	-	1665	1927	0879	0880			1348		Informations
65.195.1 65.195.5	1269 1269	-	-	1665 1665	1927	0879	0880			1349 1349		orm
00. 195.5	1209	-	-	1000	1927	0879	0000			1349		<u>ř</u>

46 06/2024

Kolibri PART NUMBERS

	34			*					Kolik	ori parts	39	0
												lines
Kolibri	anchor profile	ZL50	blue ribbon	ZLA 8	(PZ SLP220)	ZHS10	ZLS10	HS55	HS65	HS75	HS85	Design guidelines
10.012.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	sign
13.023.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	De
13.023.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ပ္ခ
15.015.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Order infos
15.015.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	rder
15.036.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ō
15.037.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	· <u>=</u>
15.051.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	gie
22.025.4	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	-	-	-	-	Ľ,
22.038.0	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	-	-	-	-	
22.038.1	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	-	-	-	-	
22.048.0	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	-	-	-	-	못
22.060.5	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	-	-	-	-	١,
30.030.3	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	-	-	-	-	A
30.060.3	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	-	-	-	-	P PL
30.050.0	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	1802	-	-	-	PL
30.050.1	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	1802	-	-	-	J.
30.050.5	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	-	-	-	-	SLA
30.060.0	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	1802	-	-	-	Q.
30.060.1	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	1802	-	-	-	78
30.080.0	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	1802	1503 ¹⁾	-	1812 ¹⁾	SLE
30.080.1	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	1802	1503 ¹⁾	-	1812 ¹⁾	
30.080.2	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	-	1503	-	1812	GKA
30.080.4	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	-	1503	-	1812	G
30.080.5	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	-	-	-	-	
30.095.0	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	1802	-	-	-	
30.095.1	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	1802	-	-	-	SFK
30.125.0	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	1802	-	-	-	O)
30.125.1	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	1802	-	-	-	
40.062.2	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	-	1503	-	1812	~
40.062.5	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	-	-	-	-	PFR
40.075.2	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	-	1503	-	1812	
40.075.6	1163	-	1142	1159	0778	1407	1160	-	1503	-	1812	
												hs
50.065.0	1163	1273	1142	1159	-	1407	1160	-	-	1504	-	Troughs
50.065.5	1163	1273	1142	1159	-	1407	1160	-	-	-	-	Ė
50.095.0	1163	1273	1142	1159	-	1407	1160	-	1503 ¹⁾	1504	1812 ¹⁾	
50.095.1	1163	1273	1142	1159	-	1407	1160	-	1503 ¹⁾	1504	1812 ¹⁾	Systems
50.095.2	1163	1273	1142	1159	-	1407	1160	-	1503	-	1812	yste
50.095.5	1163	1273	1142	1159	-	1407	1160	-	-	-	-	S
50.125.0	1163	1273	1142	1159	-	1407	1160	-	-	1504	-	
50.125.1	1163	1273	1142	1159	-	1407	1160	-	-	1504	-	ATHON OUND
50.150.0	1163	1273	1142	1159	-	1407	1160	-	-	1504	-	MAR
50.150.1	1163	1273	1142	1159	-	1407	1160	-	-	1504	-	
50.150.5	1163	1273	1142	1159	-	1407	1160	-	-	-	-	Materials
65.095.1	1163	1273	1142	1159	-	1407	1160	-	-	-	-	latel
65.095.5	1163	1273	1142	1159	-	1407	1160	-	-	-	-	2
65.135.1	1163	1273	1142	1159	-	1407	1160	-	-	-	-	S
65.135.5	1163	1273	1142	1159	-	1407	1160	-	-	-	-	tion
65.195.1	1163	1273	1142	1159	-	1407	1160	-	-	-	-	Informations
65.195.5	1163	1273	1142	1159	-	1407	1160	-	-	-	-	lufo
 with horn sta 	ay connectors			4 (0000								

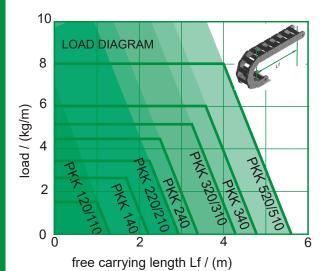
Kolibri parts

Systems

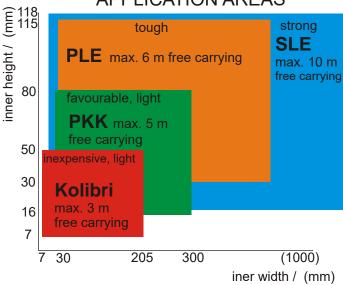
PKK applications	49)
PKK dimensions	50)
PKK types	52)
PKK sizes	54
PKK parts	55
PKK assembly	56
PKK article numbers	62



closed + open



APPLICATION AREAS



PKK CHARACTERISTICS

A development from many years of experience, which combines all the advantages of plastic energy chains to one

positive locking stays fast stay assembly and disassembly easy to shorten and lengthen the three-dimensional chain

All HELU plastic energy chains are equipped with the integrated plastic connector. Additional components for attaching the energy chain are not required.

Dimensions

bending radii:	40	to	500 mm
inner height:	16	to	80 mm
inner width:	30	to	400 mm
energy chain weight:	0.6	to	3.4 kg/m
(see dimensions)			· ·

Travel

The maximum range of travel is determined by the arrangement and the additional weight (line weight). At normal arrangement the maximum travel is double free carrying length. Support rollers or similar constructive steps can increase this value.

Travel distances up to 100 meters are possible (see chapter on design guidelines).

Travel speed

There are no limits for the travel speed in general. But at gliding arrangements application specific influences have to be taken into account.

Acceleration

The acceleration is not subject to any restriction. Boundaries can only be achieved at high line tension forces encountered by the weights.

Temperature

Long term temperature limits are inbetween -20°C and 100°C.

Special versions

ELTOLA ALLROUND **ATEX ESD** V-0

- ... silent running
- ... all movements ... EX-protection
- ... antistatic
- ... self extinguishing

PKK APPLICATIONS

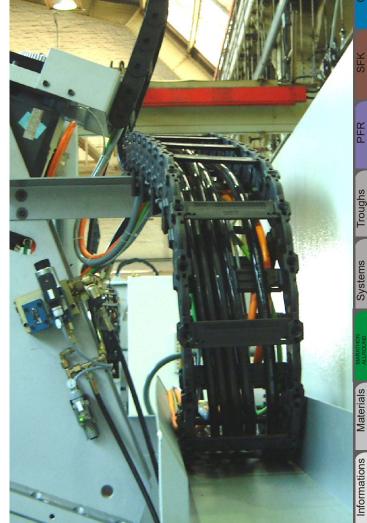




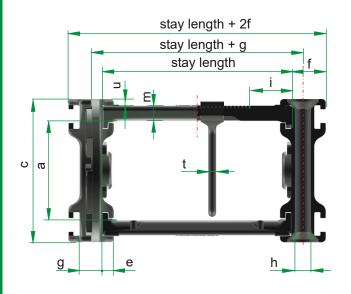


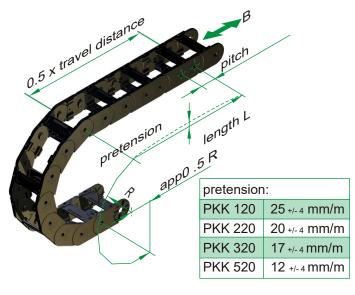






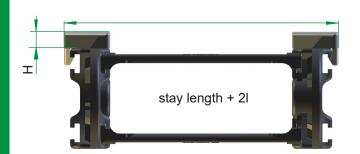
PKK DIMENIONS



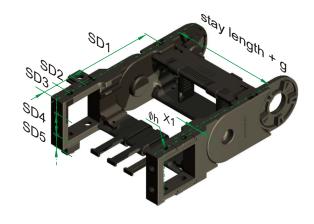




additiona	V	r	s	
PKK 113, 123,	PKK 113, 123, 143			16
PKK	short	19,5	14,5	-
213,223,243		39	-	34
PKK	short	29,5	21	-
313,323,343		59	-	51
PKK	short	29,5	21	-
513, 523		59	-	51



slider	(see p.64) part no.	Н	I	radius
PKK 225	1740	5	18	100 150 200 250 300
PKK 228	0402	5	18	100 150
PKK 228	1742	8	18	200 250 300
PKK 325	1741	5	21	150 200 250 300 400
PKK 328	0432	5	21	150 200 250 300 400
PKK 328	1632	8	21	250 300 400
PKK 528	1800	8	23	200 250 300 400 500
PKK 528	1801	8	23	300 400 500
friction coeffi	cient: 0.2 to			



SD flange						
	X1	SD1	SD2	SD3	SD4	SD5
PKK 140	0	54	28	15	20	10
PKK 210*/**	2,5	85	22,5	15	22	14
PKK 220	2,5	85	22,5	15	22	14
PKK 310*	3	119	35	20	30-35	22,5
PKK 320	3	119	35	20	30-35	22,5
PKK 340*	0	119	35	20	40-45	20

^{*}not for use in guide trough

11/2024 50

^{**}not available at R65

01/2025

51

Informations

Content

²⁾ First latching the PZ (latching all 2mm); PKK 215,225,245, 315, 325, 345 i=22;

³⁾ Dimension does not apply to the closed type

⁴⁾ PKK 115 and 125 from R50, 215 and 225 from R100, 245, 315 and 325 from R150, 345, 525 and 515 from R200

⁵⁾ The inner radius covers (ASI) of length 200 mm of the PKK 215, 225, 245 and 300 mm and 200 mm of the PKK 315, 325, 345 are designed with a pivot on one side.

⁶⁾ PKK 228 from R100, PKK 328 from R150, PKK 528 from R200

⁷⁾ Also available Stey length 85 mm



PKK TYPES

PKK 120, 220, 320, 520

The standard version has a stay in every second link. With additional link bands and stays the chains can be extended as multibandchains. The *integrated connector* makes each link in the chain to a mounting link.

order example

PKK 220	/ 100 x	3510	/ 100	
type	radius	length	stay length	

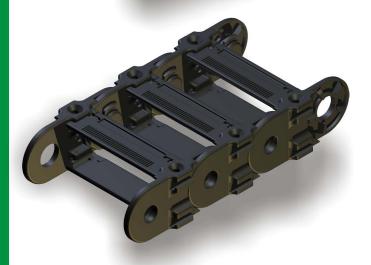


PKK 110, 140, 210,240, 310,340, 510

The smooth designed PKK corresponds to the standard version, but has no exterior T-slot. These types provide a very good visual effect and a smaller width through the flat outside surfaces (also see PKK 215, PKK 245). The PKK 240 and 340 offer larger cross sections due to the increased link height.

order example

PKK 240	/ 100	x 3510	/ 100	
type	radius	length	stay length	

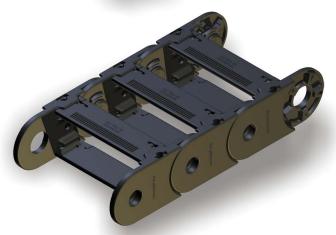


PKK 121, 221, 321, 521

The types PKK -21 are manufactured with a stay in each link. The additional stays increase the lateral stability and optimize guiding of particularly smaller cable diameter.

order example

	-1			
PKK 221	/ 100 x	3510	/ 100	
type	radius	length	stay length	



PKK 111, 141, 211, 241, 311, 341, 511

These are the smooth designs with a stay in each link to increase lateral stability and optimize guiding of particularly small cables. PKK 241 and PKK 341 have a higher capacity due to their increased link height.

orde	er e	xam	ple
------	------	-----	-----

PKK 241	/ 100	Х	3510	/ 100
type	radius		length	stay length

PKK 113, 123, 143, 213, 223, 243, 313, 323, 343, 513, 523

The PKK with extension stays in the inner radius. Suitable for low speeds these stays create additional space. The extension stays can be arranged in the outer radius or in other combinations as per optional drawing. The extension stays are available in two lengths.

order example

 PKK 223
 / 100
 x 3510
 / 100

 type
 radius
 length
 stay length

PKK 125, 225, 325, 525

The closed designs offer optimum protection of the lines against chips or against UV radiation.

The covers can be opened in the inner or outer radius.

The closed types may also be subsequently created from the standard version.

PKK 115, 215, 245, 315, 345, 515

Without T-slot on the outside, the closed types achieve a good visual effect with their flat sides and a smaller width.

order example

PKK 215 / 100 x 3510 / 100 type radius length stay length

PKK 228, 328, 528

The PKK 128, 228 and 328 with sliders are designed for gliding arrangements (long travel distances) and are fitted with stays in each link. The sliders are mounted in the inner radius of the energy chain and have a very low coefficient of friction (μ = 0.2 to 0.25).

The sliders can also be installed afterwards.

At low stroke rates and low speeds (<1m/s) sliders are not necessary.

The smallest radius of each dimension of the PKK is not suitable for sliders.

order example

PKK 228 / 100 x 3510 / 100 type radius length stay length

Multiband energy chains

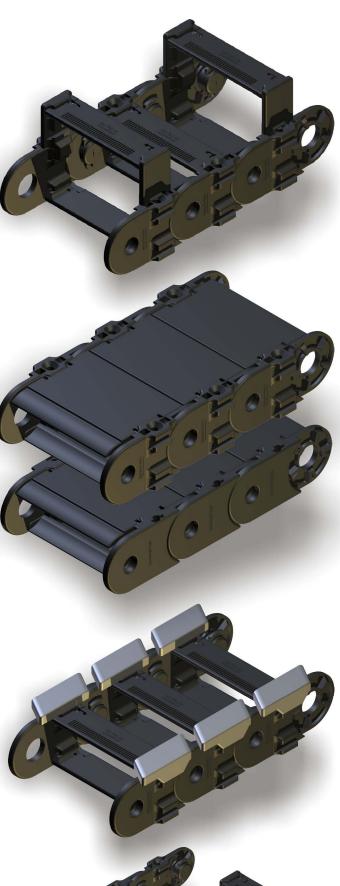
Multiband energy chains can be created by attaching additional link bands. These are assembled through stays at standard energy chains (see assembly, except PKK with smooth exteriors).

order example

 PKK 220
 / 100
 x 3510
 /

 type
 radius
 length
 s

/ 100 / 100 stay length / stay length



01/2023

Design guidelin

Ibri Order in

KK

A PLE PLP PL

SLE 3

GK/

SFK

PFR

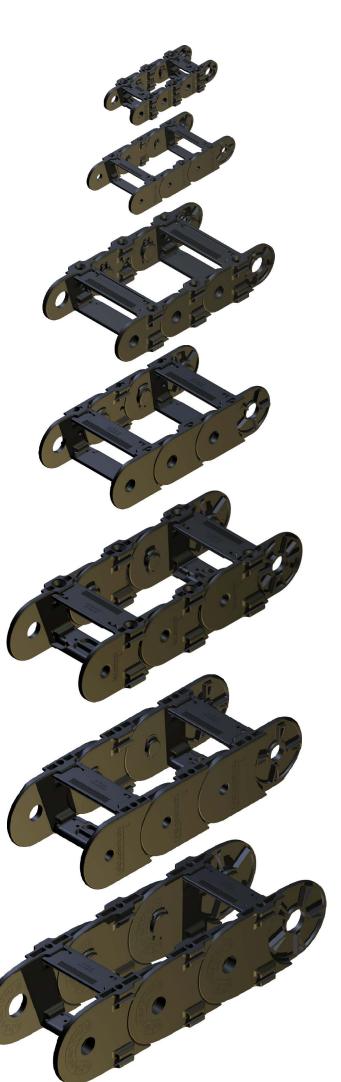
Tronghs

System

terials

Information

53



PKK SIZES

PKK120

height: inner height: 25 16

PKK140

height: 40 inner height: 30

PKK 220

height: 50 inner height:

PKK 240

height: 60 inner height: 44

PKK 320

height: 75 inner height:

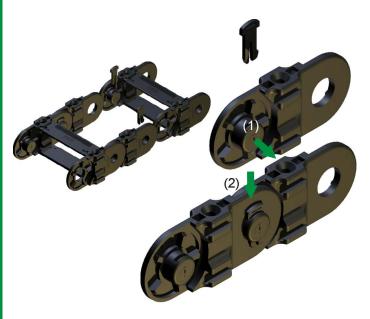
PKK 340

height: inner height: 85

PKK 520

height: 104 inner height: 80

Pos.	Bezeichnung			
1 2 3 4 5 6 8 9 10 11 12 13, 13a 14 15 16 17 18 20 23 24 25	PKK 220 link PKK 210 link SD / Z (universal flange SD / B (universal flange PKK 220 connector linl PKK 220 connector linl spreader 22 stay 100 22 ASI 100 (inner cove 22 ASA 100 (outer cove cover holder PZ (plastic divider) PT 55 / PT 75 (telescove extension stay long extension stay short slider R100 damping element band holder horn stay 220 PZ fork stay PZ fork stay short	e connector drilling) k short (drilling) k short (pivot) er)	4	16 3
6	5			



put on stay

(1) click in stay unlock locking tabs push out stay

PKK ASSEMBLY

Packaging

HELU energy chains are supplied friendly packaging. When removing the packaging and during removal of the energy chain or parts of it, ensure that the energy chains are free of torsion and tension, to avoid mechanical damage.

Lengthening or shortening, linkbands

Lengthening of the energy chain is done by fitting of energy chain pieces or links (1) and lock with spreader (2). To shorten the spreader is disengaged and removed, then the piece of chain removed.

Alternatively first link strands may be mounted and then stays assembled.

For the PKK the opposite link strands are rotated by 180 ° and arranged with the pivot on the inner chain.

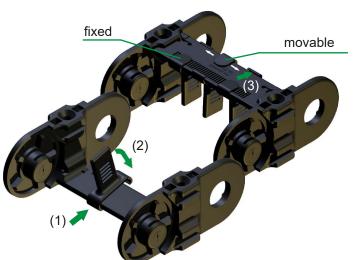
Stay assembly

The stays with the locking tabs are put in the T-guide of the link (1) and push until it clicks into the guides (2).

The stays can be positioned initially in the T-guide and will be engaged in one swoop (plastic hammer or similar) in the final position.

Stay disassembly

The lock tongue of the stays are unlock with a screwdriver (1) and the stays pushed out with light pressure to the front of the T-slot (2). For medium and larger series (from PKK220) the stays can be unlocked with a light hit on the lock tongue (plastic hammer or similar) and then ejected.



Plastic divider PZ (vertical)

The PZ will be placed in the designated position on the stay (1) and engaged (2). The PZ can be mounted fixed or movable.

The dismantling is done by unlocking (3) and removal of the PZ.

Informations

PKKASSEMBLY

Telescopic divider and ladder divider

The telescopic horizontal divider and ladder stay horizontally pushed onto the plastic divider (PZ) and engaged in the designated height (1). The disassembly is done with a screwdriver through pull (2) and removal (3).

PZ fork stays

The fork stays allow in combination with an additional stay a horizontal separation and several vertical separations. Fork stays are clipsed upon the stays like plastic divider PZ (p.56).

Extension stays

The extension stays are pushed onto the link guides (1) and pivoted until it clicks (1). Then the stays are pushed into the guides ubtil it clicks (3).

Covers

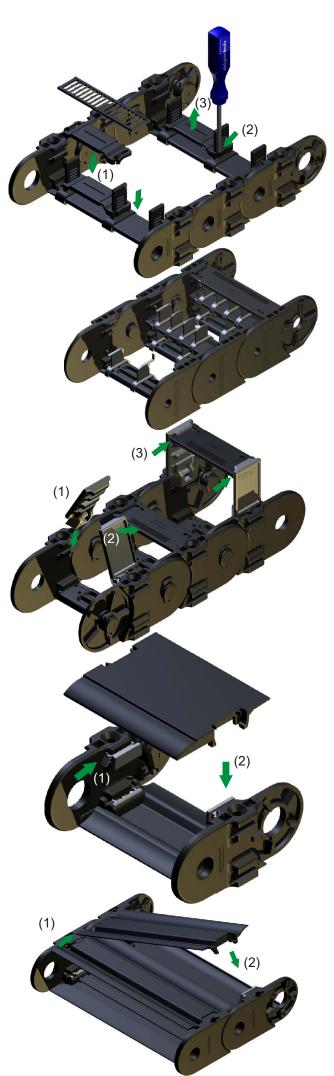
Before installing covers (ASA/ASI) first segment holder have to be pushed in the T-slot of the links (1). Then the covers can be plugged in (2). Covers and segment holder in the end position.

The covers are marked with arrows, to avoid wrong assembly direction.

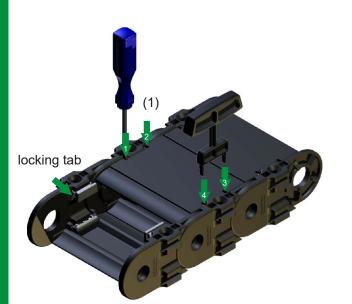
Covers for the outer radius are equipped with holders for divider (PZ).

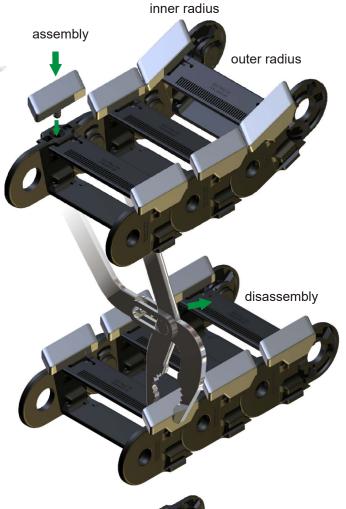
During assembly, ensure the correct overlap of the covers and that the covers are engaged on all four locking points.

The inner radius covers (ASI) of length 200 mm of the PKK 215, 225, 245 and 300 mm of the PKK 315, 325, 345 are designed with a pivot on one side. The cover has to be pushed into the T-slot of the link on its pivot side (1) and can swing to close or open (2). For that the cover holder has to be unlocked (see disassembly).











PKKASSEMBLY

The dismantling of the covers is done by unlocking and lifting out. These are done one by one at a time with the 4 locking tongues on the segment holders using a screwdriver (1), then the cover is easy to raise.

With two release tools all four locking tongues can be done at once and the cover removed.

Attention:

The release tools can only be resolved if covers are dismantled (by lateral withdrawal)



Covers with lengths 200 mm and 300 mm of the PKK 225 and 325 are equipped with a pivot on one side. These covers opening mechanism is deactivated on one side. The covers can be swiveled.

Sliders

The sliders are mounted in the inner radius of the energy chain. The minimum bend radius in each PKK size can not be fitted with sliders.

During assembly of the sliders be aware of the following:

The sliders must be conditioned (water content min. 1%, overnight storage in water at room temperature or 2 h at 80 °

Heat the slider just before mounting in a water bath. Avoid impact load.

The dismantling is carried out channel lock pliers as shown and unlock slider by turning it to the outer side.

Multiband energy chains

Multiband energy chains can be created by attaching additional link strands. These are attached to existing energy chains by additional stays (see stay assembly). By combining with extension stays large hoses or other additional components may be carried.

Mounting the energy chain

All HELU plastic energy chains are equipped with the *integrated connector* (1). When using integrated strain relief, no additional components are needed. Provision for the combined strain relief, the anchor profile has to be screwed with the first link in the chain. Separate strain relief can be subsequently mounted.

Headside mounting

Optionally, the attachment can be made with flange connectors or universal connectors. The flange connectors are mounted in the T-slots of short connectors links until locking (1). The energy chains can be attached through four flange connectors (2).

The SD connectors are mounted like the links with the spreader (3) and provide universal connection options.

Strain Reliefs

With long travel distances and high speeds the lines at one end of the cable carrier, preferably on the moved driver, are attache to strain reliefs. The distance of strain relief to the bending area depends on the particulars of the line manufacturer.

Integrated strain relief

In this space-saving type strain reliefs are directly mounted on the vertical divider (PZ) of the first link of the energy chain.

The mounting direction of the PZ must be chosen so that tension directed on the chain can not unlock the divider. In order to avoid premature line wear caused by dynamic loads a small extra chain length is recommended.

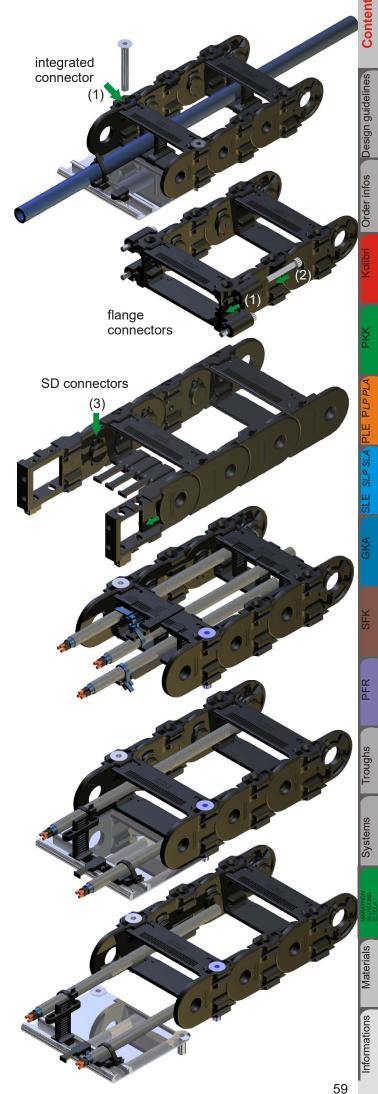
Combined strain relief

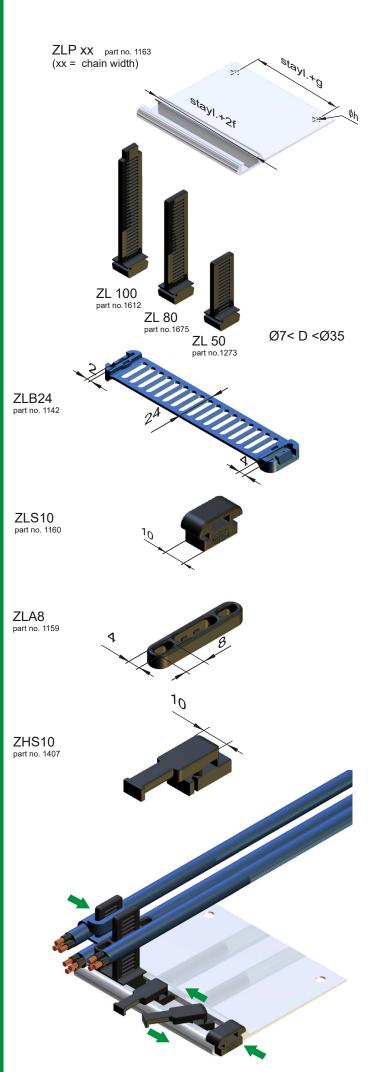
The combined strain relief combines the advantage of sufficient distance from the strain relief to the bending line areas provided by a simple and space-saving installation of the integrated strain relief.

The anchor profile is fitted to the drilling dimensions of the energy chain (integrated connectors) and attached to this. The lateral insertion and extraction of strain relief elements is possible at any time.

Separate strain relief

The separate strain relief is recommended for high dynamic loads and large line diameters. A sufficient distance from the strain relief to the chain is easy to implement.





PKK ASSEMBLY

ANCHOR PROFILE ZLP

The aluminum anchor profile is used to mount various of strain relief elements. Both the distance to the energy chain as well as the positioning of the strain relief elements can be

STRAIN RELIEF STAY PZL

The design of this strain relief stay is closely based on the plastic vertical divider (PZ). It is laterally inserted into the anchor profile or a c-profile and can accommodate multiple strain relief elements.

BLUE RIBBON ZLB 24

The Blue Ribbon is a special HELU developed cable tie with a 24 mm wide fixing area for cable diameters of 7 mm to 35 mm. The Blue Ribbon can be locked on the strain relief stay. The lines may be fixed single or multiple (s-shaped) with the Blue Ribbon.

PUSHANCHOR ZLS 10

The push anchor is laterally inserted into the anchor profile or a c-profile. The lines are fixed with standard cable ties on the push anchor.

CABLE ANCHOR ZLA8

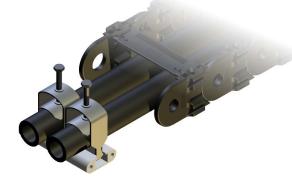
The cable anchor is pushed onto the strain relief stay and can be fixed by the latching at different altitudes. The line is connected with commercially available cable ties on the cable anchor (single or double).

HORN STAY ZHS 10

The horn stay ZHS10 is transversely inserted into the anchor profile and locked by a 90° rotation. The line is fixed with cable ties at the horn.

YOKE CLAMPS

Commercially yoke clamps can be used as a separate strain relief (see below) and can be mounted with the aluminum cprofile of the SLE 520, SLE 320 in front of the energy chain connectors.



Maintenance of the energy chain

PKK energy chains are maintenance free. Like every mechanical system there will - depending on the ambient conditions - wear must be observed.

In case of this the energy chain has to be replaced.

PKK ASSEMBLY

For long travels or even in a circular motion, the energy chains are often equipped with sliding elements. These allow sliding of the upper part of the chain on a suitable surface (eg, slider-slider, slider-steel, glide bar).

The sliders show wear according to the application due to abrasion. The slider surfaces should be checked at regular intervals on their condition. With a thickness of 1-2 mm sliders have to be replaced.

PKK PART NUMBERS

special material parts like UI94 V-0, EX or other have to be named in the order





m.V. with pretension o.V. without pretension



PKK									PKK							
	R	40	50	60	75				ı	R	40	50	60	75		
110,111 113 115	m.V. o.V.	1598 1605			1601 1602				120, 121 123 125	m.V. o.V.		0379 1716	0378 1715	0377 1714		
	R	50	60	80	100	150	200									
140, 141 143	m.V. o.V.	2174 2181			2177 2184	2179 2185	2180 2186									
	R	65	75 100	125	150	200	250	300		R	75 100	125	150	200	250	300
210, 211 213 215		1454 12 2221 22			1301 2218	1302 2219	1571 2224	1303 2220	220, 221 223 225 228		. 0394 1295 2192 2193		1296 2195	1297 2196	1596 2197	1298 2198
	R	75	100	120	150	200	250	300								
240, 241 243 245	m.V. o.V.	1455 2209			1457 2211	1458 2212	1459 2213	1460 2214								
	R	100	120	130 150	200	250	300	400		R	100	150	200	250	300	400
310, 311 313 315	m.V. o.V.			1310 131 2201 220		2 1926 5 2206	1313 2207	1314 2208	320, 321 323 325 328	m.V. o.V.		1305 0420	1306 0419	1570 1569	1307 0418	1308 0417
	R	100	150	200	250	300	400									
340, 341 343 345	m.V. o.V.	1544 2226			1763 2227	1547 1541	1548 1540									
	R	150	200	250	300	400	500			R	150	200	250	300	400	500
510, 511 513 515	m.V. o.V.	1766 2235			1769 2240	1770 2238	1771 2239		520, 521 523 525 528	m.V. o.V.		1095 2231	1437 2232	1096 2081	1097 2233	1098 2234
PKK EL	TOLA	R	75	100	125	150	200	250	300	400						
210 220 240 310			2091 2098		2093	2090 2094 2100	2095 2101	2096 2102	2097 2103 2086							
320 340							2088		2087							

PKK 210 / 0 5 Anschl. 2045 PKK 210 / 0 2 Anschl. 2046

62

01/2023

			•			•	•					•											
PKk	30		50	60	70	80	85	90	100	110	120	130	150	170	180	200	220	230	250	270	300	330	400
110					0372		-	0370				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
111					0372		-	0370				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
113		3 0			0372	03/1	-	0370	0369	1815	1864	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
115		70 0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
120					0372		-	0370				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
121					0372		-	0370				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
123		3 0)3/4	0375	0372	03/1	-	0370	0369	1815	1864	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
125		70 0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
140					0372		-	0370				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
141					0372		-	0370				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
143	037	3 0)3/4	0375	0372	03/1	-	0370	0369	1815	1864	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
046		0	2000	0000	0000	0007	o 4==	0000	0005	4547	0004	4.400	0000	0000		0004	4007						
210								0386							-	0381		-	-	-	-	-	
211								0386							-	0381	1887	-	-	-	-	-	
213		C		0389	0388	0387	2477	0386	0385	1517	0384	1436	0383	0382	-	0381	1887	-	-	-	-	-	
215		0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
220						0387		0386		-					-	0381	1887	-	-	-	-	-	
221								0386							-	0381		-	-	-	-	-	
223		C	390	0389	0388	0387	24//	0386	0385	1517	0384	1436	0383	0382	-	0381	1887	-	-	-	-	-	
225		0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
228								0386							-	0381	1887	-	-	-	-	-	
240						0387		0386							-	0381	1887	-	-	-	-	-	
241								0386							-	0381	1887	-	-	-	-	-	
243		U	390	0389	0388	0387	24//	0386	0385	1517	0384	1436	0383	0382	-	0381	1887	-	-	-	-	-	
245		_	1416	1561	1565	1164	-	1566	0411	-	1000	1567	-	1202	1000	-	-	1000	-	1020	0407	1021	2001
310				1564	1565 1565		-	1566 1566	0411	-					1888 1888						0407		2001
313				1564			-	1566	0411						1888						0407		
315			-	1304		1104	-			-		1307		1392	1000	0409	-	1009	0400	1929	0407	1951	2001
320		(1564	- 1565	1164	-	- 1566	- 0411	-	1000	1567	- 0410	1202	- 1888	-		1990	-	1020	0407	1021	2001
321				1564			-	1566		-					1888						0407		
323				1564	1565		_	1566		_					1888						0407		
325			-	-	-	-	-	-	-	_	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
328							_	1566		_					1888						0407		
340				1564			_	1566		-					1888						0407		
341				1564			-	1566		-					1888						0407		
343				1564	1565		_	1566		_		1567			1888						0407		
345			-	-	-	-	-	-	-	_	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
0.0																							
510) -	٥)416	1564	1565	1164	-	1566	0411	_	1009	1567	0410	1392	1888	0409	-	1889	0408	1929	0407	1931	2001
511					1565		_	1566		-					1888						0407		
513				1564			-	1566		-					1888						0407		
515			-	-	-	_	-	-	_	_	-	-	_	-	-	_	_	_	_	-	_	_	-
520		0		1564	1565	1164	-	1566	0411	_	1009	1567	0410	1392	1888	0409		1889	0408	1929	0407	1931	
521					1565		-	1566							1888						0407		
523				1564			-	1566		-					1888						0407		
525			_	-	-	_	-	-	_		-	-	_	-	-	_	_	_	_	-	_	_	
528		C)416	1564	1565	1164	-	1566	0411	-	1009	1567	0410	1392	1888	0409		1889	0408	1929	0407	1931	2001
020			3	.557	. 550			. 550	J		. 550	.551	21.0	. 552	. 550	3 100		. 550	3 .00	. 520	2.01	. 551	

01/2025

Design guidelin

ri Order in

PKK

SLP SLA PLE F

3KA

SFK

PF

ms

20

Materials

PKK PART NUMBERS





																2
PKK	ASA	ASI	SH	SR	ASK	ASL	GL	1.20								
	50	50	100	100	150	150	200	200	300	300						
110	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0367	-	-	-	2
111	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0367	-	-	-	2
113	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0367	1984	-	-	Ċ
115	0364	0362	0363	0361	-	-	-	-	-	-	0360	0367	-	-	-	
120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0367	-	-	-	1 2
121	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0367	-	-	-	_
123	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0367	1984	-	-	
125	0364	0362	0363	0361	-	-	-	-	-	-	0360	0367	-	-	-	
140	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0367	-	-	-	140
141	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0367	-	-	-	
143	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0367	-	-	-	
															1740	ā
210	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0404	-	-		
211	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0404	-	-	-	Ц
213	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0404	1893	1892	-	
215	0401	0399	0400	0398	0487	0485	0888	0887	-	-	0397	0404	-	-	- 402	5
220	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0404	-	-		ō
221	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0404	-	-	-	
223	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0404	1893	1892	1742	ľ
225	0401	0399	0400	0398	0487	0485	0888	0887	-	-	0397	0404	-	-	1740	5
228	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0404	-	-	402,1742	d
240	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0404	-	-	- Slider selection:	
241	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0404	-	-	_ See page 50	п
243	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0404	1893	1892	-	Z
245	0401	0399	0400	0398	0487	0485	0888	0887	-	-	0397	0404	-	-	-	U
310	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0434	-	-	-	
311	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0434	-	-	- 1741	
313	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0434	1885	1886	-	
315	-	-	0428	0426	0427	0425	0491	0489	0492	0490	0424	0434	-	-	-	ľ
320	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0434	-	-	-	
321	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0434	-	-	- 432	
323	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0434	1885	1886	-	o q o
325	-	-	0428	0426	0427	0425	0491	0489	0492	0490	0424	0434	-	-	1741	È
328	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0434	-	-	0432,1632	
340	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0434	-	-	1632	9
341	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0434	-	-	- 3	Cyctomo
343	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0434	1885	1886		Ú
345	-	-	0428	0426	0427	0425	0491	0489	0492	0490	0424	0434	-	-	-	
																NO P
510	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1474	-	-	-	MARAT
511	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1474	-	-	-	Ų
513	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1474	1885	1886	- 1800	0
515	-	-	-	-	1399	1400	1401	1402	-	-	1478	1474	-	_		100
520	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1474	-	-	-	2
521	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1474	-	-		-
523	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1474	1885	1886	- 1801	200
525	-	-	-	-	1399	1400	1401	1402	-	-	1478	1474	-			oformotions
528	-	-	-	-	1399	1400	1401	1402	-	-	1478	1474	-	-	1800, 1801	r L

PKK PART NUMBERS

20 23 8 4 3

													_			Design
PKK	PZ		PTF	PT55	P1/5		Ctoolcom	LS	HS	FK	SK	SD B	Z			Ď
110	0368					Huise	Stecker		2442	220/320						So
111	0368		-	-	-			-	2442	-	-	-	-			Order infos
			-	-	-			-		-	-	-	-			Orde
113	0368		-	-	-			-	2442	-	-	-	-			
115	0359		-	-	-			-	-	-	-	-	-			bri
120	0368		-	-	-			-	2442	-	-	-	-			Kolibr
121	0368		-	-	-			-	2442	-	-	-	-			
123	0368		-	-	-			-	2442	-	-	-	-			
125	0359		-	-	-			-	-	-	-	-	-			\mathbf{x}
140	2187		-	-	-			-	2442	-	-	2459	2458			품
141	2187		-	-	-			-	2442	-	-	2459	2458			
143	2187		-	-	-			-	2442	-	-	2459	2458			N. A.
																SLE SLP SLA PLE PLP PLA
210	0405		1927	0879	0880			1665	1847	1269	-	2111	2110			<u> </u>
211	0405		1927	0879	0880			1665	1847	1269	-	2111	2110			뿝
213	0405		1927	0879	0880			1665	1847	1269	-	2111	2110			4
215	0396		1927	0879	0880			1665	-	1269	-	2111	2110			PS
220	0405		1927	0879	0880			1665	1847	-	1366	2111	2110			S
221	0405		1927	0879	0880			1665	1847	-	1366	2111	2110			SLE
223	0405		1927	0879	0880			1665	1847	-	1366	2111	2110			
225	0396		1927	0879	0880			1665	-	-	1366	2111	2110			GKA
228	0405		1927	0879	0880			1665	1847	-	1366	2111	2110			U
240	1461	1979	1927	0879	0880			1665	1847	1269	-	-	-			L
241	1461	1979	1927	0879	0880			1665	1847	1269	-	-	-			
243	1461		1927	0879	0880			1665	1847	1269	-	-	-			SFK
245	1463		1927	0879	0880			1665	-	1269	-	-	-			(J)
310	0423		1927	0879	0880			1665	1848	1317	-	2171 ¹⁾	2170 ¹⁾			
311	0423		1927	0879	0880			1665	1848	1317	-	2171	2170			
313	0423		1927	0879	0880			1665	1848	1317	-	2171	2170			PFR
315	0422		1927	0879	0880			1665	-	1317	-	2171	2170			
320	0423		1927	0879	0880			1665	1848	-	1365	2171	2170			
321	0423		1927	0879	0880			1665	1848	-	1365	2171	2170			S
323	0423		1927	0879	0880			1665	1848	-	1365	2171	2170			Troughs
325	0422		1927	0879	0880			1665	-	-	1365	2171	2170			Ę
328	0423		1927	0879	0880			1665	1848	-	1365	2171	2170			
340	1549	2013	1927	0879	0880			1665	1848	1317	-	2339	2338			SI
341	1549	2013	1927	0879	0880			1665	1848	1317	-	2339	2338			Systems
343	0423		1927	0879	0880			1665	1848	-	-	2339	2338			Sy
345	1654		1927	0879	0880			1665	-	1317	-	2339	2338			
																N O
510	1067		1927	0879	0880			1665	1848	1317	-	-	-			IARATH LLROU
511	1067		1927	0879	0880			1665	1848	1317	-	-	-			241
513	1067		1927	0879	0880			1665	1848	1317	-	-	-			SIS
515	1477		1927	0879	0880			1665	-	1317	-	-	-			Materials
520	1067		1927	0879	0880			1665	1848	1317	-	-	-			Mai
521	1067		1927	0879	0880			1665	1848	1317	-	-	-			
523	1067		1927	0879	0880			1665	1848	1317	-		-			Suc
525	1477		1927	0879	0880			1665	-	1317	-	-	-			natic
528	1067		1927	0879	0880			1665	1848	1317	-		-			Informations
	-	<u> </u>	l			I	04/00			I .		<u> </u>		<u> </u>	I	- <u>-</u>

01/2023

65

Systems

PLE

PLE applications	67)
PLE dimensions	68)
PLE types	69)
PLE sizes	71
PLE parts	72)
PLE assembly	73
PLE part numbers	76



closed + open

PLS PLP

The PLE with aluminum stays is available as **PLE** with plastic inserts or plastic slot profile, as **PLS** with foam slot

PLE CHARACTERISTICS

profile or as **PLP** with plastic divider PZ.

positive stay locking both inside and outside radius can be opened simple to shorten or lengthen stepless stay length up to 1000 mm

All HELU plastic energy chains are equipped with the *integrated connector*. Additional components for mounting the energy chain are not required.

Travel

The maximum travel is determined by the arrangement and the additional weight (line weight). At normal arrangement the maximum travel is twice the free carrying length. Support rollers or similar constructive steps can increase this value.

In gliding arrangements travel distances up to 100 meters are possible.

Longer travel distances need further constructive steps, like SYSTEM MARATHON, which exceeds the travel distance nearly without limits.

Travel speed

There are no limits for the travel speed in general. But in gliding applications specific influences have to be taken into account.

Acceleration

In principle there are no restrictions for the acceleration. Limits can only be achieved at high tension forces caused by high additional weights.

Temperature

The operating temperature is inbetween -20 ° C and 100 ° C.

Special versions

ALLROUND ATEX ESD V-0

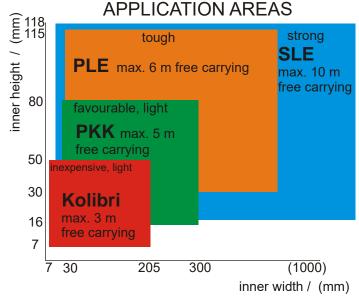
01/2023

... all movements ... EX-protection ... antistatic

... self extinguishing

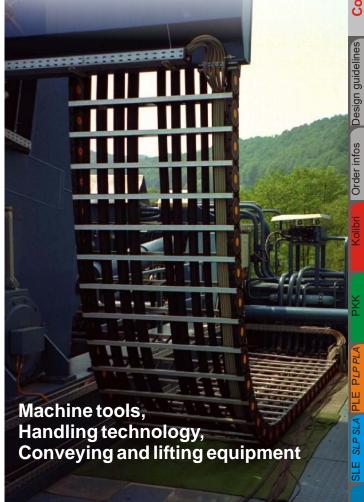


A DDI IOATIONI A DE A O



PLE APPLICATIONS



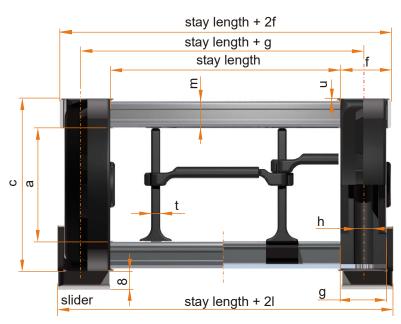


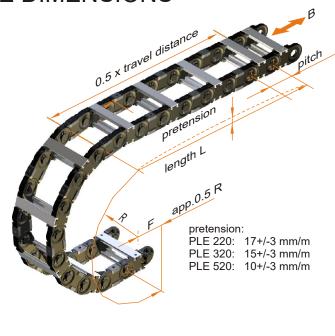






PLE DIMENSIONS





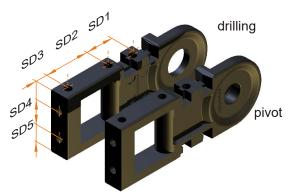
The usable interior width is stay length - 2 mm

PLE	bending radius R [mm]	pitch	а	С	f	g	h	I ¹⁾	m	t	u	weight [kg/m] ³⁾
220 , 221	75 100 150 200 300	75	31	50	18	16	Ø6	-	9	4	1	1.9
320 , 321, 325, 328 ²⁾	150 200 250 300 400	100	49	75	22	20	Ø8	23	12	4	1	3.4 (4.4)
520 , 521, 525, 528 ²⁾	200 250 300 400 500	125	68	100	26	24	Ø8	27	15	4	1	4.8 (5.9)
541, 548 ²⁾	200 250 300 400 500	125	80	100	26	24	Ø8	27	9	4	1	4.60

1) stay length + 2l is the outside width, including sliders 2) PLE 328 from R200, PLE 528, 548 from R250

3) weight with stay length 100, values in brackets for closed version

PLE	minimum stay length [mm]	maximum stay length [mm]	PL	E ins	erts	Ø [m	ım]								
220 , 221	50	800	10	15	20	25	30								
320 , 321, 325, 328	60	900	10	15	20	25	30	35	40	45	50				
520 , 521, 525, 528	70	1000	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
541, 548	70	900													



The stay lengths are offered in steps of 1 mm.

PLE SD- connector	SD1	SD2	SD3	SD4	SD5
220 , 221,225	22,5	37,5	8,5	22	7,5
320 , 321, 325, 328	35	45	8,5	45	15
520 , 521, 525, 528	35	45	8,5	66	17

order example:

68

travel distance 3 m, bending radius 200 mm, cable: 1x15 mm, 8x8 mm, 3x12 mm, 2x22 mm,

chain arrangement is hanging

/ 5 PZ, 1 Pt55 PLE 320 / 200 2300 / 200 / SD 32, SD 32 / / arrangement / stay distribution / radius

plastic-insert

PLE TYPES

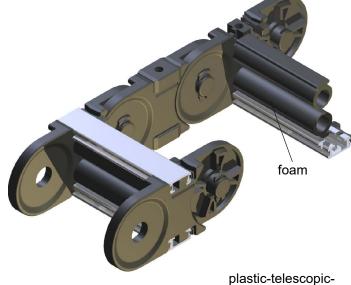
PLE energy chains are distinguished from standard plastic chains by their extreme stability and the rigid, continuously adjustable aluminum profile. Stay lengths up to 1000 mm can be accommodated.

The allocation of the interior offers variable opportunities and guarantees optimum line protection even at high acceleration and travel speed.

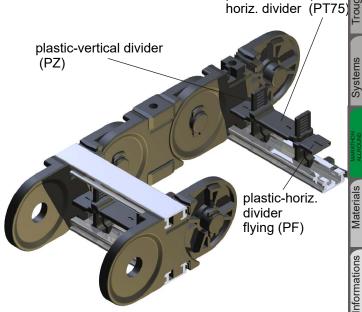
The **PLE** (PLE with plastic inserts or plastic insert-profile) ensures a perfect guide at high speeds. Errors during installation of the cables are nearly impossible, with this variation, the hole design of the stays meet exactly the requirements of the lines. Plastic inserts are available in 5 mm steps. The plastic insert-profile can be ordered according to drawing.

D10 plastic-insert . D30

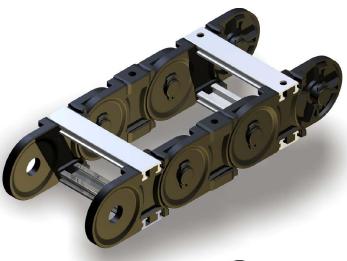
In case of limited installation space, the PLS (PLE with foam insert-profile) are used. Again, the optimal guiding of the lines at high speeds and acceleration is ensured. All lines are in the neutral axis (middle of chain height).



For space reasons the PLP (PLE with plastic dividers) may be chosen. This inexpensive design allows secure guiding of large amounts of cable. The highly variable stay distribution opportunities through the small steps (3mm) in height and the infinitely adjustable plastic telescopic dividers (PT) allow maximum space for all needs, even when changes in cable diameters are required.



PLE TYPES

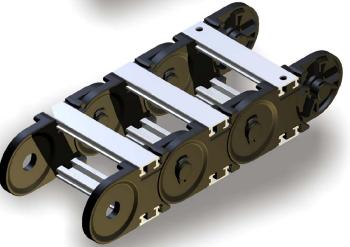


PLE 220, 320, 520

The standard type is build with stays in every second chain link. The integrated connector makes every link in the chain when needed to a connector (not 620) and therefore the separate ordering and storage of end connector brackets is not necessary.

order example:

PLE 220 / 100 / 100 x 3525 stay length

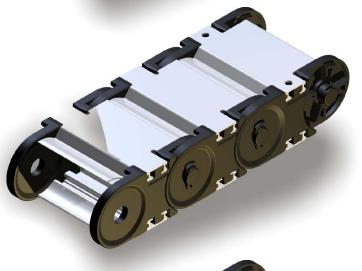


PLE 221, 321, 521, 541

These designs are made with stays in each link. This increases the lateral stability and improves the guiding particularly of smaller diameter lines.

order example:

PLE 221 / 100 3525 / 100 radius length stay length

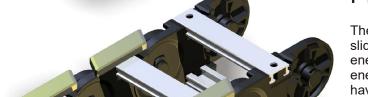


PLE 325, 525

The closed types with aluminum covers may alsoreplace the standard version stay. The covers can be opened in the inner or outer radius.

order example:

PLE 325 / 300 / 100 x 3500 radius length stay length



PLE 328, 528, 548

These types are suitable for long travel, the upper strand slides on the lower strand. For increased stability these energy chains are also build with stays in each link. The energy chains are fitted with sliders in the inner radius, which have a very low coefficient of friction ($\mu = 0.2$ to 0.25).

After reaching the wear limit, the slider can be renewed and the energy chain will continue. Subsequent slider assembly is also possible. Then, the stays must be provided with drilled location holes.

order example:

PLE 328 / 200 3500 / 100 radius length stay length type

PLE SIZES

PLE 220

standard type

86 ... 836 height: inner height: 50 width: 50 ... 800 31 inner width:



PLE 320

standard type

104 ... 944 height: 75 width: inner height: 60 ... 900 49 inner width:

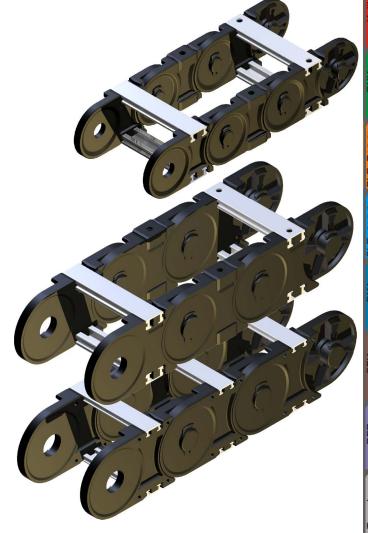


standard type height: inner height: 122 ... 1052 70 ... 1000 100 width: 68 inner width:

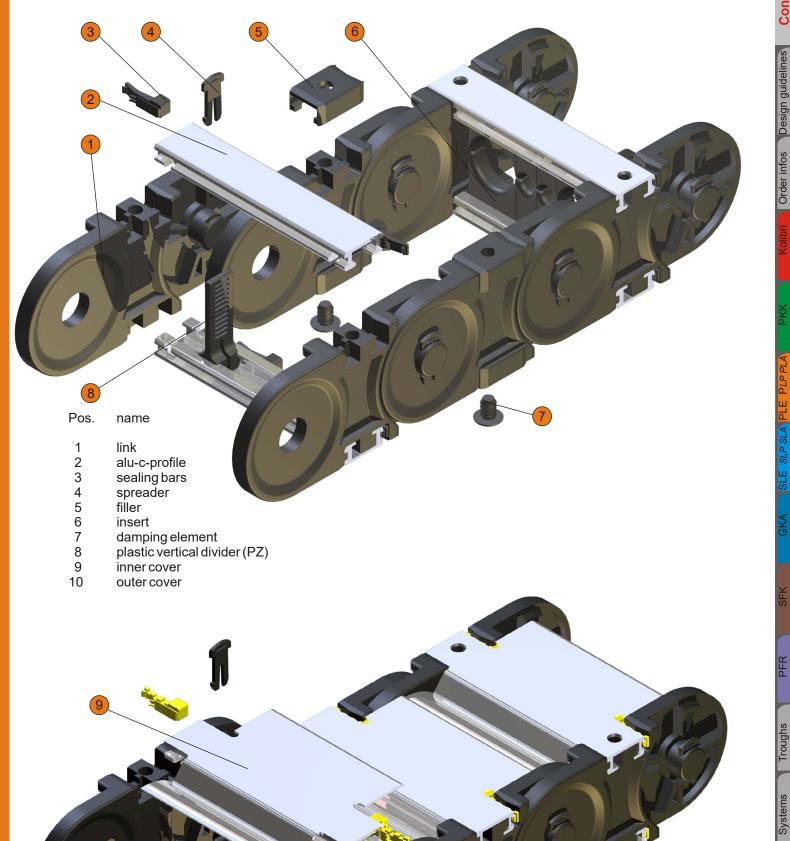
PLE 541

stay in each link

height: 100 width: 122 ... 1052 inner height: 80 inner width: 70 ... 1000



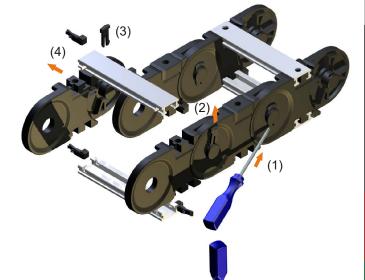
PLE PARTS



Lengthening or shortening, link bands

To shorten the spreaders are disengaged (1), taken from (2,3) and the corresponding piece of chain removed (4). Lengthening is done by adding links and inter-lock with the spreaders.

Alternatively, first part of strands assembled or dismantled. Then a stay assembly or disassembly is required.



Stay assembly

Stays are installed (1) and locked by horizontal shifting into place (2). Then pushing the sealing bars outside until they lock the link.

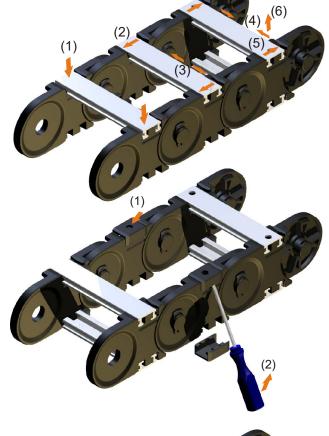
Stay disassembly

Push sealing bar to the inside (4), unlock stay (5) and remove them (6).

Filler

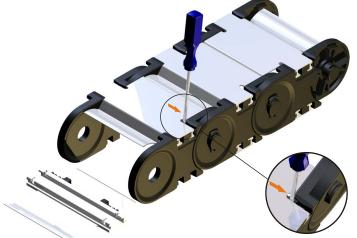
The fillers are mounted in the recess and (possibly with a light plastic hammer) pushed until locked (1).

The dismantling of the fillers is done with a screwdriver. The screwdriver blade ought to be small enough to start behind the filler. Then unhinge the filler (2).



Covers

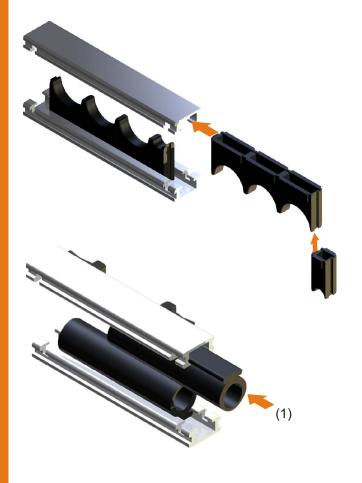
The assembly of the covers is the same as the assembly and disassembly of the stays. The sealing bar is positioned in the designated postion with a screwdriver.



PLE ASSEMBLY

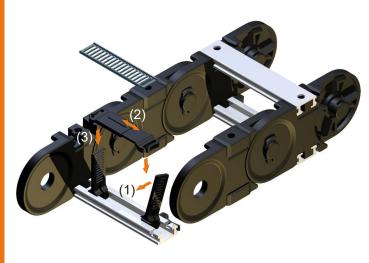
Plastic inserts

The inserts are assembled according to the required lateral position (1) and inserted into the stay (2).



Foam

The foam insert is pushed laterally into the aluminum-profile (1), before they are assembled to the chain links.



Plastic divider PZ

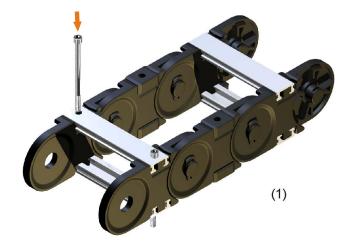
The plastic dividers are hooked into the desired position with the long side of the foot in the aluminum bar and engaged with slight pressure (1).

Corrections of the postion by lateral displacement are possible. The dismantling of the PZ is done by pulling in the opposite direction or sideways push out from the stay.

Telescopic horizontal divider

The telescopic horizontal divider can be adjusted in length (2), vertically fitted on the PZ (3) and engaged in the designated height.

The dismantling is carried out with a screwdriver by unlocking and removal.



Mounting the energy chain

All HELU plastic energy chains are equipped with integrated connectors. They allow the mounting of the energy chain with any link.

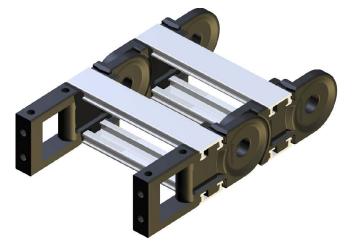
In gliding energy chain applications or for a smoth optical effect, the mounting holes in the fixed connector can be countersunk.

01/2023

Face mounting

PLE ASSEMBLY

The energy chain PLE can be optionally fitted with flange connectors. The flange connectors allow various mounting oportunities, mounted like chain links and secured with a

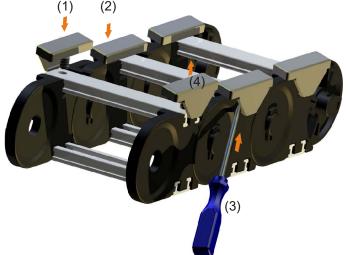


Sliders

To avoid damage the slider must be conditioned (overnight storage in water at room temperature or 2 h at 80 ° C).

The slider is positioned at the inner radius of the energy chain, with the pin in the bore of the stay (1) and pushed until the snap hook locks (2).

To dismantle unhinge the snap hook (3) and remove the slider to the top (4).



The implementation of an energy chain with sliders has to be done smoothly. In addition, the glide bars (1) should be fitted with contour at the end of the energy chain and counter sinking the connector screws (2). The distance between the glide bar to the first slider should be less than the slider length (3).

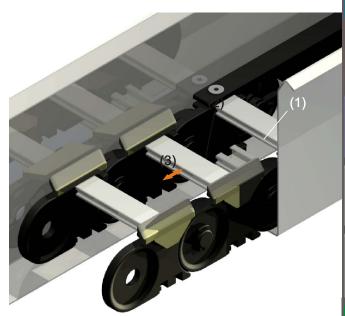
Maintenance of the energy chain

PLE energy chains are maintenance free. Like every mechanical system this will depend on the ambient conditions so wear will occur which must be observed.

In case of the energy chain has to be replaced.

For long travels or in a circular motion, the energy chains are often equipped with sliding elements. These allow sliding of the upper part of the chain on a suitable surface (eg, sliderslider, slider-steel, glide bar).

The sliders wear depends on the application. The slider surfaces should be checked at regular intervals. With a thickness of 1-2 mm sliders have to be replaced.

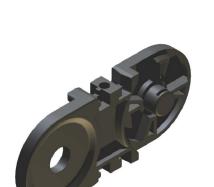


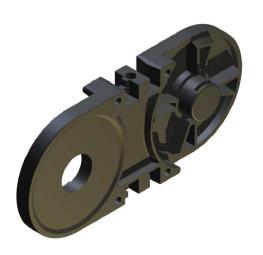
700 315/1600

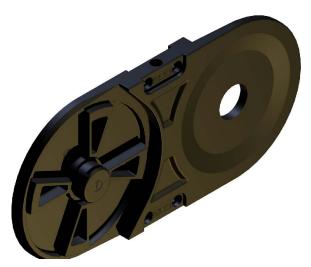
500

PLE PART NUMBERS









PLE	link					
	R	75	100	150	200	300
220	m.V.	0346	1190	1219	1191	1192
	o.V.	1193	1194	1218	1195	1196
221	m.V.	0346	1190	1219	1191	1192
	o.V.	1193	1194	1218	1195	1196
	R	150	200	250	300	400
320	m.V.					1200
	o.V.	1201	1202		1204	1205
321	m.V.	0351	1197	1198	1199	1200
	o.V.	1201	1202	1203		1205
325	m.V.	0351	1197	1198	1199	1200
	o.V.	1201	1202	1203	1204	1205
328	m.V.	-	1197			1200
	o.V.	-	1202	1203	1204	1205
		000	050	000	400	500
500	R	200	250	300	400	500
520	m.V.	0944	1206	1207	1208	1209
F04	o.V.	1211	1212	1213	1214	1215
521	m.V.	0944 1211	1206	1207		1209
525	o.V.		1212	1213	1214	1215
525	m.V. o.V.	0944 1211	1206 1212	1207	1208	1209
528	m.V.		1212	1213 1207	1214 1208	1215 1209
320	o.V.	-		1213		
	U. V.	-	1212	1213	1214	1213
	R	200	250	300	400	500
	••	200		000		000
541	m.V.	1611	1607	1608	1609	1610
	o.V.	_	-	-	_	_
548	m.V.	1611	1607	1608	1609	1610
		-				
ь.	040	250	245	440	500	700

R

250

315

219



02/2025 77







			-												l
PLE	Р	Z	PTF	PT 55	PT 75		LS	GL	ZL	ZLA8	ZLS10	ZHS10	SE Drilling		
220	0778	1519	1927	0879	0880		1665	-	1273	1159	1160	1407	1439	1761	
221	0778	1519	1927	0879	0880		1665	-	1273	1159	1160	1407	1439	1761	
		4													
320	0163	1678	1927	0879	0880		1665	-	1273	1159	1160	1407	1773	1774	
321	0163	1678	1927	0879	0880		1665	-	1273	1159	1160	1407	1773	1774	
325	0163	1678	1927	0879	0880		1665	1450	1273	1159	1160	1407	1773	1774	
328	0163	1678	1927	0879	0880		1665	1450	1273	1159	1160	1407	1773	1774	
		i i													
		K													
520	0719	1680	1927	0879	0880		1665	-		1159	1160	1407	1775		
521	0719	1680	1927	0879	0880		1665	-		1159	1160	1407	1775		
525	0719	1680	1927	0879	0880		1665	1449		1159	1160	1407	1775		
528	0719	1680	1927	0879	0880		1665	1449		1159	1160	1407	1775	1776	
	4	4													
541	1613		1927	0879	0880		1665	-	1675	1159	1160	1407			,
548	1613		1927	0879	0880		1665	1449	1675	1159	1160	1407			
	•														
	J.														
	4														
				0											
	2	2	9	9	1										
		1	100	445											

02/2025 78

inserts

special material parts like UI94 V-0, EX or other have to be named in the order

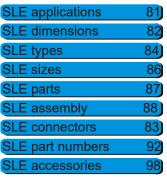


PLE parts 72

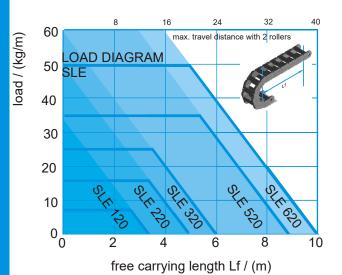
	special material other have to be	parts lik named	ke UI94 ' I in the c	V-0, EX o order	or									6
	diameter in mm		€x											
	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	ŀ
PLE		-44	44	4	4									
														٥
220	0649	0650	0651	0652	0653	_	_	_	_	_	_	-	_	
221	0649			0652	0653	-	-	-	-	-	-	-	-	
														(
					4			4	4					ŀ
	Ø.													ı
								W						۱
320	0054	0005	0050	0057	0050	0050	0000	0004	0000					ı
321	0654 0654		0656 0656	0657 0657	0658 0658	0659 0659	0660 0660	0661 0661	0662 0662	-	-	-	-	1
325	0654		0656	0657	0658	0659	0660	0661	0662	-	-	-	-	
328	0654			0657	0658	0659	0660	0661	0662	-	-	-	-	
														Ļ
								4	4		1	1	1	ľ
	6	61												ار
F20	1000	2000	2004	2005	0000	0007	0000	2000	0070	0074	0070	0744	0745	1
520 521	1628 1628		0664 0664	0665 0665	0666 0666	0667 0667	0668 0668	0669 0669	0670 0670	0671 0671	0672 0672	0714 0714	0715 0 715	1
525	1628		0664	0665	0666	0667	0668	0669	0670	0671	0672	0714	0715	2
528	1628			0665	0666	0667	0668	0669	0670	0671	0672	0714	0715	1
														i
														1
														ľ
														-
														- 11
														ľ
														RATHO
														AMA
														1
														1
														-
														000
														9

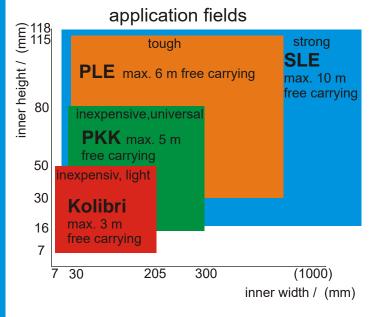
01/2023 79

SLE









SLE CHARACTERISTICS

The SLE is available as **SLA** with aluminiumin T- or slotprofile, as **SLE** with plastic inserts or plastic slot profile, as **SLS** with foam slot profile, as **SLP** with plastic divider PZ or as **SLR** with pipe or roll stays.



In steel, stainless steel and hardened material is the steel chain in case of large free carrying lengths, large quantities of cables and heavy-duty hydraulic hoses first choice.

stay distributions in many variants stay fast assembly and disassembly simple shortening and lengthening shroud protecting pivot mechanics

Travel

The maximum travel distance is determined by the arrangement and the additional weight (line weight). At normal arrangement the maximum travel is twice the free carrying length. Support rollers or similar constructive steps can increase this value.

In gliding arrangement travel distances up to 100 meters are possible (application dependent).

Exceeding this value additional constructive action is needed (see design guidelines).

Travel speed

The standard and the stainless steel design is limited at 1m/s. Exceeding this and high dynamic loads caused by e.g. vibrations or high number of cycles require the use of the hardened (carburised) material.

Acceleration

The acceleration in principle is not limited. Limits are achieved, by very long chains and line weight that cause extreme tensile forces.

Temperature

The long term operating temperature is -20 °C to 600 °C (-40 ° C stainless steel to 600 °C).

Special types

01/2023

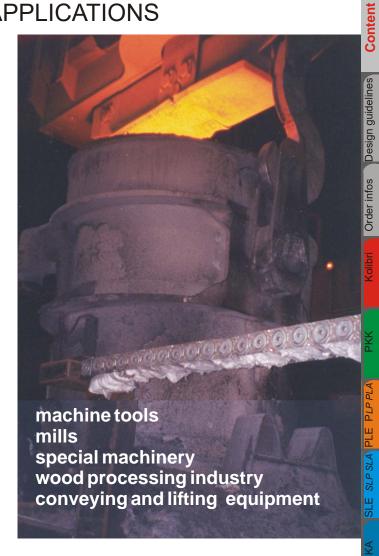
Stainless Steel Carburised (hardened)

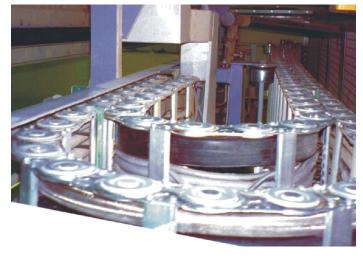


80

SLE APPLICATIONS

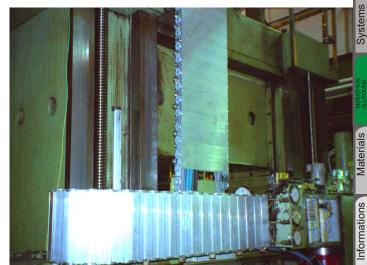




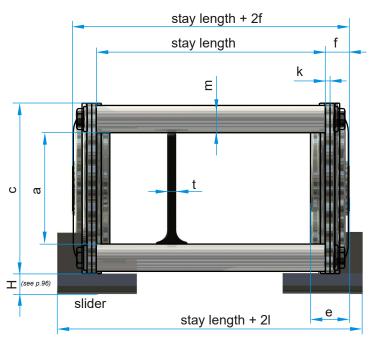


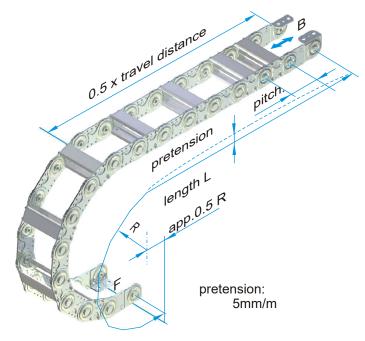






SLE DIMENSIONS





the usable interior width is stay length - 2(e-f)

SLE	pitch	а	С	е	f	g	h	k	I ¹⁾	m	0	р	t	weight [kg/m]
120, 121, - , 128	50	20	35	10	6	7,5	7	1	9	7	10	20	4	2.3
220, 221, 225, 228	75	31	50	14	8	12	9	1,5	13	9	12	30	4	4.3 (5.8)
320, 321, 325, 328	100	49	75	17	11	17	11	2	18	12	12	50	4	7.9 (9.6)
520, 521, 525, 528	125	68	100	23.5	14	22	13	3	20	15	12	70	4	15.1 (16.9)
620, 621, 625, 628	175	118	150	23.5	14	26	13	3	20	15	24	115	8	19.3 (20.9)

the weight is given for the standard type with with a stay length of 100, values in brackets for closed version 1) stay length + 2l is the width of the chain with sliders

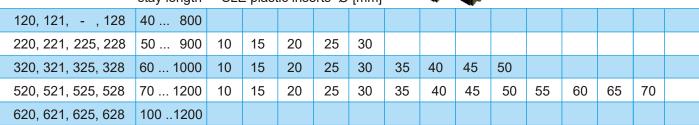
bending radius R [mm]

120, 121, - , 128		60	100	150		250							
220, 221, 225, 228			100	150	200	250	300						
320, 321, 325, 3281)				150	200	250	300	400					
520, 521, 525, 528 ¹⁾					200	250	300	400	500				
620, 621, 625 ²⁾ 628 ¹⁾						250	300	400	500	600			

¹⁾ SLE 328 from R200, SLE 528 from R250, SLE 628 from R300 ²⁾ SLE 625 from R300

the stay lengths are offered in steps of 1 mm

stay l	ength	SLE	E plast	ic inse	erts Ø	[mm] ا	
4.0	000						



order example: travel distance 3 m, bending radius 200 mm,

normal arrangemet

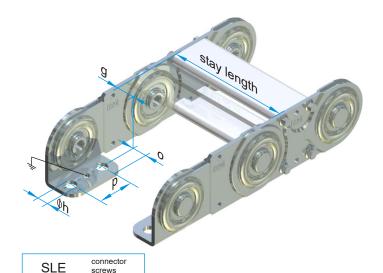


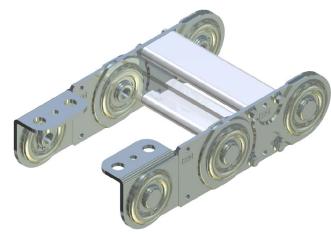
	cable	s: 1x15 m	ım, 8x8 mm, 3x1	12 mm, 2x22 mm,	norma	l arrangemet	100000101	_
SLP 2	20 / 200 x	2325	/ 200	/N/N	1)	/ 5 F	PZ 1 PT55	
type	/ radius	Х	length	/ stay length	/ connectors	/ arrangement	/ stay distribution	

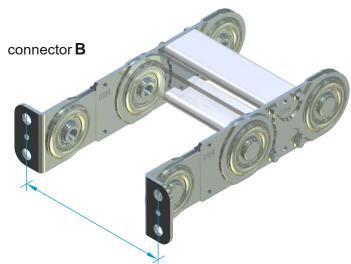
SLE CONNECTORS

Normal connector in outer radius





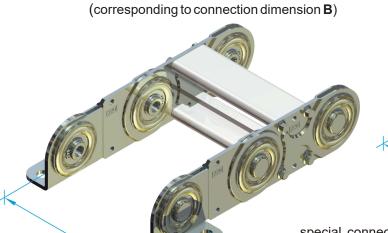




connector A dimension = staylength - 2g

connector C in outer radius

connector B, C, D dimension = staylength + 2g + 4k

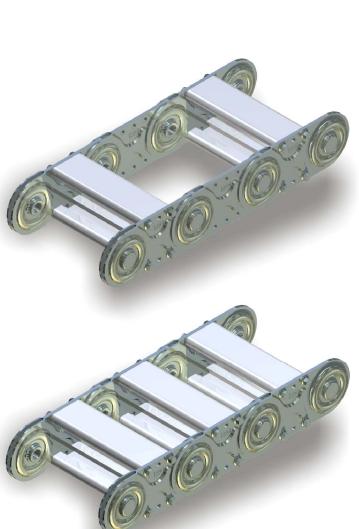


connector **D** in inner radius (corresponding to connection dimension ${f B}$)

dimensions are available

03/2023

83



SLE TYPES

SLE 120, 220, 320, 520, 620

The standard type is build with stays in every second chain link. The steel link energy chains can be opened in the inner and in the outer bending radius.

order example

SLP 120 /100 x 2050 /100 / D / E / h / 2PZ radius length stayw. connect. arran. stay dist.

SLE 121, 221, 321, 521,621

These designs are made with stays in each link. This increases the lateral stability and improves the guiding particularly of smaller diameter lines.

order example

SLP 321 / 100 x 3100 / 200 / N / N / n / 5PZ, 3PT radius length stayw. connect. arran. stay dist.

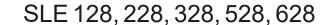
SLE 225, 325, 525, 625

The closed types offer optimum protection of the lines against dust and cuts or other environmental influences. At higher temperatures the covers Silver Star provide excellent protection.

The closed types also may be built to replace the standard version stay.

order example

SLP 225 /200 x 2550 / 150 / N / N type radius length stayw. connectors



These types are suitable for long travel, the upper strand slides on the lower strand. For greater stability these energy chains are build with stays in each link. The energy chains are fitted with sliders, which have a very low coefficient of friction ($\mu = 0.2 \text{ to } 0.25$).

After reaching the wear limit the slider can be renewed and the energy chain will continue.

order example

/200 x 45000 / 250 / N / N / g / 3PZ radius length stayw. connect. arran. stay dist. type

nformations

SLE TYPES

Compared to standard chains the SLE series is characterized by the fact that the sturdy aluminium profile can be steplessly adapted to the requirements. Stay lengths of up to 1500 mm can be provided. The subdivision of the interior satisfies every requirement and guarantees optimized cable protection, even at very high accelerations and travel speeds.

The SLA (SLE with aluminum T-profile or aluminium slotprofile) is a highly customized and robust energy chain, which is chosen primarily for larger dimensions. The stays are milled in accordance with the requirements of the user with individual hole patterns.

For extreme applications, the variants SLA, SLS and SLE should be preferred, since these offer optimize cable guiding.

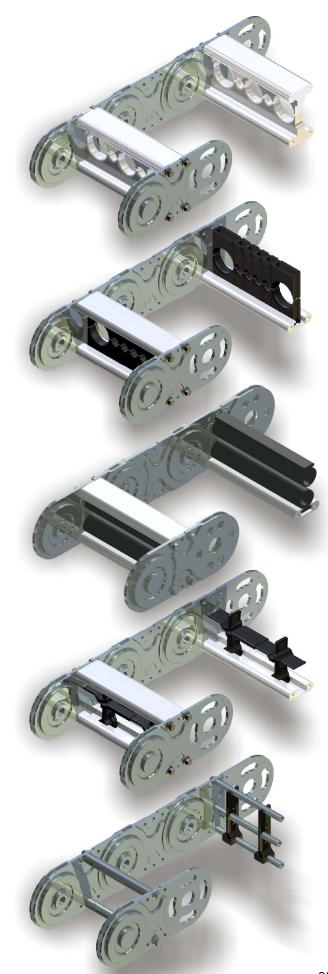
In the case of high speed and acceleration a multi-layer arrangement of the cable should be avoided.

The SLE (SLE with plastic inserts or plastic slot-profile) ensures at high speeds a perfect guide and almost excludes errors during installation of the lines. With this design the hole pattern of the stays can be adjusted accurately to the needs of the lines. Plastic inserts are available in a 5 mm grid. The plastic slot-profile can be ordered to suit special requirements.

For limited installation space, the SLS (SLE with foam slotprofile) are used. Again, the optimal guiding of the lines at high speeds and acceleration is ensured. Well-known automotive manufacturers have used this type for years with the best experiences. All lines lie in the neutral axis of the energy chain.

For space reasons, the SLP (SLE with plastic divider PZ and others) can be selected. This inexpensive design allows the guiding of large amounts of cable. The highly variable distribution possibility through small steps of (3mm) in height, plus the Telescopic divider (PT) allows maximum space for all needs, even when changes in cable diametres are required.

The SLR (SLE with a pipe or roll stays) is manufactured only upon request. The pipe stay allows special material combinations, such as the exclusion of aluminum or the use of stainless steel and brass. The roll bar has advantages particularly for heavy lines with high friction and wear in terms of durability of the cables and hoses: Relative movements on the energy chain are compensated by the rolling motion of the stays.



66 ... 916 38 ... 888 50 ... 900

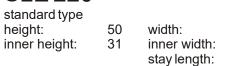
SLE SIZES





otariaara typo			
height:	35	width:	52 812
inner height:	20	inner width:	32 792
-		stay length:	40 800

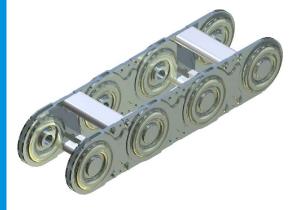






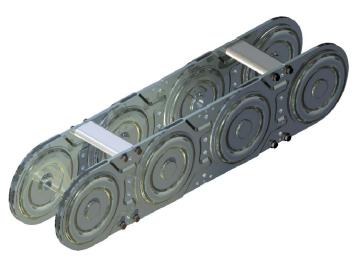
SLE 320

standard type			
height:	75	width:	80 1020
inner height:	49	inner width:	50 990
· ·		stay length:	60 1000



SLE 520

standard type			
height:	100	width:	98 1028
inner height:	68	inner width:	54 1184
-		stay length:	70 1500

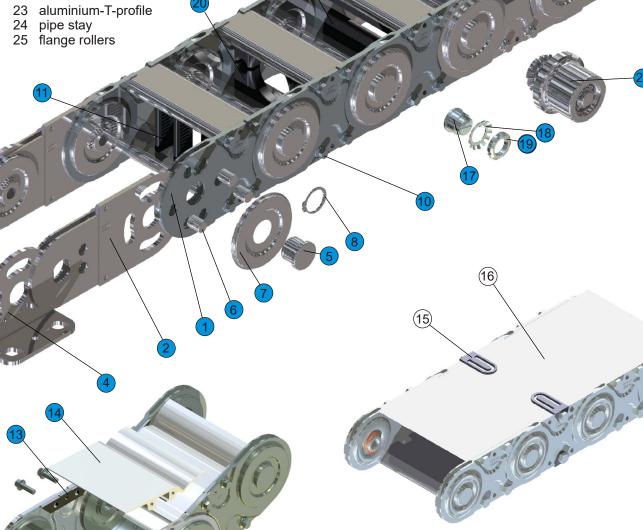


SLE 620

Standard type			
height:	150	width:	128 1228
inner height:	118	inner width:	84 1184
_		stav length:	100 1500

item name

- 1 link
- 2 connector link single
- connector link double
- connector angle
- flange bolt
- radius bolt
- cover plate
- 8 retaining ring
- aluminum C-profile
- 10 serrated screw
- 11 plastic (vertical) divider
- 12 outer cover
- 13 distance filler
- inner cover 14
- 15 band holder
- 16 band (steel / stainless steel)
- 17 threaded bolt
- 18 lock washer
- 19 locknut
- 20 plastic inserts
- 21 foam
- 22 slider



The use of steel chains with steel bands (16) is limited to energy chains with a maximum length of 6 m and stay length of 600 mm. For reasons of rigidity longer energy chains have to be build by using the silver star covers.

A later equipment with steel bands is not possible. Steel bands have to be listet in the order of the energy chain (see page 92 bottom).

SLE ASSEMBLY

Packaging

HELU Connectivity Solutions Haan GmbH chains are supplied in secured device packaging. When removing the packaging and moving the energy chains or parts of them, ensure that the energy chains are free of torsion and tension to avoid mechanical damage.

Lengthening or shortening

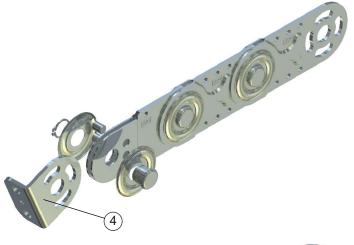
If energy chains are delivered in pieces, proceed with the installation as follows:

Push the link together (1) and insert the flange bolts (5) with a shroud (7) in the chain outside. Then build the radius by inserting the radius bolts (6) (see chart for correct radius). Finally put on the inner shroud (7) and fit the retaining ring (8). Roll the energy chain to check that the radius is correct throughout its length.

Shortening in the reverse order:

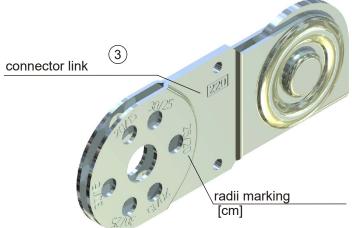
Loosen the retaining rings (8), pull out the flange bolts (5), lifting the shroud (7), pull the radius bolts (6) and remove the links (1).

Energy chains with threaded bolts instead of the retaining rings (8), first unlock the locking plates (18) to solve the locknuts (19). Thereafter, the threaded bolts (17) and pins (6) can be removed and taken from the links (1).



Implement the connector angle

The connector angles (4) are orientated to the outer radius and to the chain center (normal end mounted). By loosening the retaining rings (8), drag the flange bolts (5), lift off the shroud (7) and pull the radius bolts (6) the connector angles (4) can be disassembled and placed in a different position.

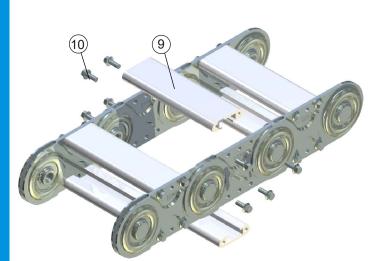


Bending radius

Loosen the retaining rings (8) and lift off the shrouds (7). Implement the radius bolts (6) according to table (page 89). Then mounting the shrouds (7) and retaining Rings (1). The detachable bolts position for the different radii can be found engraved on the double connector links (3).

SLE ASSEMBLY

		<u>.</u>	_			flange bolt	Son
asser	mbly	ot radı	us bo	Its		radius bolt shroud	elines
SLE	120	220	320	520	620	retaining ring	Design guidelines
radius	60	100	150	200	250	(marking in the outer radius) the minimum radius is built with only 2 bolts	K Kolibri Order infos
radius	100	150	200	250	300	(marking in the outer radius)	SLE SLP SLA PLE PLP PLA PK
radius	150	200	250	300	400	(marking in the outer radius)	PFR SFK GKA
radius	250	250	300	400	500	(marking in the inner radius)	Systems Troughs
radius	-	300	400	500	600	(marking in the inner radius)	Informations Materials MAR

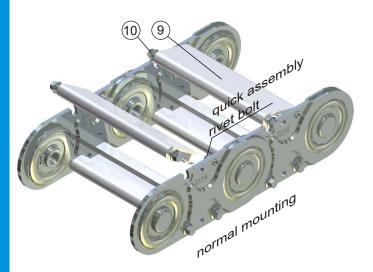


SLE Assembly

Stay removal

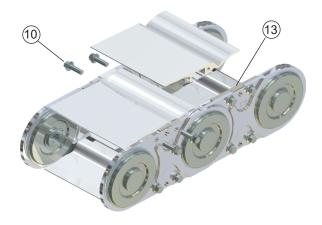
The stays (9) are fastened with serrated screws (10) to the links (1). They can be removed by unscrewing the four screws (10).

Stay lengths up to 600 mm are available with quick assembly.



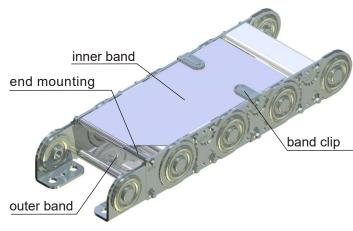
Quick assembly

In quick assembly only two screws must be tightened or loosed. The stays (9) are moved with the groove on the rivet and the serrated screw (10) snapped in the recess and tightened.



Cover Silver Star

The covers of the closed version can be removed like the stays by loosening the four serrated screws (10). The spacers (13) remain on the links.



Stainless steel bands

To protect the lines against external damage and pollution the chains can be equiped with steel or stainless steel bands in the inner and outer radius. The edges of the steel bands are circular smoothed to avoid injury. Stainless steel and steel bands are fastened with band holders screwed on sides and with screwed connections on each end of the chain.

Final assembly

SLE ASSEMBLY

The installation height should not fall below the level H = (50)plus two times bend radius plus link height).

The pretension of cable carrier is taken into account with the additional space of 50 mm.

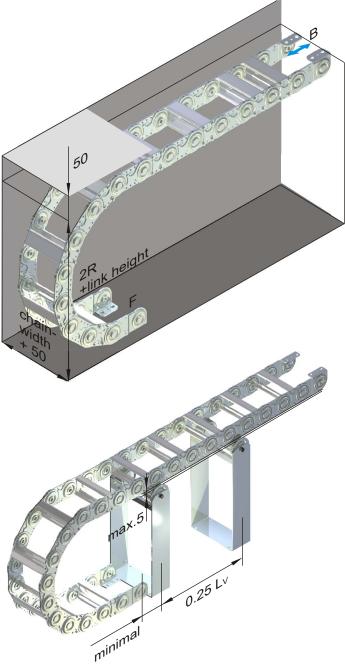
First fasten fixed connection (F) and then mount the movable connection using the specified bolt size (see SLE connec-tors).

Compliance with the maximum free carrying length is of vital importance for the life time of the energy chain, both during the installation as well as when operational. Over travel of the energy chain can lead to damage and premature wear.

If the energy chain is provided with support elements, the assembly of these must take place before the installation of the chain in order to avoid even a short-term stress point.

An energy chain may never exceed the free carrying length without support rollers.

The height of the moved connector must be adjusted so that the connector link is moving with a maximum of 5 mm distance from the base of the supporting roller.



Maintenance of the energy chain

PLE energy chains are maintenance free. Like every mechanical system this will depend on the ambient conditions so wear will occur which must be observed.

In case of the energy chain has to be exchanged.

For long travels or in a circular motion, the energy chains are often equipped with sliding elements. These allow sliding of the upper part of the chain on a suitable surface (eg, sliderslider, slider-steel, glide bar).

The sliders wear depends on the application. The slider surfaces should be checked at regular intervals. With a thickness of 1-2 mm sliders have to be replaced.

01/2023

91

nformations



special material parts like U94 V-0, EX or other have to be named in the order



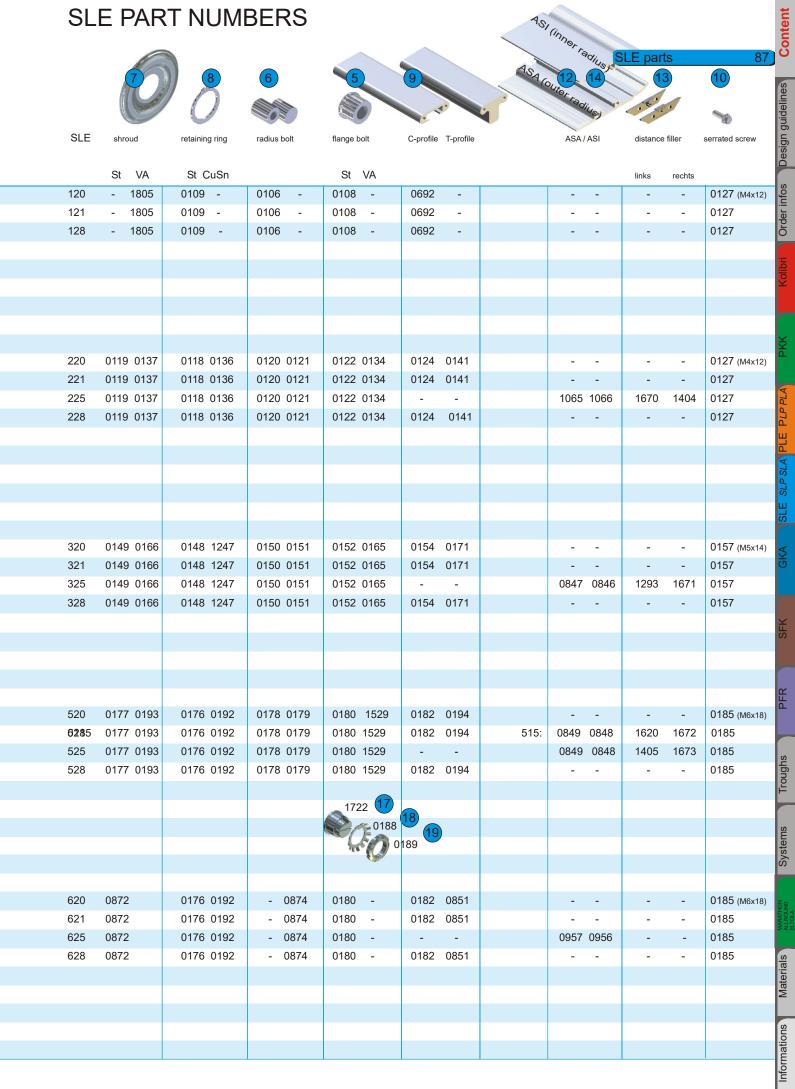




		€x 🚣										ľ
	R 60, 100, 150), 250										-
	galv. carbur.	Stainl.steel	galv.	carbur.	Stainl.steel	galv.	carbur.	Stainl.steel	galv.	carbur.	stainl.steel	
120	0110 -	1806	0104	-	1734	010	5 -	1736	0064	-	1732	(
121	0110 -	1806	0104	-	1734	010	5 -	1736	0064	-	1732	
128	0110 -	1806	0104	-	1734	010	5 -	1736	0064	-	1732	
	R 100, 150, 2	00, 250, 300										
	galv. carbur.	Stainl.steel	galv.	carbur.	Stainl.steel	galv.	carbur.	Stainl.steel	galv.	carbur.	stainl.steel	ľ
220	0117 0821	1739	0115	-	1735	011	6 -	1737	0114	-	1733	ı,
221	0117 0821	1739	0115	-	1735	011	6 -	1737	0114	-	1733	
225	0117 0821	1739	0115	-	1735	011	6 -	1737	0114	-	1733	
228	0117 0821	1739	0115	-	1735	011	3 -	1737	0114	-	1733	
	R 150, 200, 2	250, 300, 400										
	galv. carbur.	StainI.steel	galv.	carbur.	Stainl.steel	galv.	carbur.	Stainl.steel	galv.	carbur.	stainl.steel	
320	1890 1725	1726	0145		1720	014		1721	0144		1719	9
321	1890 1725	1726	0145		1720	014		1721	0144		1719	
325	1890 1725	1726	0145		1720	014		1721	0144		1719	ч
328	1890 1725	1726	0145		1720	014	3	1721	0144		1719	i
												4
	R 200, 250, 3	200 400 E00										
	, ,		n a b a		OtainLateral	mak.		Otalialatasıl	mak.		stated steed	
520	galv. 0175	carbur. Stainl.steel 1727 1730	galv. 0173	carbur.	StainI.steel 1689	galv. 017	carbur.	Stainl.steel	galv. 0172	carbur.	stainl.steel	
521	0175	1727 1730	0173		1689	017		1690	0172		1536	1
525	0175	1727 1730	0173		1689	017		1690	0172		1536	
528	0175	1727 1730	0173		1689	017		1690	0172		1536	
	-		3									
	R 250, 300,	400, 500, 600										2
	galv. carbur.	Stainl.steel	galv.	carbur.	Stainl.steel	galv.	carbur.	Stainl.steel	galv.	carbur.	Stainl.steel	TVOV
620	1891	-	0877			087	ĵ		0884			
621	1891	-	0877			087	6		0884			(
625	1891	-	0877			087			0884			j.
628	1891	-	0877			087	3		0884			:
												ļ
Standard-I	inks are produc	ec without band o	clip cut out. Ene	rgy chaii	ns with band co	ver have to be						

ordered with the following article numbers: SLE 320 0147, SLE 520 2004, SLE 620 0878

01/2023 92



01/2023 93

special material parts like UI94 V-0, EX or other have to be named in the order



SLE parts







	4	\$ •	B 🐗							~					3
SLE	PZ					PTF	PT 55	PT 75		LS	ZL	ZLA8	ZLS10	ZHS10	pipe stay
120	0691		0112			-	-	-		1665	1273	1159	1160	1407	D6 739
121	0691		0112			-	-	-		1665	1273	1159	1160	1407	D6 739
128	0691		0112			-	-	-		1665	1273	1159	1160	1407	D6 739
			4												
		4													
220	0778	1519	0779	1658		1927	0879	0880		1665	1273	1159	1160	1407	D6 740
221	0778	1519	0779	1658		1927	0879	0880		1665	1273	1159	1160	1407	D6 740
225	0778	1519	0779	1658		1927	0879	0880		1665	1273	1159	1160	1407	D6 740
228	0778	1519	0779	1658		1927	0879	0880		1665	1273	1159	1160	1407	D6 740
			e S												
		0		ě											
				0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0											
320	0163	1678	1659	1660		1927	0879	0880		1665	1273	1159	1160	1407	D8 741
321	0163	1678	1659	1660		1927	0879	0880		1665	1273	1159	1160	1407	D8 741
325	0163	1678	1659	1660		1927	0879	0880		1665	1273	1159	1160	1407	D8 741
328	0163	1678	1659	1660		1927	0879	0880		1665	1273	1159	1160	1407	D8 741
			M	4											
		4													
				2											
	4	4													
			1001	1000	4000	400=				400=		44=0	4400	4.40=	50.540
520	0719	1679	1661	1662	1680	1927	0879	0880		1665		1159	1160	1407	D8 742
521 525	0719 0719	1679 1679	1661 1661	1662 1662	1680 1680	1927 1927	0879 0879	0880 0880		1665 1665		1159 1159	1160 1160	1407 1407	D8 742 D8 742
528	0719	1679	1661	1662	1680	1927	0879	0880		1665		1159	1160	1407	D8 742
520	07 19	1079		1002	1000	1021	0019	0000		1000		1100	1100	1701	D0 142
				0	•										
					3										
	4	10			J.										
	4				•										
620	1257	1778	1980	2228	-	-	-	-		-		1159	1160	1407	D8 742
621	1257	1778	1980	2228	-	-	-	-		-		1159	1160	1407	D8 742
625	1257	1778	1980	2228	-	-	-	-		-		1159	1160	1407	D8 742
628	1257	1778	1980	2228	-	-	-	-		-		1159	1160	1407	D8 742
		Common Co													
	L	48	LE	30											

01/2023

94

plastic inserts

SLE 10 15 20 25 30 36 40 45 50 65 60 65 70														
120	diame	eter in mm												
121	SLE	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
121														
121														
128	120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
220 0649 0650 0651 0652 0653	121	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
221 0649 0650 0651 0652 0653 -	128	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
221 0649 0650 0651 0652 0653 -														
221 0649 0650 0651 0652 0653 -														
221 0649 0650 0651 0652 0653 -														
221 0649 0650 0651 0652 0653 -		4.	4.	6 .	1	1								
221 0649 0650 0651 0652 0653 -					M									
221 0649 0650 0651 0652 0653 -	220	0649	0650	0651	0652	0653	-	-	-	-	-	-	-	-
225 0649 0650 0651 0652 0653							-	-	-	-	-	-	-	-
320 0654 0655 0656 0657 0658 0659 0660 0661 0662							-	-	-	-	-	-	-	-
321 0654 0655 0656 0657 0658 0659 0660 0661 0662	228	0649	0650	0651	0652	0653	-	-	-	-	-	-	-	-
321 0654 0655 0656 0657 0658 0659 0660 0661 0662														
321 0654 0655 0656 0657 0658 0659 0660 0661 0662														
321 0654 0655 0656 0657 0658 0659 0660 0661 0662														
321 0654 0655 0656 0657 0658 0659 0660 0661 0662			-44	4	4	4	4	4	1	1				
321 0654 0655 0656 0657 0658 0659 0660 0661 0662														
321 0654 0655 0656 0657 0658 0659 0660 0661 0662							1	M	A	7				
321 0654 0655 0656 0657 0658 0659 0660 0661 0662	320	0654	0655	0656	0657	0658	0659	0660	0661	0662	_	-	-	_
328 0654 0655 0656 0657 0658 0669 0660 0661 0662											-	-	-	-
520 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 521 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 525 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 528 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 528 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 620 -	325	0654	0655	0656	0657	0658	0659	0660	0661	0662	-	-	-	-
521 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 525 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 528 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 620 - <t< td=""><td>328</td><td>0654</td><td>0655</td><td>0656</td><td>0657</td><td>0658</td><td>0659</td><td>0660</td><td>0661</td><td>0662</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></t<>	328	0654	0655	0656	0657	0658	0659	0660	0661	0662	-	-	-	-
521 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 525 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 528 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 620 - <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td>_</td><td>•</td><td>4</td><td>•</td><td>4</td><td>1</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td></t<>					_	•	4	•	4	1	1			
521 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 525 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 528 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 620 - <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>														
521 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 525 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 528 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 620 - <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>														
521 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 525 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 528 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 620 - <t< td=""><td></td><td>41-</td><td>4</td><td></td><td></td><td>-</td><td>4</td><td>4</td><td>-</td><td></td><td>•</td><td>•</td><td>4</td><td></td></t<>		41-	4			-	4	4	-		•	•	4	
521 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 525 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 528 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 620 - <t< td=""><td>520</td><td>1628</td><td>0663</td><td>0664</td><td>0665</td><td>0666</td><td>0667</td><td>0668</td><td>0669</td><td>0670</td><td>0671</td><td>0672</td><td>0714</td><td>0715</td></t<>	520	1628	0663	0664	0665	0666	0667	0668	0669	0670	0671	0672	0714	0715
525 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 528 1628 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0714 0715 620 -														
620														
621	528	1628	0663	0664	0665	0666	0667	0668	0669	0670	0671	0672	0714	0715
621														
621														
621														
621														
621														
621	620	_	_	_	_	_	-	_	-	-	-	-	-	_
625							-			-		-		-
628			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	628	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

01/2023 95

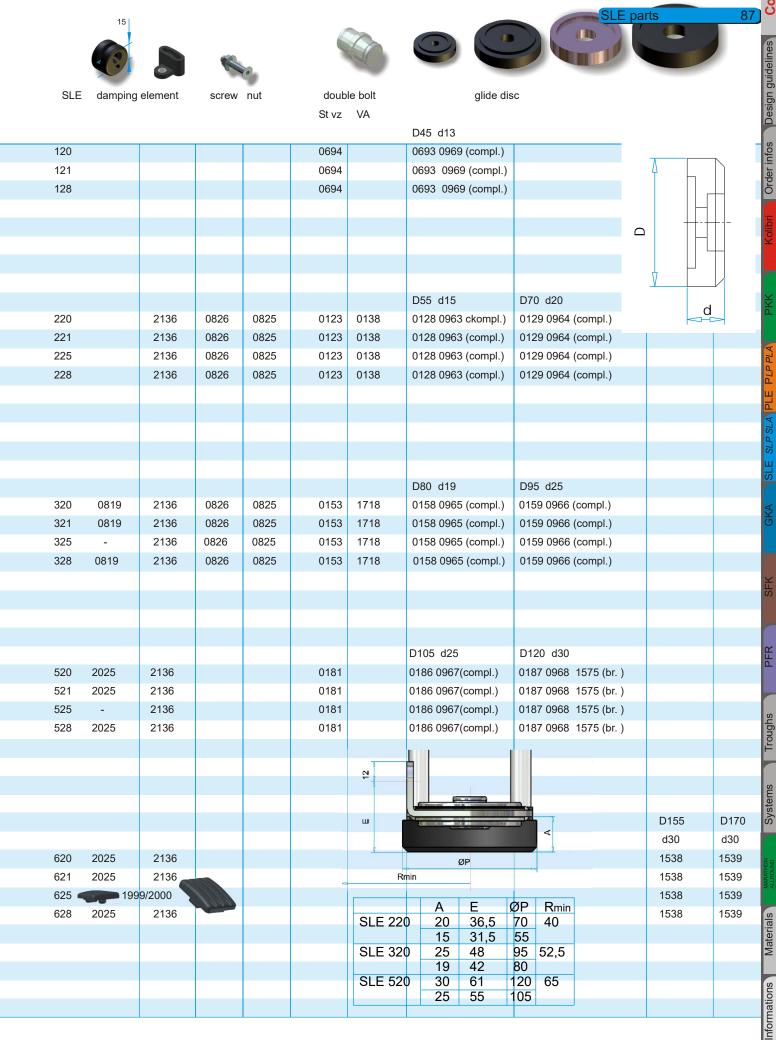
SLE parts

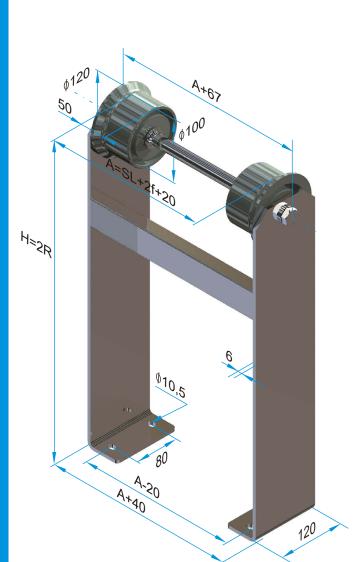


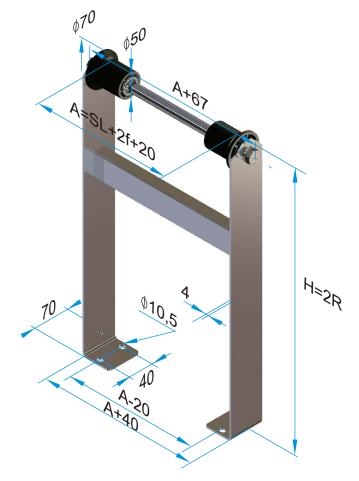
special material parts like Ul94 V-0, EX or other have to be named in the order



SLE	plastic- insert profile	aluminium insert profile	foam	sliders	flange (comp	rollers olete)	Design guid
120	_	-	-				lfos
121	-	-	-				Order infos
128	-	-	-	1443			Ord
				H=3	3.5		
					,,0		Kolibri
							3
							PKK
220	0 827	1649	-			0132	
221	0 827	1649	-			0132	A
225	0 827	1649	-		400	0132	PLP PLA
228	0 827	1649	-	1444 <r200< td=""><td></td><td><u>-</u></td><td></td></r200<>		<u>-</u>	
	Sec.						SLP SLA PLE
				H=7,5 1 ≥ R2	970		SLA
				-10			STP 3
							SLE
				000			S
320	1646	1650	2365	1445	H=9,5	0162	<
321	1646	1650	2365			0162	GKA
325	1646	1650	2365	109	A Pho	0162	
328	1646	1650	2365	1955	1968	-	
	.		•	(Standard)		To a	SFK
						- COM	S
						Am & Car	
							~
				_	_		PFR
520	1647	1651	2365			0190	
521	1647	1651	2365			0190	
525	1647	1651	2365	1446	1987	0190	Troughs
528	1647	1651	2365	H=9	H=15	-	Loníc
							(0
					Since Since		tems
							Systems
620	1648	1652	_			0190	N 9
621	1648	1652	-	1447 (R400)		0190	MARATH
629 0	1648	1652	-	2070 (R300)			24.11
628	1648	1652	-		. ~	-	als
					H=9		Materials
							Ž
							Informations
							orma
							Info
96			01/2023				







SLE ACCESSORIES

Support brackets and support rollers

Support rollers are used when half of the travel exceeds the free carrying length (Lv> 2LF).

Support rollers allow four times extension of travel distance (see design guidelines).

The order of support rollers SR with support brackets for SLE (roller Ø100 for all sizes) contains the following information:

SR width of support [cm] / Ø 100 x height of bracket

The width of the support (A) depends on the width of the energy chain:

The dimension A is to be calculated with the chain outer width in mm and round up to cm:

A = staylength + 2f + 20

The height (H) of the support depends on the bending radius of the used energy chain: H = 2R - max. 5mm

For example: SLE 320 dim. f=11, bend radius 200 mm stay length 215 mm:

SR 26 / Ø 100 x 400

The steel support rollers are delivered with robust highquality support frames.

The height of the moved connector must be adjusted with a maximum 5mm distance from the base of the supporting

As an alternative to steel rollers SR, plastic support rollers PR for plastic chains are available.

Flange rollers

The flange rollers are used for very long chains in combination with a support railing with supporting rollers and support frames (see design guidelines).

Guide rollers for steel chains

Guide rollers are used for steel chains in arrangement u (moving end downside, see arrangements). In this case provide a trough or a corresponding support rail.

	٧
SL 220	44
SL 320	46
SL 520	50
SL 620	50

Gliding discs for steel chains

For the SLE in arrangement w (lying horizontally on the side) for the longest travel distance or in arrangement k (circular) gliding discs are used. The gliding discs are made of high quality, highly abrasion-resistant materials. In both arrangements a guide is necessary.

Shelf troughs for steel chains

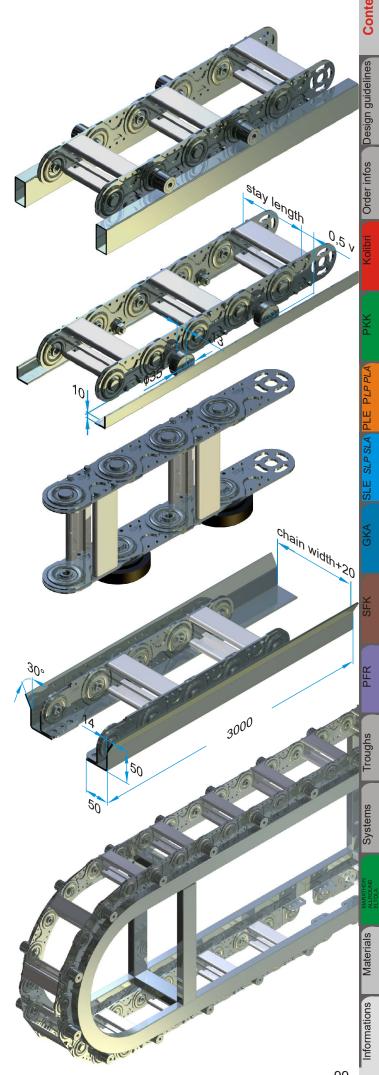
Shelf troughs consist of two standard angular channels that are welded together from 3m lengths. Shelf troughs will be used if a smooth and precise guidance of steel chains is necessary.

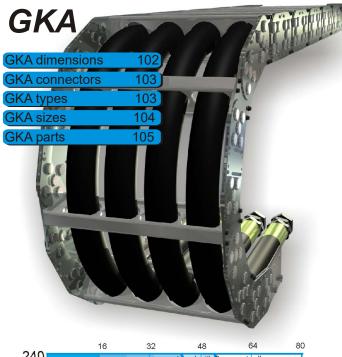
Important for the assembly: Weld angular channels smooth and without any offset and clean the weld seams. In the entire shelf area no projections or obstructions may be present (eg, screw heads, nuts,).

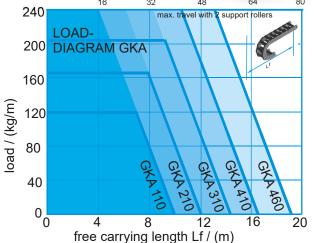
Support carriage for steel chains

Steel chains with support carriage are used for long travel distances and very high additional weights in a counterchain arrangement. With side-mounted guide rollers the energy chains are supported on the support carriage.

Technical Features: No push - just pull-tension, large travel distances, extreme additional loads, smooth running, long life.







GKA max. 20 m free carrying

application range

(1000)

inner width / (mm)

GKA characteristics

The GKA is characterized by the highest stability compared to standard chains, with almost unlimited dimensions and the choice of material.

The interior is custom formed and thus guarantees an optimal cable guiding.

Stay lengths up to 1200 mm are possible.

The bending radius can be created according to customer specifications if required.

Dimensions

bend radius:	200	to	mm
inner height:	118	to	468 mm
inner width:	100	to	1172 mm
energy chain weight:	25	to	85 kg/m

Travel

The maximum travel distance is determined by the arrangement and the additional weight (line weight). At normal arrangement maximum travel is double the chain length minus the arc of the chain radius. Support rollers or similar constructive steps can increase this value.

Travel speed

The standard and the stainless steel type are limited at 1 m/ s. Exceeding this and high dynamic loads caused by eg vibrations need the use of carburated material.

Acceleration

The acceleration in principle is not limited. However limits may exist if very long chains and line weights cause extreme tensile forces.

Service temperature

The operating temperature is -20 ° C up to 600 ° C (stainless steel -40 ° C up to 600 ° C).

500

120

SLE max. 10 m

free carrying

inner height / (mm)

GKA with aluminum profile

A highly customized and robust design that is used mainly in larger steel chains. The stays are created according to the specifications of the user:



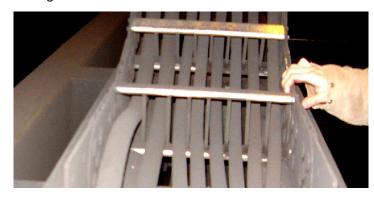
GKR with rods

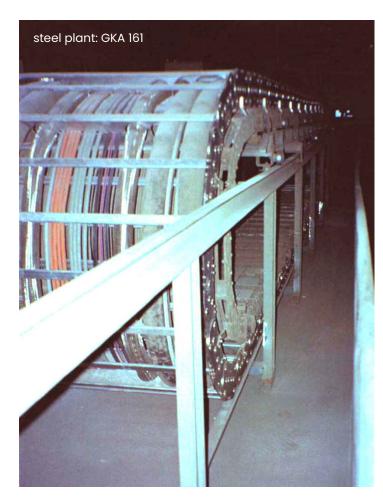
Made of stainless steel this energy chain is generally offered for off-shore, since aluminum is not suitable for these applications. The chains can be seperated into different sections by additional stainless steel dividers:



GKP with plastic dividers

These stays can be especially used for heavy mechanical engineering. The advantages in comparison to the GKA (aluminum profile) are in the price, the weight and space savings.

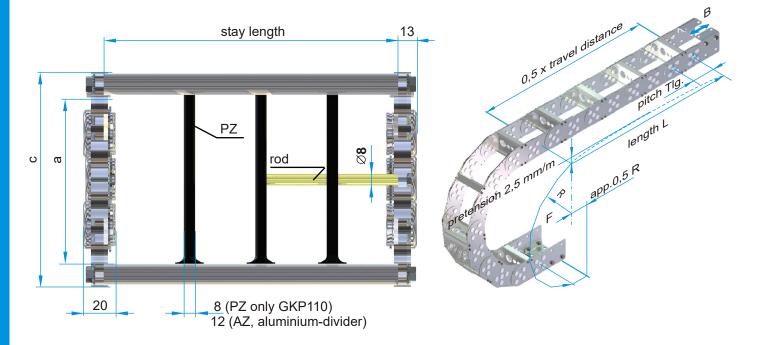








GKA DIMENSIONS



GKA	bending radius	Tlg. pitch	а	С	0	р	weight ¹⁾ kg/m
110	as specified (>200)	175	118	150	230	110	25
160	as specified (>250)	225	168	200	300	160	30
210	as specified (>300)	275	218	250	370	210	40
260	as specified (>400)	325	268	300	430	260	45
310	as specified (>450)	375	318	350	500	310	55
360	as specified (>550)	425	368	400	560	360	65
410	as specified (>600)	475	418	450	620	410	75
460	as specified (>700)	525	468	500	680	460	85

^{*1)}weight for stay length 500

The bending radius is freely choosen after consultation. It is advantageous to adjust the bending radius of the chain to achieve a minimal polygon effect.

Stay lengths are available in steps of 1 mm.

The usable interior width is stay length minus 14 mm

Stay types and connectors may vary from those representations. Energy chains GKA are custom made in consultation with the client, usually from drawing. Item numbers are not given for this reason.

For energy chains type GKA chooce the order length as an uneven multiple of the pitch.

order examp	le: max.	travel distance	20,9 m, ben	d radius 800 mm,	normal constellation

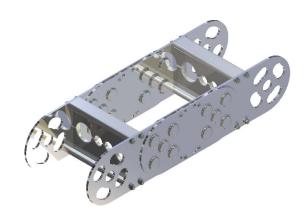
GKA 46	0 / 800	Х	14175	/ 1000 / N/N	acc. drawing
type	/ radius	х	length	/staylength / connecto	

01/2023 102

01/2023

Inform

103



GKA sizes

GKA 110

height 150, width and bending radius as specified

.GKA 160

height 200, width and bending radius as specified

GKA210

height 250, width and bending radius as specified

GKA 260

height 300, width and bending radius as specified

GKA310

height 350, width and bending radius as specified

GKA360

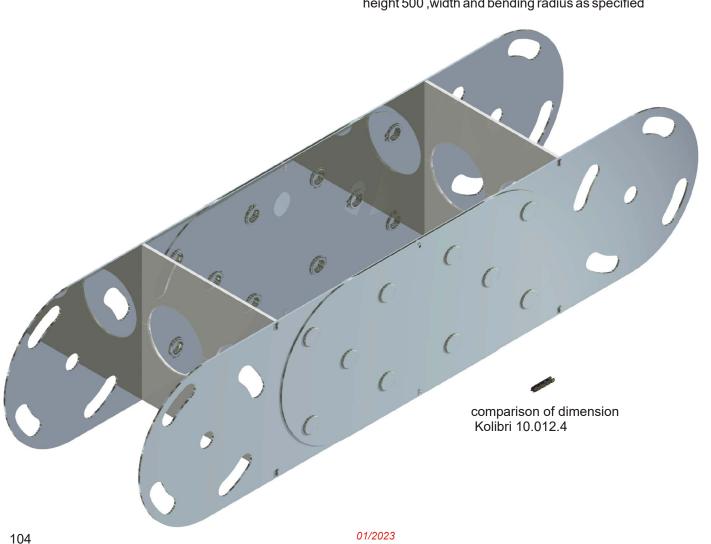
height 400, width and bending radius as specified

GKA410

height 450, width and bending radius as specified

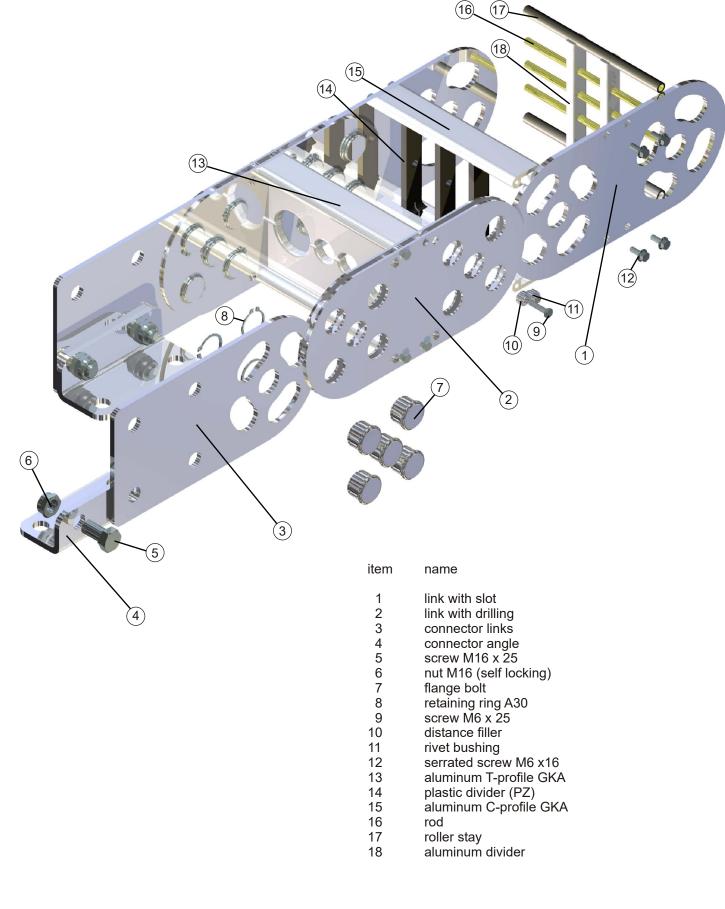
GKA460

height 500, width and bending radius as specified



Content

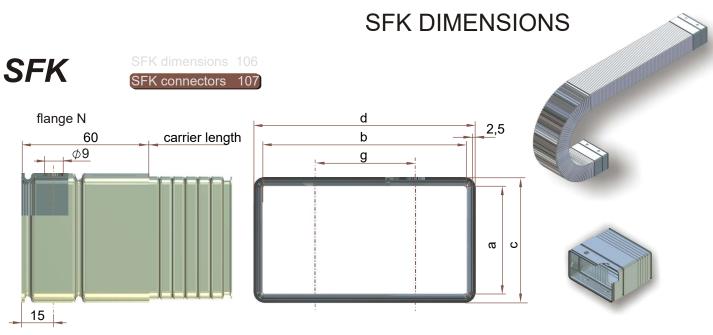
Informations



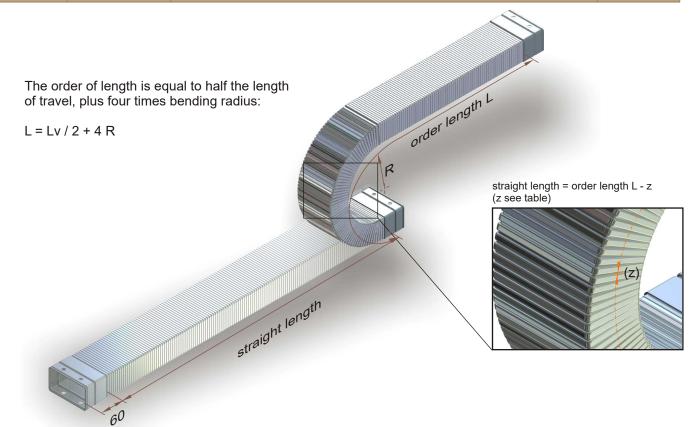
01/2023



Order infos Design guidelines



SFK	radius	а	b	С	d	g	k	р	Z	weight
										kg/m
22 N	100 / 150	40	79	45	85	50	30,5	71	65	3.0
22 H	150 / 200	56	80	60	85	50	30,5	86	90	3.5
22 S	200	78	78	85	85	50	30,5	111	130	5.1
32 N	150 / 200	54	109	60	115	80	30,5	86	90	4.8
32 H	200 / 250	75	110	80	115	80	30,5	106	120	5.3
32 S	300	109	109	115	115	80	30,5	141	175	6.6



order example:	max.	travel distan	ravel distance 3 m, bending radius 100 mm, standard arrangement							
SFK 32N / 200	Х	1900	/	N/N						
type / radius	х	length	1	connectors	/ arrangement					

Informations

SFK Characteristics

The chain consists of a rectangular, galvanized steel spiral band and mounted in inner radius is a spring steel band. The SFK offers large usable cross-sections at low external dimensions and optimum line protection. At low cantilever lengths the SFK is ideal for areas with hot chips and sparks.

The temperature range is between -40° and +180° C.

10 LOAD DIAGRAM 8 6 load / (kg/m) 2 0 free carrying length Lf / (m)

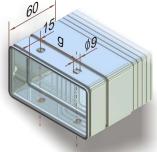
SFK Flanges

Flange N

Standard is the low priced flange N, each with four mounting holes.



flange N

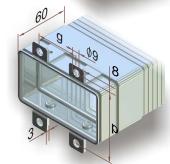


Flange A

With countersunk screws, knurled nuts and angles the standard flange N changes to flange A.

order exar	mple				
SFK 32N	/ 250	Х	3000	/ AA	/ h
type	/ radius	Х	length	/ flange	/ arrangement

flange A

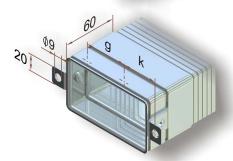


Flange B

Flange B is connected laterally with angles. The holes of standard flanges N are omitted.

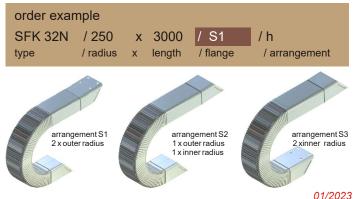
order exar	nple			
SFK 32N type	/ 250 / radius		/ B B / flange	/ h / arrangement

flange B

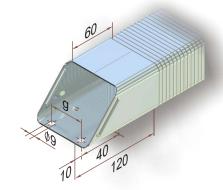


Scoop mount

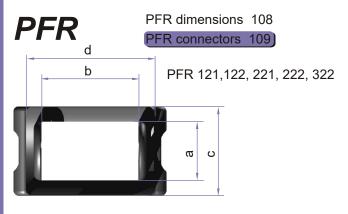
Scoop mount complements the diversity of the possible connector types.

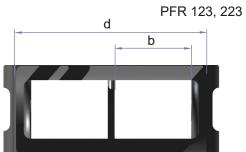


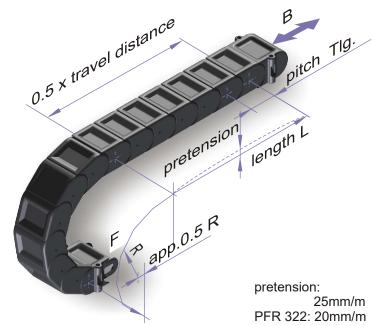
scoop bracket



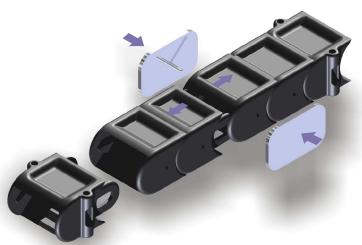
PFR DIMENSIONS







PFR	radius		а	b	С	d	f	g	h	i	k	k Ν	р	ри	W	weight
		pitch														kg/m
121	75 / 150	35	23	23	35	35	6	0	5,1	9	5,5	61	25	61	20	0,7
122	75 / 150	35	23	38	35	50	6	20	5,1	9	5,5	56	25	61	20	1,2
123	75 / 150	35	23	30	35	75	6	45	5,1	9	5,5	56	25	61	20	1,5
221	100 / 200	50	34	36	50	50	8	20	6,1	11,5	5,5	56	40	76	25	1,6
222	100 / 200	50	34	86	50	100	8	70	6,1	11,5	5,5	56	40	76	25	2,1
223	100 / 200	50	34	66	50	150	8	120	6,1	11,5	5,5	56	40	76	25	2,8
322	150 / 300	65	57	134	75	150	10	120	8,1	15	5,5	56	65	101	35	3,2



Dismantling PFR

The pins (3x12mm) of the dismantling tools are inserted into the provided openings, dismantling tools compress and pull apart the carrier.

order example:	travel 3 m,	bend radius 20	00 mm, plastic connectors, arrangement hanging
PFR 222 / 2	200 x	2300	/ K K / h
type / ra	adius x	length	/ connectors / arrangement

01/2023 108

PFR characteristics

The plastic tube PFR is a closed design with excellent protection from dirt and damage caused by chips or the like. In the types PFR 123, 223 and 323 the cables are kept in two separate chambers.

PFR with metallic finish is a HELU specialty that mainlz occurs in applications with hot chips and sparks. Due to the high surface temperature conductivity and scratch resistance there are no limits for this surface coating. In addition this type has an exceptionally high quality look with the shiny metallic surface.

PFR with metallic surface are deliverable only on request.

Plastic connector PFR

The plastic end connector can be installed at any point in the chain, whereby a portion of the tube can serve as a static line.

Order example: plastic connector on both sides PFR 121 /75 x 1505 /KK / radius x length /connectors

Headside flange connector PFR

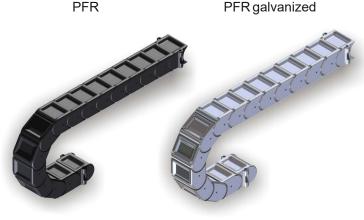
The headside bracket is used for assembly on top or front of the machine. A combination of frontal and end connection is possible.

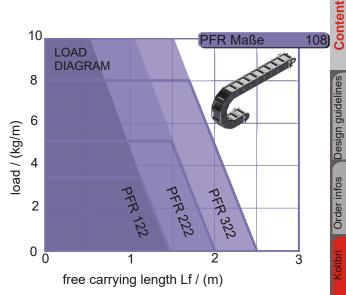
Order example: plastic connector and headside flange PFR 121 /75 x 1505 /KSFA / radius x length

Normal flange (steel) brackets

Normal flanges made of steel can be supplied on request.

N flange and flange A Ordering example: PFR 121 /75 x 1505 /radius x length /connectors

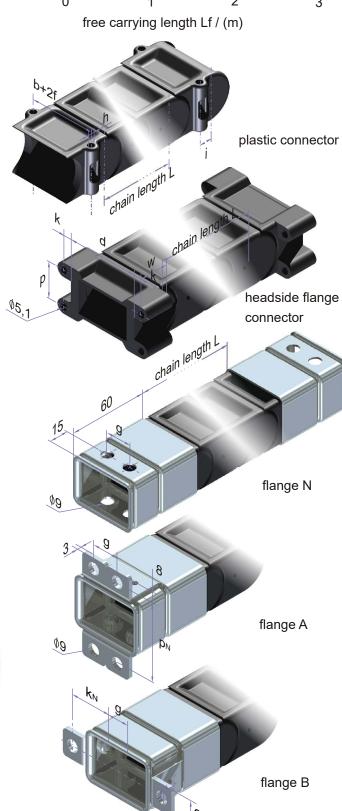




Order infos Design guidelines

Materials

109



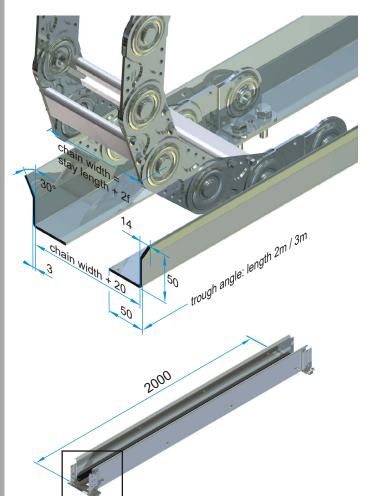
Informations

TROUGHS

Guide troughs are necessary when a suitable surface for the unrolling of the energy chain is not present and to give guidance and support throughout the chain length.

gliding arrangement

The designing and assembling of the filing and guide channels should be handled with great care, because this is the only chance for a smooth operation of the system. HELU Connectivity Solutions Haan GmbH manufactures troughs for all applications made of steel (galvanized), stainless steel or aluminum. The individual channel segments are mounted with connecting elements.



Trough for steel chains

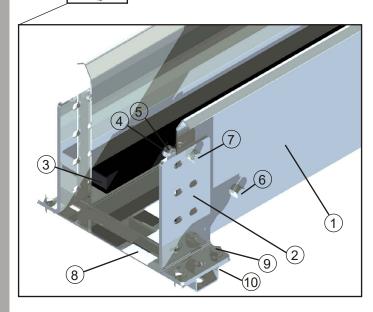
Troughs for steel chains are made of edged groove angles that are bolted directly on the floor or on the corresponding substructures.

Steel-trough

The steel-trough is universally applicable. Besides the standard channel steel troughs (galvanized). Special dimensions and stainless steel guide troughs are available.

A simple on-site assembly is guaranteed by the top-hat profiles on which the trough segments can be accurately aligned. For this first preassemble the connection angle is finger tight then screw on the angles with the welded inserts. Then the groove is aligned and the connection angle can be fixed.

For gliding applications the angles are supplied with mounted slide bars.



item	name	weight [kg/m] height 2mm 3mm			
1	trough angle 2mm¹)				
2	connection angle 2)	100 4.1 5.5			
3	slide bar 25x25x2000				
4	washer DIN 125	150 5.3 7.2			
5	nut M8 DIN 985				
6	DIN 931 M8x40	200 6.5 8.8			
7	DIN 933 M8x12				
8	hat profile	250 7.7 10.4			
9	DIN 931 M8x16	(weight incl. slide bar)			
10	nut M8	(slide bar 25x25 0.6kg/m)			

¹⁾ standard heidhts 100/150/ 200/250, L=2000mm, alternative L=3000mm, t= 3 mm 2) connection angles 40/80/120/160/200 3m standard height 200

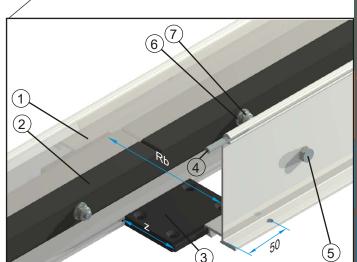
Aluminum trough

The aluminum trough (trough height 120mm) is perfectly adapted to floor assembly for long travels with energy chains of the type Kolibri.

Constructed with 3 m long channel segments, the width corresponds to the chain size, a fast and easy installation is performed. The connection of the single channel segments is with center bolts.

The first half of travel is fitted with gliding bars so that a smooth transition at the fixed connector (usually mid-travel) is guaranteed.

item	name	part no.	weight
	aluminium tough	1361	[kg]
1	alu-trough angle 120x3000	-	3.5
2	slide bar 20x20x3000	1606	1.2
3	distance profile DP (s.b.)	(s.b.)	(s.b.)
4	groov. pin DIN1474 6x40	-	0.008
5	screw DIN 931 M6 x 35	-	0.010
6	washer DIN 125 - 1A6	-	0.001
7	nut DIN 987 M6	-	0.004

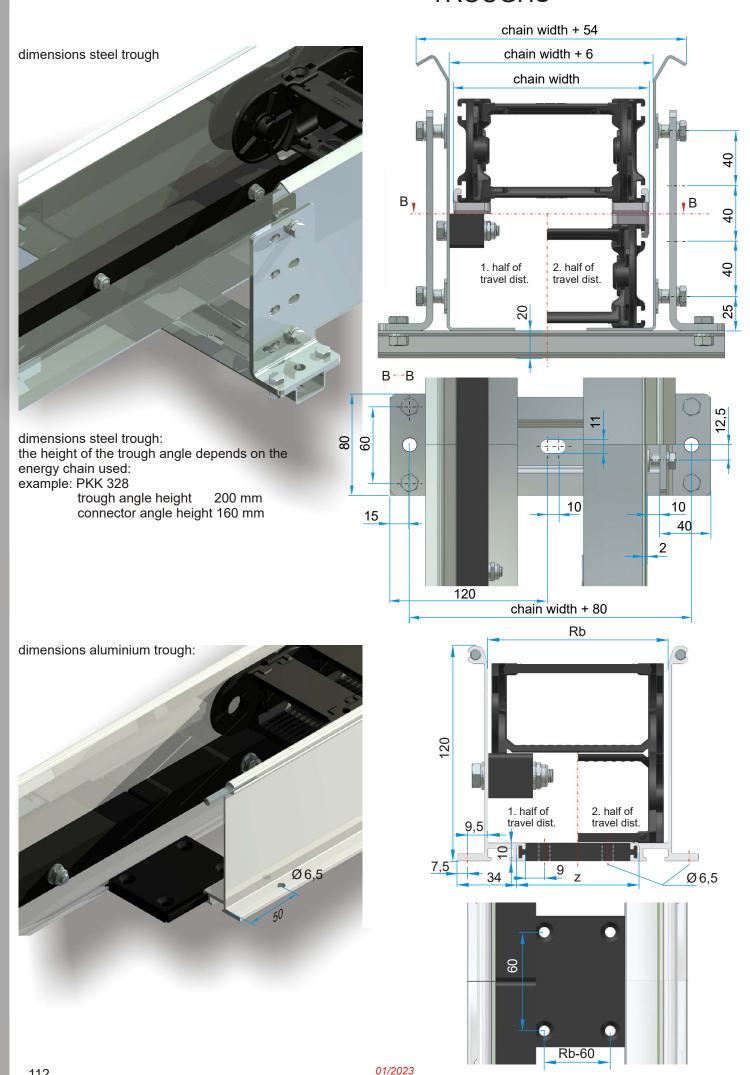


distanc	distance profiles for aluminium troughs									
Rb	name	part no.	energy chain¹)	c x d ²⁾	z	[kg]				
54	DP 54	1367	Kolibri 30.050.X	30 x 50	20	0.017				
64	DP 64	1551	Kolibri 30.060.X	30 x 60	30	0.020				
66	DP 66	1368	Kolibri 40.062.X	40 x 62	32	0.022				
70	DP 70	1552	Kolibri 50.065.X	50 x 65	36	0.026				
80	DP 80	1553	Kolibri 40.075.X	40 x 75	46	0.037				
84	DP 84	1554	Kolibri 30.080.X	30 x 80	50	0.042				
100	DP100	1369	Kolibri XX.095.X	30 x 95, 50 x 95	66	0.059				
130	DP130	1555	Kolibri XX.125.X	30 / 40 / 50 x 125	96	0.092				
154	DP154	1556	Kolibri 50.150.X	50 x 150	120	0.118				
116	DP116	1557	PKK 210 stay 90	50 x 110	82	0.076				
160	DP160		PKK 228 stay 120	55 x 156	126	0.124				
210	DP210	1558	PKK 228 stay 170	55 x 206	176	0.179				

¹⁾ example arrangement. Other energy chains can also be used with corresponding outside dimensions. 2) Outside dimensions of the energy chain

Troughs

TROUGHS



Gliding arrangements

For travels up to about 60 meters, speeds of vmax = $1.5 \, \text{m}$ / s and accelerations of a max = $1 \, \text{m}$ / s 2 energy chains and troughs can be used.

Exceeding these values contact HELU Connectivity Solutions Haan GmbH when planning your application.

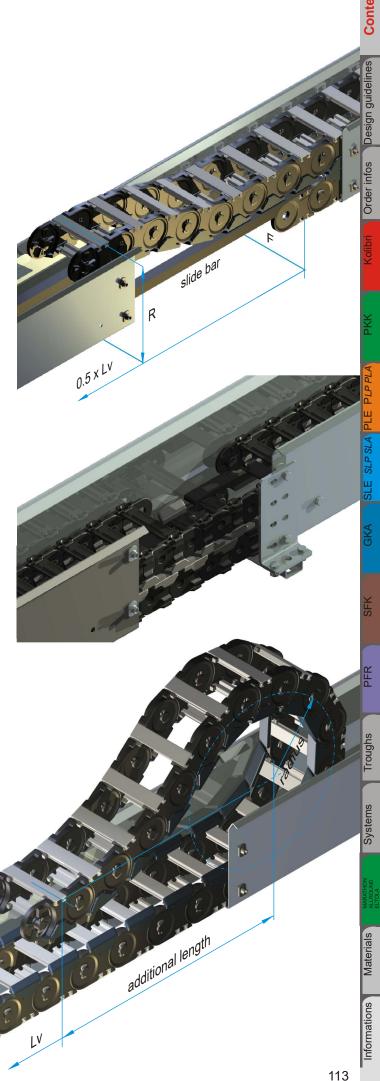
The upper part of the chain runs up to half of the travel on slide bars that are bolted to the channel segments.

For long travels and heavy chains a lower connector assembling is required to guide driver initiated forces in the energy chain direction. A reduction to the height of the chain radius is usually sufficient.

The fixed connector area is designed to ensure a smooth transition of the energy chain. In addition, the slide bars in the end zone are contour adjusted. The energy chain can be attached separately with a countersunk screw or be mounted together with the slide bar. In addition, the glide bar must be provided with a corresponding reduction.

Lower connectors need an additional chain length:

Not to burden the energy chain in the end position some (according to the application) chain links have to be fitted with an reverse bending radius, so that the driver stops at a sufficient distance in front of the chain bow end.







ENERGY CHAIN SYSTEMS

ENERGY CHAIN SYSTEMS are called components, modules or complete items ready for connection. HELU energy chain systems are offered as a service package with all necessary planning and realization steps through to testing and production release.

This usually begins with the definition of the requirements in the travel distance, number of cycles other factors, such as environmental conditions and media influences and the available design space. From this data the amount and type of cables, their connections and the energy chain can be

Cables

HELU Connectivity Solutions Haan GmbH as a system supplier cooperates with all leading manufacturers. According to customer specifications HELU can work out an efficient and price-optimized solution in the system - whether power, bus, hybrid, or special cables with or without connectors.

The same applies to hydraulic lines. Standards and standard components are scheduled as early as the design phase, as well functional as cost-optimized.

Energy chains

The selection and design of an optimized energy chain or where the application requires a custom-tailored solution is based on decades of experience.

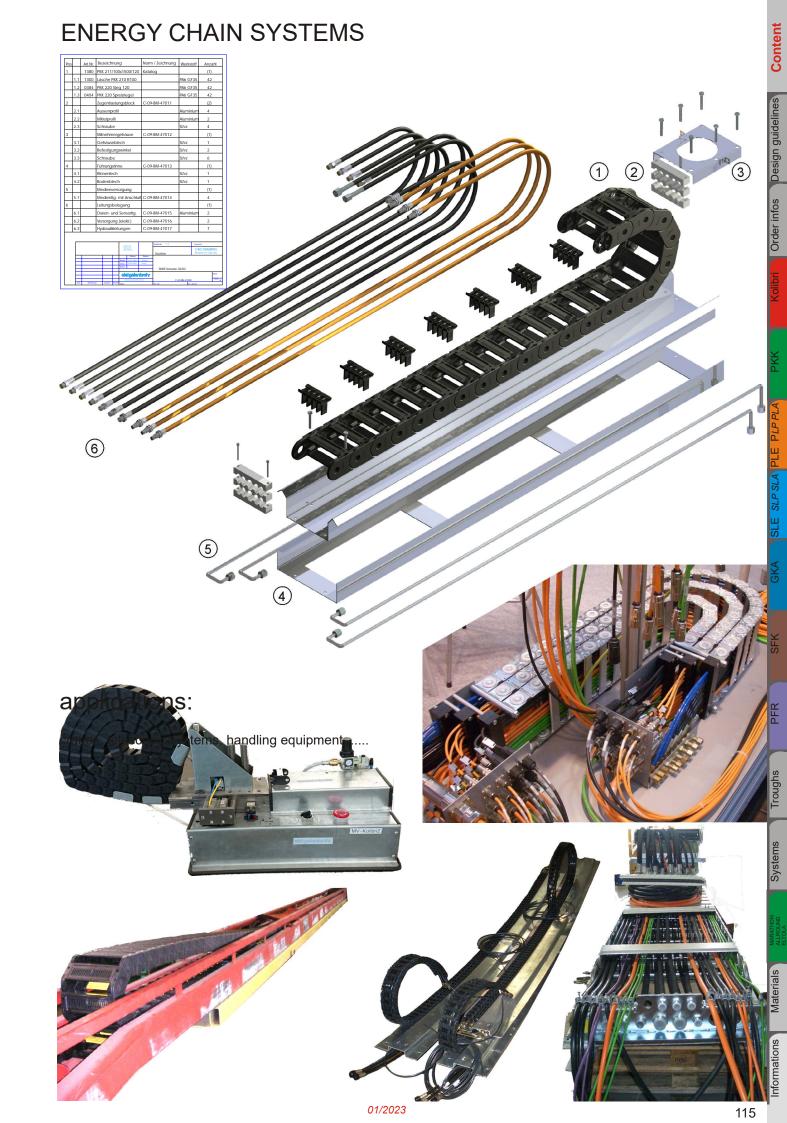
System

With the creation of individual strain relief systems, guide rails, troughs and enclosures the projects are completed ready-assembly systems including accompanying documentation.

Transit, maintenance and service

The complete assembly is shipped or after consultation with customer be installed by experienced HELU assemblers on site. Maintenance and service remains in the hands of customer or can be arranged individually.

The result is a flat rate for the energy guiding system, which frees the user of logistics, efforts and cost overruns.





SYSTEM MARATHON

The SYSTEM MARATHON is designed for long travel distances with a rolling-led energy chain.

The upper part of the chain runs with roller sets on a continuous flat guiding rail surface. This construction avoids completely the sliding friction between the upper and lower strand of conventional energy chains. In this movement only substantially lower rolling friction occurs.

In front of the chain radius the roller sets are lifted out of the guide rail. In the chain radius the roller sets are pivoted into the trough by means of polygonal shape and the chain is lowered in the trough.

In the opposite direction of travel the roller sets behind the chain radius swirl again, embrace the guide rail and carry the upper strand centered within the trough.

Measurements for the SYSTEM MARATHON confirmed that the reduction of friction forces is up to 90%.

Increased starting torque, as with sliding applications and the overcoming of static friction after a stop will not appear with this system.

Not least of all SYSTEM MARATHON minimizes wear through the rolling friction.

Another advantage is the parallel to the chain running force of the movable driver and the straight arrangement of the upper run which totaly avoids changing bending of the lines and the energy chain. A substantially increased durability and reliability are the result.



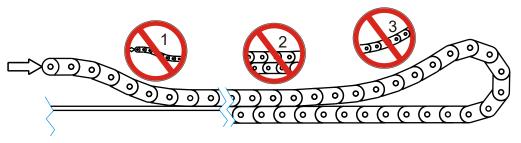
example train wash: free weathering extreme influence of media (detergents) travel 180 m

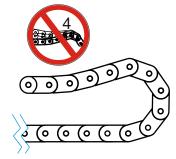




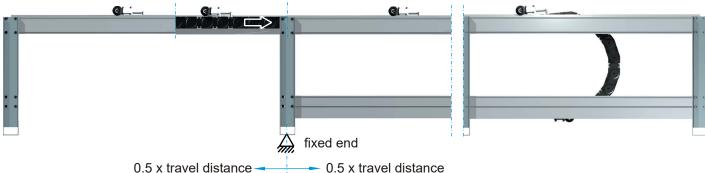


116





SYSTEM MARATHON





of force not in energy chain direction high-flexing of the energy chain repeated bending of the lines



sliding friction: high forces high starting torque abrasion, wear, noise



bending of the energy chain and the lines

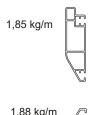


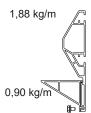
oscillations lead to extreme loads of the energy chain

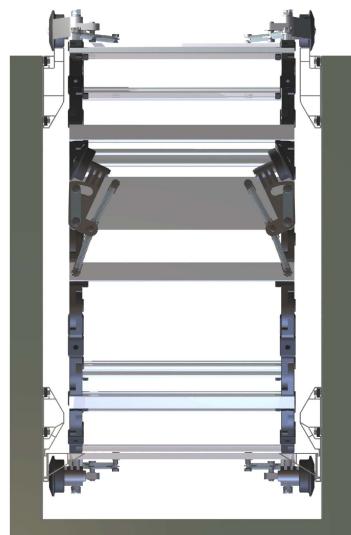
additional lengths often necessary

SYSTEM MARATHON

moving forces reduced by up to 90% forces into the direction of Energy chain no repeated bending no increased starting torques abrasion and wear-minimizing







01/2023

Design guidelines

rder infos De

Kolibri Orde

A PKK

SLP SLA PLE

A SL

GK/

SFK

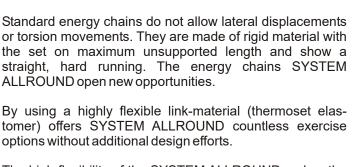
2

St. Troughs

NOH.

rmations

Materials



SYSTEM ALLROUND

The high flexibility of the SYSTEM ALLROUND makes the combination of several movements. The combination of two linear motion is a possible.

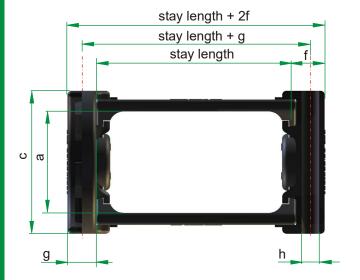
Just as well combined rotary or oscillating movements may overlap to simple linear movements.

Thus, if there is sufficient chain length, lateral pivoting movements of 90° and axial rotation of 180° are achieved.

An almost limitless range of motion is given in a hanging arrangement at sufficient chain length.

Practical examples demonstrate the versatility of the SYSTEMALLROUND:







ALLROUND	bend radius R	pitch	n a	С	f	g	stay length [mm]
PKK 210	65 75 100 125 150 200 300	65	34	50	10	10	50200 (see PKK)
PKK 240	75 100 150 200 300	65	44	60	10	10	50200 (see PKK)
PKK 310	100 130 150 200 300 400	90	51	75	12	12	50300 (see PKK)
PKK 340	100 130 150 200 300 400	90	60	85	12	15	50300 (see PKK)
PKK 520	150 200 300 400 500	115	80	104	20	14	50300 (see PKK)

The connector links of the SYSTEM ALLROUND are manufactured in the standard material PA 6 GF 35. A combination of standard links and ALLROUND links achieve applications with specific features are available on request.

order examplel:

type radius X length / stay

SYSTEM ELTOLA

order example:

type

ELastic **TO**rsion **LA** bearing is the combination of noiseless and low wear. The elastic torsion bearing replaces the conventional chains existing sliding pivot with a friction free connection. The relative movement between adjacent links is guided over the elastic torsion bearing.

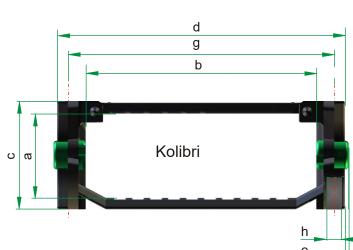
In the angular motion is through this design with ELTOLA a torque transferred between the adjacent chain links, which increases starting from the neutral zero position with increasing twist angle. As a result a progressive damping of the polygon movement and a low noise, extremely quiet running is achieved.

All HELU plastic chains may be equipped with the SYSTEM ELTOLA.

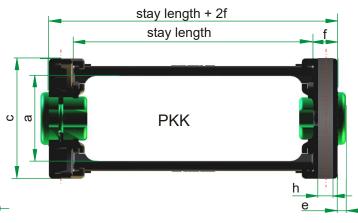
ELTOLA is designed for applications with fast and noise-sensitive and large acceleration movements.



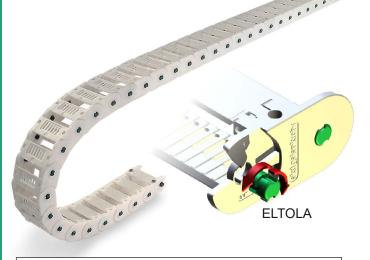




/ radius x length / stay length variant



												9
ELTOLA	bend radius R	pitch	а	b	С	d	е	f	g	h	stay length [mm]	Troil
Kolibri 30.050	75 100 150 200	35	23	34	30	50	1	-	40	5	-	
Kolibri 30.060	75 100 150 200	35	23	44	30	50	1	-	40	5	-	ğ
Kolibri 30.080	75 100 150 200	35	23	64	30	50	1	-	40	5	-	
Kolibri 30.095	75 100 150 200	35	23	79	30	50	1	-	40	5	-	
Kolibri 30.125	75 100 150 200	35	23	109	30	50	1	-	40	5	-	NO
Kolibri 40.062	75 100 150 200	45	29	47	40	62	1	-	54	5	-	MARATH
Kolibri 40.075	75 100 150 200	45	29	60	40	75	1	-	67	5	-	
PKK 210	100 150	65	34	-	50	- ;	3,5			(S	ee PKK)	
PKK 220	75 100 125 150 200 250 300	65	34	-	50	- ;	3,5			(S	ee PKK)	Mate
PKK 240	75 100 150 200 250 300	65	44	-	60	- ;	3,5			(s	ee PKK)	7
PKK 310, 320	300	90	51	-	75	- ;	3,5			(s	ee PKK)	- i
PKK 340	200	90	60	-	85	- ;	3,5			(S	ee PKK)	rma





SYSTEM REINTEC

The principle of the energy chain **REINTEC** is the avoidance of friction at the links and pins of conventional chains through ta friction free connection:

The relative movement between the chain links is guided over the torsion bearing **ELTOLA** that positively connects links and is made of a special material. The links are spaced apart, thus preventing wear and abrasion.

REINTEC has significant advantages in comparison to known energy chains:

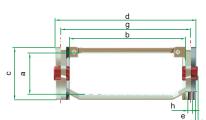
- abrasion and wear are optimized while maintaining the stability equal to standard cable chain
- quiet running through progressive torsion force

applications:

chip technology, food and textiles, painting and others.

order example: Kolibri 30.050.0 / 100 x 3500 REINTEC type / radius x length variant

Fraunhofer Institut für Produktionstechnik und Automatisierung classified a system of energy chain and cables as class 1 according to DIN EN ISO 14644-





			 -	
SYSTEM REINTEC	bend radius R pitch	a b c d	e f	g h
Kolibri 30.050.0	75 100 150 200 35	23 34 30 50	1 -	40 5
Kolibri 30.060.0	75 100 150 200 35	23 44 30 60	1 -	50 5
Kolibri 30.080.0	75 100 150 200 35	23 64 30 80	1 -	70 5
Kolibri 30.095.0	75 100 150 200 35	23 79 30 95	1 -	85 5
Kolibri 30.125.0	75 100 150 200 35	23 109 30 125	1 -	115 5
Kolibri 40.062.0	75 100 150 200 45	29 47 40 62	1 -	54 5
Kolibri 40.075.0	75 100 150 200 45	29 60 40 75	1 -	67 5

source: Fraunhofer Institut Produktionstechnik und Automatisierung (Fraunhofer IPA), Stuttgart, 2008

Content

Order infos Design guidelines

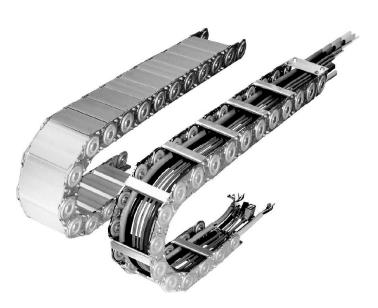
SLE SLP SLA PLE PLP PLA

PFR

Troughs

Systems

Materials Informations



MATERIALS

HELU Connectivity Solutions Haan GmbH energy chains are made from high quality materials according to HELU specificated material minimum values. Continuous Inspection of incoming and outgoing goods in connection with the requirements of the ISO 9001 quality management system guarantee a consistently high relia-

Environmental aspects are taken into account by complying with specified regulations for the selection of materials and manufacturing processes (RoHS directive 2002/95/EC, directive 2006/122/EC PFOS, RL 1907/2006/EC REACh).

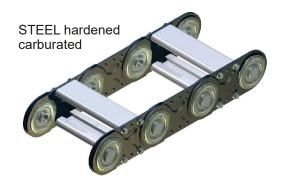
Furthermore there are negative listings (absence lists) for environmentally hazardous substances to prevent bring in the market of so-called problem substances.



Energy chains made of steel

Galvanized steel

HELU energy chains are made of high strength steel with a minimum tensile strength of 560 N/mm² (Rm> 560 N/ mm2) and standard electroplated galvanized. Stays and covers (silver star) consist of a seawaterresistant aluminum alloy (Al Mg Si 0.5).



Steel hardened (carburated)

Steel chains with high dynamic loads (eg when traversing over 1m/s) are manufactured in hardened version. Through the special surface hardening process a very good wear resistance combined with high toughness of the energy chain is reached. This also results in an excellent and free of pollutants corrosion protection. Specially in the case of high cycle numbers hardened (carburated) links lead to longer life times.

Visual differences between the chains of the galvanized steel chains is a dark, pale appearance of the links. In this version, stainless steel screws and bolts should be used, too. The retaining rings are made of a bronze alloy.



Stainless steel

For extreme demands on corrosion resistance (eg. sea water resistance) this energy chains are made of a suitable stainless steel.

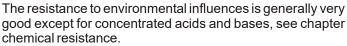
Energy chains made of steel and stainless steel are suitable for operating temperatures from -40 ° C to 400 ° C. 01/2023

Materials

Plastic energy chains

HELU plastic energy chains are manufactured from high quality polyamide. In addition the series PLE with stays of seawater resistant aluminum and chains made of the plastic Kolibri and PKK are in the product range.

The standard material is polyamide 6 reinforced with 35% glass fibres (PA 6 GF 35). The continuous service temperature range for energy chains made of this material is -20 ° C to 100 ° C. Outside these limits a significant decrease in the mechanical strength characteristics must be expected. A detailed design is then essential.



Depending on the order, polyolefins can be used that provide chemical resistance in a wide range of applications.

For special applications, the material in modified:

High impact (HI), food applications (FDO), flame retardant (V-0), for explosion-endangered areas (EX) or against electrostatic discharges (ESD).

To optimize the flexibility energy chains they are manufactured from non-reinforced polyamide 6 and polyamide 66, and thermoplastic elastomers (SYSTEM ALLROUND).

With a combination of special construction and material properties in particular for clean room applications excellent technical results are achieved (SYSTEM REINTEC).

All components of the plastic energy chains are made of thermoplastic materials that are recyclable.

Plastic energy chains are suitable for operating temperatures from -20 °C to 100 °C.

















MATERIAL DATA SHEET PA 6 GF35 (standard)

Listed properties are guide values and may be used as knowledge base. The HELU material specifications may differ from this values and are under reservation of necessary technical changes.

Property	(standard)	Test condition	Value		Unit
			d.a.m.	conditioned	
Mechanical properties					
Yield stress	(ISO 527)	5 mm/min	170	120	MPa
Yield strain	(ISO 527)	5 mm/min	3,0	7,0	%
Tensile modulus	(ISO 527)	1 mm/min	10000	7000	MPa
Charpy impact strength	(ISO 179u)	23 °C	100	110	kJ/mm ²
Charpy impact strength	(ISO 179u)	-30 °C	85	85	kJ/mm ²
Flexural modulus	(ISO178)	2 mm/min	9000	5500	MPa
Flexural strain at flexural stre	ength (ISO 178)	2 mm/min	4,0	6,0	%
Thermal properties					
Melting temperature	(ISO 11357-1, -3)	10 °C/min	213		°C
Temperature of deflection	(ISO 75-1, -2)	1,8 MPa	ca. 200		°C
Coeff. of linear therm. exp., p	paralle (ISO 11359)	23 to 55°C	0,2		10 ⁻⁴ /K
Coeff. of linear therm. exp., to	ransv. (ISO 11359)	23 to 55°C	0,9		10 ⁻⁴ /K
Thermal conductivity	(ISO 8302)	23°C	0,3		W/(mK)
Burning behavior	(UL 94)	1,6 mm	НВ		-
Electrical properties					
Relative permitivity	(IEC 60250)	100 Hz	4,0	10	-
Relative permitivity	(IEC 60250)	1 Hz	4,0	5,0	-
Volume resistivity	(IEC 60093)		1E13	1E10	Ohm m
Surface resistivity	(IEC 60093)		1E14	1E12	Ohm
Other properties (23°C)					
Water absorption (saturation	Water absorption (saturation value)				%
Water absorption (equilibriur	23°C, 50% r.h.	ca. 1,8		%	
Density	(ISO1183)		1400		kg/m ³
Glass fibre content	(ISO 3451)		35		%

MATERIAL DATA SHEET PA 66 (HIGH IMPACT)

Listed properties are guide values and may be used as knowledge base. The HELU material specifications may differ from this values and are under reservation of necessary technical changes.

Property	(standard)	Test condition	Value d.a.m.	conditioned	Unit
Mechanical properties			u.a.iii.	Jonationea	
Yield stress	(ISO 527)	5 mm/min	60	40	MPa
Yield strain	(ISO 527)	5 mm/min	8,0	12,0	%
Tensile modulus	(ISO 527)	1 mm/min	2100	1100	MPa
Charpy imp. strength (notch	ned) (ISO 179/1eA)	23 °C	18	100	kJ/mm ²
Charpy impact strength	(ISO 179/1eU)	23 °C	n.b.	n.b.	kJ/mm ²
Flexural modulus	(ISO178)	2 mm/min	2000	1000	MPa
Flexural strain at flexural str	rength (ISO 178)	2 mm/min	80	40	%
Thermal properties					
Melting temperature	(ISO 11357-1, -3)	10 °C/min	258		°C
Temperature of deflection	(ISO 75-1, -2)	1.8 MPa	ca. 80		°C
Coeff. of linear therm. exp.,	transv. (ISO 11359)	23° bis 85°C	0,7		10 ⁻⁴ /K
Thermal conductivity	(ISO 8302)	23 °C	k.A.		W/(mK)
Burning behavior	(UL94)	1,6mm	НВ		-
Electrical properties					
Volume resistivity	(IEC 60093)		1E17	1E14	Ohm m
Surface resistivity	(IEC 60093)		2E13	2E12	Ohm
Other properties (23°C)					
Water absorption		24h,23°C	ca. 0,75		%
Density	(ISO1183)		1080		kg/m ³
Glass fibre content	(ISO 3451)		0		%

CHEMICAL RESISTANCE PA

The following list of substances and compounds are reference values for the resistance of polyamides. Polyamides are generally resistant to aliphatic and aromatic hydrocarbons (eg, fuel), fats and oils and to many organic solvents. Polyamides are not resistant to organic and inorganic acids, some even in low concentrations, as well as to strong oxidizing agents. Fittings made of polyamide are generally regarded as stress crack resistance.

resistant

acetone ammonium sulfate brake fluids chlorobenzene dibuthylphtalat ferricIII chloride (neut.) ethyl acetate fats, waxes furfural heating oil potassium carbonate seawater sodium carbonate sodium hydroxide (10%) phosphoric acid (30%) hydrogen sulphide nitrogen carbon tetrachloride tartaric acid

acetylene benzene bromo citric gasoil petroleum ethylene fish oils gelatin heptane potassium chloride (10%) isopropanol carbon fuels (gasoline) methane sodium chloride paraffin oil rapeseed oil welding solution (pH 9.5) styrene tetrafluoromethane xylene

allyl alcohol beer butane citrus dibutyl ether ether gas ethylene oxide fixing baths gear oil hexan copper sulfate lactic sodium sulfide petroleum ether propane silver nitrate(10%)

tallow (beef fat)

ink

lamp oil silicone turpentine toluene benzene hydrogen sugar solution

ammonium nitrate ammonia bio gasoil bitumen butanol camphor oil cvclohexanol dimethylamine dioxane ethane ether **CFC** fatty alcohols photo developer fruit juices glycerol urea (20%) hexachlorobenzene isocyanate isooctane ketones linseed oil mineral oils

phosphates carbon disulphide soda solution urine

conditionally stable

acetaldehyde diethylene glycol acetic acid (5%) glycol methyl alcohol sulfuric acid tin chloride (aqueous)

aniline dimethyl formamide ethanol, conc. hydraulic fluids oxalic acid (10%) vinyl chloride

benzyl alcohol dimethylsuloxid ethylene glycol potassium dichromate phosphoric acid (10%) triethanolamine

chloroform vapor ferric III chloride, acidic, watery formaldehyde (10%) formamide potassium hydroxide, conc. sulfur dioxide dry propanol trichlorethylene vapor

unstable

acrylic acid calcium hypochlorite hydrofluoric potassium nitric acid thionyl chloride Zinc halides (aqueous) formic acid (10%) chloramines hydrofluoric acid (40%) permanganate (10%) perchloric acid (1%) trichloroacetic

benzaldehyde chlorine iodine solder liquid hydrochloric acid (1%)

bromide hydrochloric iodide sodium hypochlorite oxygen trichloroethyl hydrogen peroxide (10%)

butyric acid (conc.) acetic acid (30%) perchlorate (2%) 20 ppm of ozone sulfuric acid(10%) cinnamaldehyde

soluble

formic acid (85%) dimethylformamide hydrochloric acid conc. calcium chloride ethylene glycol sulfuric acid (96%) aniline dimethyl

alcohol. Chloral hydrate phenol

cresols

Informations

About this catalogue

Descriptions and technical informations which are shown in this catalog are purely informative and serve only the general Information. An assurance of properties for certain applications is denied. The catalog reflects the technical state of the art at the time of the edition. Changes to the products remain at any time. The in the order and contract agreed properties of the product is binding.

All copyrights of all texts and illustrations in this catalog are HELU Connectivity Solutions Haan GmbH owned. Copies of whatever kind and disclosure to third parties requires the express consent of HELU Connectivity Solutions Haan GmbH.

General operating and safety instructions

Energy chains are technical products, which are constructed as part of an engineering-design for concrete applications according to the state of the art. In dealing with these products the compliance to the operating and safety instructions and general rules of technology is assumed.

Thus, for example, the stay in the work area of an energy chain is only allowed if adequate safeguards are in place to prevent accidental moving of the chain. The accident prevention regulations are strictly to be observed. Further requirements, such as when operating in explosive hazardous areas are - if applicable - to take into account as well.

The intended use has to be in compliance with the design limits of energy chains. The below known from practical experience can lead to considerable functional errors or demage of the energy chain:

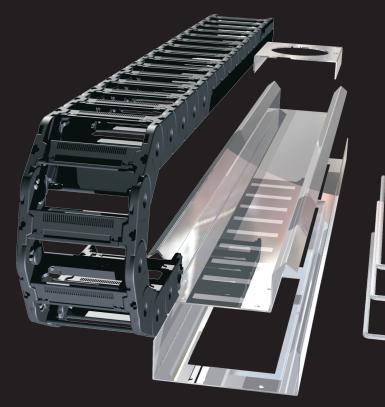
- improper handling of the energy chain during transport and assembly
- undue weight load of the energy chain, especially of a free carrying upper strand of the chain
- operating the energy chain out of the limits of the designed travel distance
- introduction of interference contours, components or parts thereof into the operating area
- improper line load

Are the operating conditions such as wear-boundary conditions of abrasive dust entry or plant-vibration and oscillations can not be avoided, so by appropriate constructive steps and inspection intervals, particularly in unsupervised, automated operating systems, unforeseen equipment failures have to be avoid.



energy chains lines accessories





energy guiding systems

complete systems

HELU® Connectivity Solutions Haan GmbH Steinhof 47 40699 Erkrath / Germany Tel.: (0211) 24 90 40 www.helukabel.com

